

Επίσημη Εφημερίδα L 314

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
1 Δεκεμβρίου 2009

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

KANONΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1158/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1159/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Δεκεμβρίου 2009 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10 6

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1161/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα που πρέπει να παρέχονται στους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων που εκμεταλλεύονται σφαγεία ⁽¹⁾ 8

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 10

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1163/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων σχεδιασμού διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους ⁽¹⁾ 13

Τιμή: 7 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/2009 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 περί της υιοθέτησης ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη Διερμηνεία 18 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ) ⁽¹⁾	15
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/2009 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 περί της υιοθέτησης ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 4 και 7 ⁽¹⁾	21
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση και τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής για καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων, τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς στους οποίους υπόκεινται	27
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1167/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την απόρριψη της έγκρισης ορισμένων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα και αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας καθώς και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών ⁽¹⁾	29
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1168/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την απόρριψη της έγκρισης ισχυρισμού υγείας για τρόφιμα που διατυπώνεται για τρόφιμα και δεν αφορά τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας ούτε την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών ⁽¹⁾	32
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1169/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 353/2008 για τη θέσπιση εκτελεστικών κανόνων σχετικά με τις αιτήσεις έγκρισης ισχυρισμών υγείας όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	34
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1170/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους καταλόγους βιταμινών και ανόργανων συστατικών και των μορφών τους που μπορούν να προστεθούν σε τρόφιμα, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων διατροφής ⁽¹⁾	36
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1171/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη Διερμηνεία 9 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΕΔΔΠΧΑ) και το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 39 ⁽¹⁾	43
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την κατανομή, για την περίοδο εμπορίας 2009/10, ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου ως εθνικές εγγυημένες ποσότητες	47

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1158/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	LA	36,8
	MA	36,7
	MK	52,7
	TR	63,0
	ZZ	47,3
0707 00 05	MA	59,4
	TR	80,0
	ZZ	69,7
0709 90 70	MA	34,1
	TR	128,4
	ZZ	81,3
0805 20 10	MA	72,6
	ZZ	72,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	49,3
	HR	39,1
	MA	63,0
	TR	78,0
	ZZ	57,4
0805 50 10	AR	64,7
	MA	61,1
	TR	70,7
	ZZ	65,5
0808 10 80	AU	142,2
	CA	70,1
	CN	108,9
	MK	22,6
	US	100,5
	ZA	125,2
	ZZ	94,9
0808 20 50	CN	39,2
	TR	91,0
	US	258,9
	ZZ	129,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1159/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Δεκεμβρίου 2009

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, και ex 1007 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Το άρθρο 136 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για τα προϊόντα αυτά.

(3) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, η τιμή που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής cif που ορίζεται βάσει της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού.

(4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από την 1η Δεκεμβρίου 2009, οι οποίοι θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Δεκεμβρίου 2009, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού βάσει των στοιχείων του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 2009

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	14,17
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	37,85
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	17,53
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	17,53
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	37,85

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

13.11.2009-27.11.2009

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

(EUR/t)

	Σπάρτι μαλακό ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σπάρτι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σπάρτι, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σπάρτι, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾	Κριθή
Χρηματιστήριο	Μιννέαπολις	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	152,42	103,68	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	128,00	118,00	98,00	75,75
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	14,49	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	13,89	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Ρότερνταμ: 22,76 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες–Ρότερνταμ: 44,86 EUR/t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1160/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1146/2009 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 312 της 27.11.2009, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 2009

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,70	0,58
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,70	4,19
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,70	0,44
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,70	3,90
1701 91 00 ⁽²⁾	40,56	5,30
1701 99 10 ⁽²⁾	40,56	2,17
1701 99 90 ⁽²⁾	40,56	2,17
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1161/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα που πρέπει να παρέχονται στους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων που εκμεταλλεύονται σφαγεία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 ορίζει συγκεκριμένες απαιτήσεις σχετικά με τους κανόνες υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης. Ειδικότερα, σύμφωνα με το τμήμα III του παραρτήματος II του εν λόγω κανονισμού, απαιτείται από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων που εκμεταλλεύονται σφαγεία να ζητούν, να λαμβάνουν και να ελέγχουν τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα, καθώς επίσης να λαμβάνουν σχετικά μέτρα όσον αφορά όλα τα ζώα, πλην των άγριων θηραμάτων, που αποστέλλονται ή πρόκειται να αποσταλούν στο σφαγείο.
- (2) Στο σημείο 2 του ίδιου τμήματος ορίζεται ότι οι υπεύθυνοι αυτοί πρέπει να λαμβάνουν τις πληροφορίες σχετικά με την τροφική αλυσίδα τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την άφιξη των ζώων στο σφαγείο, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο 7 του ίδιου τμήματος. Το σημείο 7 προβλέπει ότι εάν το επιτρέπει η αρμόδια αρχή, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να συνοδεύουν τα ζώα τα οποία προσδιορίζονται στο ίδιο σημείο μέχρι το σφαγείο, αντί να διαβιβάζονται τουλάχιστον 24 ώρες ενωρίτερα από την άφιξή τους.
- (3) Επειδή η διάταξη σχετικά με τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα είναι νέα απαίτηση για τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων την οποία εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 ⁽²⁾, προβλέπει μια μεταβατική περίοδο έως την πλήρη εφαρμογή της απαίτησης αυτής.

- (4) Η ομαλή ροή των πληροφοριών σχετικά με την τροφική αλυσίδα από την εκμετάλλευση στο σφαγείο εξασφαλίζεται, ιδίως, από το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 το οποίο προβλέπει παρέκκλιση από την απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα II τμήμα III σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 για την παροχή των πληροφοριών 24 ώρες πριν από την άφιξη των ζώων στο σφαγείο, εάν το επιτρέπει η αρμόδια αρχή και εφόσον δεν θίγονται οι στόχοι του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Η πείρα έχει αποδείξει ότι δίνοντας στις αρμόδιες αρχές τη δυνατότητα να αποφασίζουν κατά περίπτωση αν οι πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα μπορούν να αποστέλλονται στο σφαγείο μαζί με τα ζώα στα οποία αναφέρονται ή 24 ώρες ενωρίτερα, έχει ως αποτέλεσμα την ομαλή εφαρμογή των απαιτήσεων σχετικά με τις πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο η μεταβατική αυτή διάταξη να γίνει οριστική.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΑΨΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, το τμήμα III σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Εάν η αρμόδια αρχή το επιτρέπει και εφόσον δεν θίγονται οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, οι πληροφορίες για την τροφική αλυσίδα μπορούν να διαβιβάζονται στο σφαγείο σε διάστημα μικρότερο των 24 ωρών πριν από την άφιξη των ζώων όλων των ειδών στα οποία αναφέρονται ή να συνοδεύουν τα ζώα αυτά στο σφαγείο.

Ωστόσο, οποιαδήποτε πληροφορία για την τροφική αλυσίδα ενδέχεται να διαταράξει σε σημαντικό βαθμό τη δραστηριότητα του σφαγείου πρέπει να διαβιβάζεται στον υπεύθυνο της επιχείρησης τροφίμων που εκμεταλλεύεται σφαγείο ικανό χρονικό διάστημα πριν από την άφιξη των ζώων στο σφαγείο, ώστε ο υπεύθυνος της επιχείρησης τροφίμων να μπορεί να προγραμματίσει ανάλογα τη δραστηριότητα του σφαγείου.

Ο υπεύθυνος της επιχείρησης τροφίμων που εκμεταλλεύεται σφαγείο αξιολογεί τις σχετικές πληροφορίες και υποβάλλει τις πληροφορίες που έλαβε για την τροφική αλυσίδα στον επίσημο κτηνίατρο. Απαγορεύεται η σφαγή ή ο καθαρισμός των ζώων έως ότου το επιτρέψει ο επίσημος κτηνίατρος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1162/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι διατάξεις των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 852/2004 ⁽⁴⁾, (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 προβλέπουν σημαντικές αλλαγές στους κανόνες και στις διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζουν οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Οι κανονισμοί αυτοί εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2006. Ωστόσο, η εφαρμογή ορισμένων από τα μέτρα αυτά με άμεση ισχύ από την εν λόγω ημερομηνία θα παρουσίαζε πρακτικές δυσκολίες σε ορισμένες περιπτώσεις.
- (2) Για τον λόγο αυτό, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, προβλέπει ορισμένες μεταβατικές διατάξεις για μια μεταβατική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου

2009, ώστε να επιτραπεί η ομαλή μετάβαση στην πλήρη εφαρμογή των νέων κανόνων και διαδικασιών. Η διάρκεια της μεταβατικής περιόδου καθορίστηκε λαμβάνοντας υπόψη την επανεξέταση του κανονιστικού αυτού πλαισίου σχετικά με την υγιεινή.

- (3) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 852/2004, (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 προβλέπουν ότι η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο στην οποία θα εξετάζεται η πείρα που θα έχει αποκτηθεί από την εφαρμογή του νέου κανονιστικού πλαισίου πριν από την 20ή Μαΐου 2009.
- (4) Η έκθεση διαβιβάστηκε τον Ιούλιο του 2009. Ωστόσο, η έκθεση δεν προτείνει λεπτομερείς λύσεις για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που διαπιστώνονται και, συνεπώς, δεν συνοδεύεται από προτάσεις. Με βάση τα προβλήματα που έχουν διαπιστωθεί, η Επιτροπή θα μελετήσει την ανάγκη υποβολής νέων προτάσεων με σκοπό τη βελτίωση των κανονισμών σχετικά με την υγιεινή των τροφίμων.
- (5) Στο μεταξύ, με βάση τις πληροφορίες που έχουν ληφθεί από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων, τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τους σχετικούς ευρωπαϊκούς κλάδους επιχειρήσεων τροφίμων, ορισμένες μεταβατικές διατάξεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 πρέπει να διατηρηθούν ενόσω εκκρεμεί η ολοκλήρωση της διαδικασίας επανεξέτασης.
- (6) Συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί μια περαιτέρω μεταβατική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας θα εξακολουθήσουν να ισχύουν ορισμένες από τις μεταβατικές διατάξεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005. Για λόγους εναρμονισμένης προσέγγισης, η μεταβατική περίοδος θα πρέπει να διαρκεί, καταρχήν, τέσσερα έτη αλλά θα μπορούσε, όπου δικαιολογείται, να διαρκεί λιγότερο.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 αποκλείει από το πεδίο εφαρμογής του την άμεση προμήθεια, από τον παραγωγό, μικρών ποσοτήτων νωπού κρέατος πουλερικών και λαγομόρφων που σφαγιάζονται στην εκμετάλλευση στον τελικό καταναλωτή ή σε τοπικά καταστήματα λιανικής πώλησης που εφοδιάζουν απευθείας τον τελικό καταναλωτή. Ωστόσο, ο περιορισμός της διάταξης αυτής στο νωπό κρέας πριν από το τέλος της περιόδου επανεξέτασης, θα αποτελέσει πρόσθετη επιβάρυνση για τους μικρούς παραγωγούς. Αντίστοιχα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 προβλέπει παρέκκλιση από τις γενικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 για την άμεση προμήθεια τέτοιου είδους προϊόντων υπό ορισμένες συνθήκες, χωρίς να περιορίζεται στο νωπό κρέας. Η δυνατότητα αυτή θα πρέπει να διατηρηθεί κατά την πρόσθετη μεταβατική περίοδο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83.⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83.

(8) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 καθορίζουν ορισμένους κανόνες που αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων ζωικής προέλευσης και τροφίμων που περιέχουν τόσο προϊόντα φυτικής προέλευσης όσο και μεταποιημένα προϊόντα ζωικής προέλευσης. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 προβλέπει μεταβατικές διατάξεις παρεκκλίνοντας από τους κανόνες αυτούς για ορισμένες εισαγωγές στην Κοινότητα σχετικά με τις οποίες δεν υπάρχουν ακόμη εναρμονισμένοι υγειονομικοί όροι σε κοινοτικό επίπεδο. Οι όροι αυτοί δεν θα εναρμονιστούν πλήρως πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2009. Επομένως, εν όσο εκκρεμεί η πλήρης εναρμόνιση της κοινοτικής νομοθεσίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν παρεκκλίσεις κατά τη διάρκεια της πρόσθετης μεταβατικής περιόδου που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

(9) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 καθορίζει ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή κιμά και την επισήμανση. Ωστόσο, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 προβλέπει μεταβατικές διατάξεις για την παρέκκλιση από ορισμένες από τις απαιτήσεις αυτές για μια μεταβατική περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας πρέπει να αξιολογηθούν τα κριτήρια σύνθεσης του κιμά όσον αφορά, ιδίως, την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και την αναλογία συνδετικού ιστού/πρωτεΐνης κρέατος. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, τα εν λόγω κριτήρια περιελήφθησαν στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υπέβαλε η Επιτροπή σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές⁽¹⁾. Η πρόταση αυτή εγκρίθηκε στις 30 Ιανουαρίου 2008 από την Επιτροπή και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Εν αναμονή του αποτελέσματος της πρότασης, είναι σκόπιμο να διατηρηθούν οι εν λόγω παρεκκλίσεις από ορισμένες απαιτήσεις που αφορούν τον κιμά κατά τη διάρκεια της πρόσθετης μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

(10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 ορίζει ότι τα εργαστήρια τα οποία αναλύουν τα δείγματα που λαμβάνονται κατά τους επίσημους ελέγχους πρέπει να είναι διαπιστευμένα. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 προβλέπει μια μεταβατική διάταξη παρεκκλίνοντας από την απαίτηση αυτή όσον αφορά τα εργαστήρια για τα οποία δεν απαιτούνταν διαπίστευση με βάση την προηγούμενη κοινοτική νομοθεσία. Η πείρα έχει δείξει ότι για τα εργαστήρια που πραγματοποιούν επίσημες δοκιμές ανίχνευσης *Trichinella* και βρίσκονται σε σφαγεία ή σε εκμεταλλεύσεις χειρισμού θηραμάτων απαιτείται περισσότερος χρόνος για να λάβουν πλήρη διαπίστευση, δεδομένου ότι η σχετική διαδικασία είναι περίπλοκη και επίπονη. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να προβλέπει περαιτέρω μεταβατικά μέτρα για τα εργαστήρια εκείνα που πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 1

Η μεταβατική περίοδος

Ο παρών κανονισμός ορίζει μεταβατικά μέτρα για την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, για μια μεταβατική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 (εφεξής «η μεταβατική περίοδος»).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 853/2004

Άρθρο 2

Άμεση προμήθεια μικρής ποσότητας κρέατος πουλερικών και λαγομόρφων

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι διατάξεις που θεσπίζονται στον εν λόγω κανονισμό δεν εφαρμόζονται στην άμεση προμήθεια, από τον παραγωγό, μικρής ποσότητας κρέατος πουλερικών και λαγομόρφων που σφαιγίζονται στην εκμετάλλευση με προορισμό τον τελικό καταναλωτή ή τοπικά καταστήματα λιανικής πώλησης που εφοδιάζουν απευθείας τον τελικό καταναλωτή με τέτοιο κρέας.

Άρθρο 3

Υγειονομικοί όροι εισαγωγής

1. Το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές τροφίμων ζωικής προέλευσης για τις οποίες δεν έχουν θεσπιστεί εναρμονισμένοι υγειονομικοί όροι εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων καταλόγων τρίτων χωρών και μερών τρίτων χωρών καθώς και εγκαταστάσεων από όπου επιτρέπονται οι εισαγωγές.

Οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων συμμορφώνονται με τους υγειονομικούς όρους εισαγωγής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων οι οποίοι εισάγουν τρόφιμα που περιέχουν τόσο προϊόντα φυτικής προέλευσης όσο και μεταποιημένα προϊόντα ζωικής προέλευσης εξαιρούνται από την υποχρέωση που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο.

Οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων συμμορφώνονται με τους εναρμονισμένους κοινοτικούς κανόνες, όπου κρίνεται σκόπιμο, και με τους εθνικούς κανόνες που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη σε άλλες περιπτώσεις.

(¹) COM(2008) 40 τελικό.

Άρθρο 4

Κριτήρια σύνθεσης και απαιτήσεις επισήμανσης για τον κιμά

1. Κατά παρέκκλιση από τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στο παράρτημα III τμήμα V κεφάλαιο II σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, ο υπεύθυνος επιχειρήσεων τροφίμων πρέπει να ελέγχει τις πρώτες ύλες που εισέρχονται στην εκμετάλλευση ώστε να εξασφαλίζεται η συμφωνία με την ονομασία του προϊόντος στον ακόλουθο πίνακα όσον αφορά το τελικό προϊόν.

Πίνακας

Κριτήρια σύνθεσης που έχουν ελεγχθεί βάσει ενός ημερήσιου μέσου όρου

	Περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες	Λόγος συνδετικού ιστού/πρωτεΐνης κρέατος
άπαχος κιμάς	≤ 7 %	≤ 12
κιμάς μόνο από βοδινό κρέας	≤ 20 %	≤ 15
κιμάς που περιέχει χοιρινό κρέας	≤ 30 %	≤ 18
κιμάς από κρέας άλλων ειδών	≤ 25 %	≤ 15

2. Κατά παρέκκλιση από τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III τμήμα V κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, η επισήμανση πρέπει επίσης να φέρει τις ακόλουθες φράσεις:

— «ποσοστό λιπαρών ουσιών λιγότερο από»,

— «λόγος συνδετικού ιστού/πρωτεΐνης κρέατος μικρότερος από ...».

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν τη διάθεση στην εθνική αγορά τους κιμά ο οποίος δεν ικανοποιεί αυτά τα κριτήρια, εφόσον ο κιμάς φέρει εθνικό σήμα που δεν δύναται να συγχέεται με τα σήματα που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 854/2004

Άρθρο 5

Υγειονομικοί όροι εισαγωγής

Το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές τροφίμων ζωικής προέλευσης για τις οποίες

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

δεν έχουν θεσπιστεί εναρμονισμένοι υγειονομικοί όροι εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων καταλόγων τρίτων χωρών και μερών τρίτων χωρών καθώς και εγκαταστάσεων από όπου επιτρέπονται οι εισαγωγές.

Οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων συμμορφώνονται με τους υγειονομικούς όρους εισαγωγής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 882/2004

Άρθρο 6

Διαπίστευση επίσημων εργαστηρίων για τη διενέργεια δοκιμών ανίχνευσης *Trichinella*

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, η αρμόδια αρχή δύναται να ορίσει μη διαπιστευμένο εργαστήριο για τη διενέργεια επίσημων δοκιμών ανίχνευσης *Trichinella* που βρίσκεται σε σφαγείο ή σε εγκατάσταση χειρισμού θηραμάτων, με τον όρο ότι το εργαστήριο αυτό:

α) αποδεικνύει ότι έχει κινηήσει και συνεχίζει τις απαραίτητες διαδικασίες διαπίστευσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004·

β) παρέχει στην αρμόδια αρχή επαρκή εγγύα ότι εφαρμόζονται συστήματα ελέγχου της ποιότητας όσον αφορά τις αναλύσεις που διενεργεί για τον σκοπό επίσημων ελέγχων.

Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν αυτό το μεταβατικό μέτρο υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με το στάδιο στο οποίο βρίσκεται η διαπίστευση των συγκεκριμένων εργαστηρίων κατά το τέλος κάθε έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 καταργείται.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1163/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Νοεμβρίου 2009****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων σχεδιασμού διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 τροποποιείται ως εξής:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Άρθρο 3**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 παραπέμπει στους ορισμούς και τα πρότυπα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία (στο εξής «σύμβαση Marpol»).

1. “σύμβαση MARPOL 73/78”, η διεθνής σύμβαση του 1973 για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, όπως τροποποιήθηκε με το σχετικό πρωτόκολλο του 1978, στις επικαιροποιημένες εκδόσεις τους·

(2) Στις 15 Οκτωβρίου 2004, η επιτροπή προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού προέβη σε πλήρη αναθεώρηση, χωρίς αλλαγές επί της ουσίας, του παραρτήματος Ι της σύμβασης Marpol. Το αναθεωρημένο παράρτημα άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

2. “πετρελαιοφόρο”, το πετρελαιοφόρο όπως ορίζεται στον κανονισμό 1.5 παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78·

(3) Στις 24 Μαρτίου 2006, η επιτροπή προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού αναθεώρησε επίσης τον ορισμό των βαρέων κλασμάτων πετρελαίου που περιλαμβάνεται στον κανονισμό 21.2 του παραρτήματος Ι της σύμβασης Marpol. Η τροποποίηση αυτή άρχισε να ισχύει την 1η Αυγούστου 2007.

3. “νεκρό βάρος”, το νεκρό βάρος όπως ορίζεται στον κανονισμό 1.23 του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78 5)·

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

4. “πετρελαιοφόρο κατηγορίας 1”, πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 20 000 τόνων, το οποίο μεταφέρει αργό πετρέλαιο, μαζούτ, βαρύ πετρέλαιο ντίζελ ή λιπαντικά έλαια, ή πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 30 000 τόνων, το οποίο μεταφέρει άλλου είδους υδρογονάνθρακες πλην των ανωτέρω, το οποίο δεν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών 18.1 έως 18.9, 18.12 έως 18.15, 30.4, 33.1, 33.2, 33.3, 35.1, 35.2 και 35.3 του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78·

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία,

5. “πετρελαιοφόρο κατηγορίας 2”, πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 20 000 τόνων, το οποίο μεταφέρει αργό πετρέλαιο, μαζούτ, βαρύ πετρέλαιο ντίζελ ή λιπαντικά έλαια, και πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 30 000 τόνων, το οποίο μεταφέρει άλλου είδους υδρογονάνθρακες πλην των ανωτέρω, το οποίο πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών 18.1 έως 18.9, 18.12 έως 18.15, 30.4, 33.1, 33.2, 33.3, 35.1, 35.2 και 35.3 του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78. Κάθε πετρελαιοφόρο κατηγορίας 2 διαθέτει δεξαμενές διαχωρισμένου έρματος και σε προστατευτική θέση (SBT/ PL)·

(¹) ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 1.

6. “πετρελαιοφόρο κατηγορίας 3”, πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 5 000 τόνων αλλά μικρότερου του αναφερόμενου στους ορισμούς 4 και 5·
7. “πετρελαιοφόρο μονού κύτους”, πετρελαιοφόρο το οποίο δεν πληροί τις απαιτήσεις διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού των κανονισμών 19 και 28.6 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78·
8. “πετρελαιοφόρο διπλού κύτους”:
- α) πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 5 000 τόνων, το οποίο πληροί τις απαιτήσεις διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού των κανονισμών 19 και 28.6 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78 ή πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού 20.1.3 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78· ή
- β) πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους ίσου ή ανώτερου των 600 τόνων, αλλά κάτω των 5 000 τόνων, το οποίο είναι εξοπλισμένο με δεξαμενές ή με χώρους με διπλό πυθμένα, σύμφωνα προς τις διατάξεις του κανονισμού 19.6.1 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78, και με πλευρικές δεξαμενές ή χώρους διαμορφωμένους σύμφωνα με τον κανονισμό 19.3.1 και σύμφωνα προς τις διατάξεις που αφορούν την απόσταση w του κανονισμού 19.6.2 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78·
9. “ηλικία”, η ηλικία του πλοίου, εκφραζόμενη σε αριθμό ετών από την ημερομηνία παράδοσής του·
10. “βαρύ πετρέλαιο ντίζελ”, το πετρέλαιο ντίζελ όπως ορίζεται στον κανονισμό 20 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78·
11. “μαζούτ”, τα βαρέα προϊόντα απόσταξης ή κατάλοιπα αργού πετρελαίου ή μείγμα των προϊόντων αυτών, όπως ορίζονται στον κανονισμό 20 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78·
12. “βαρέα κλάσματα πετρελαίου”:
- α) τα προϊόντα διύλισης αργού πετρελαίου πυκνότητας μεγαλύτερης των 900 kg/m³ σε θερμοκρασία 15 °C (*)·
- β) τα πετρελαιοειδή άλλα από τα προϊόντα διύλισης αργού πετρελαίου πυκνότητας μεγαλύτερης των 900 kg/m³ σε θερμοκρασία 15 °C ή με κινηματικό ιξώδες άνω των 180 mm²/s σε θερμοκρασία 50 °C (**).
- γ) η ασφαλτος, η πίσσα και τα γαλακτώματά τους.
- (*) Αντιστοιχεί σε βαθμό API μικρότερο από 25.7.
(**) Αντιστοιχεί σε κινηματικό ιξώδες άνω των 180 cSt.»
2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η παραπομπή «παράγραφος 1 στοιχείο γ) του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78» αντικαθίσταται από την παραπομπή «κανονισμός 20.1.3 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78».
3. Στο άρθρο 7, οι παραπομπές «σημείο 5 του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78» αντικαθίστανται από τις παραπομπές «κανονισμός 20.5 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78».
4. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:
- α) Η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- i) η παραπομπή στο «σημείο 5 του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78» αντικαθίσταται από την παραπομπή στον «κανονισμό 20.5 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78»·
- ii) η παραπομπή «παράγραφος 8 β) του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78» αντικαθίσταται από την παραπομπή «κανονισμός 20.8.2 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78»·
- β) στην παράγραφο 3, η παραπομπή «παράγραφος 8 α) του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78» αντικαθίσταται από την παραπομπή «κανονισμός 20.8.1 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL 73/78»·

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1164/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 περί της υιοθέτησης ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη Διερμηνεία 18 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή των διεθνών λογιστικών προτύπων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 ⁽²⁾ της Επιτροπής εγκρίθηκαν ορισμένα διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες από τα υφιστάμενα στις 15 Οκτωβρίου 2008.
- (2) Στις 29 Ιανουαρίου 2009, η Επιτροπή Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ) δημοσίευσε τη διερμηνεία 18 Μεταβιβάσεις στοιχείων ενεργητικού από τους πελάτες, στο εξής «ΕΔΔΠΧΠ 18». Η ΕΔΔΠΧΠ 18 είναι μία διερμηνεία η οποία περιλαμβάνει διευκρινίσεις και οδηγίες σχετικά με τη λογιστική καταχώρηση των μεταβιβάσεων περιουσιακών στοιχείων, μηχανών και εξοπλισμού από πελάτες ή ρευστών για την απόκτηση ή την κατασκευή περιουσιακού στοιχείου, μηχανής ή εξοπλισμού.
- (3) Οι διαβουλεύσεις με την ομάδα τεχνικών εμπειρογνομόνων της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής ομάδας για θέματα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (EFRAG) επιβεβαιώνουν ότι η ΕΔΔΠΧΠ 18 πληροί τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 2006/505/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2006, για τη σύσταση ομάδας εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων προκειμένου να συμβουλευτεί την Επιτροπή σχετικά με την αντικειμενικότητα και την ουδετερότητα των γνώμων της Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Χρηματοοικονομική Πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EFRAG) ⁽³⁾, η ομάδα εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών

προτύπων εξέτασε τη γνώμη της EFRAG σχετικά με την έγκριση και διαβίβασε στην Επιτροπή την άποψη ότι η γνώμη αυτή είναι εξισορροπημένη και αντικειμενική.

- (4) Η έγκριση της ΕΔΔΠΧΠ 18 σημαίνει συνεπώς ότι πρέπει να τροποποιηθεί το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 1 προκειμένου να διευκολυνθεί η έγκριση για πρώτη φορά του ΔΠΧΑ.
- (5) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Κανονιστικής Επιτροπής Λογιστικών Θεμάτων.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Προστίθεται η διερμηνεία 18 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ) Μεταβιβάσεις στοιχείων ενεργητικού από τους πελάτες, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Τροποποιείται το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 1, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι εταιρίες εφαρμόζουν την ΕΔΔΠΧΠ 18 και τις τροποποιήσεις των ΔΠΧΑ 1, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, το αργότερο, από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου τους οικονομικού έτους που αρχίζει μετά τις 31 Οκτωβρίου 2009.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 21.7.2006, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

ΕΔΔΠΧΑ 18	Διερμηνεία ΕΔΔΠΧΑ 18 Μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες
-----------	--

«Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου προστατεύονται όλα τα δικαιώματα με εξαίρεση το δικαίωμα αναπαραγωγής για προσωπική χρήση ή άλλους θεμιτούς σκοπούς. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στο Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) στη διεύθυνση www.iasb.org»

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΔΔΠΧΑ 18

Μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

- Πλαίσιο για την κατάρτιση και παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων
- ΔΠΧΑ 1 Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (αναθεωρήθηκε το 2008)
- ΔΛΠ 8 Λογιστικές πολιτικές, μεταβολές των λογιστικών εκτιμήσεων και λάθη
- ΔΛΠ 16 Ενσώματα Πάγια
- ΔΛΠ 18 Έσοδα
- ΔΛΠ 20 Λογιστική των Κρατικών Επιχορηγήσεων και Γνωστοποίηση της Κρατικής Υποστήριξης
- ΕΔΔΠΧΑ 12 Συμφωνίες για Παραχώρηση του Δικαιώματος Παροχής Υπηρεσιών

ΠΛΑΙΣΙΟ

- 1 Στον κλάδο των υπηρεσιών κοινής ωφελείας, μια οντότητα μπορεί λάβει από πελάτες της πάγια περιουσιακά στοιχεία τα οποία πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη σύνδεση των πελατών αυτών με κάποιο δίκτυο και την παροχή σε αυτούς διαρκούς πρόσβασης σε προμήθεια αγαθών όπως ο ηλεκτρισμός, το φυσικό αέριο ή η ύδρευση. Εναλλακτικά, μια οντότητα μπορεί να λάβει μετρητά από πελάτες για την απόκτηση ή κατασκευή ανάλογων ενσώματων παγίων στοιχείων. Συνήθως, οι πελάτες καλούνται να καταβάλουν συμπληρωματικά ποσά για την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών που βασίζονται στη χρήση.
- 2 Οι μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες μπορεί επίσης να λάβουν χώρα και σε τομείς εκτός από τα αγαθά και τις υπηρεσίες κοινής ωφελείας. Για παράδειγμα, μια οντότητα που αναθέτει τις δραστηριότητές της στο πεδίο της τεχνολογίας των πληροφοριών μπορεί να μεταβιβάσει τα υφιστάμενα πάγια της στον πάροχο των υπηρεσιών αυτών.
- 3 Σε ορισμένες περιπτώσεις, η μεταβίβαση των περιουσιακών στοιχείων μπορεί να μη γίνεται από την οντότητα που θα έχει τελικά διαρκή πρόσβαση στην παροχή αγαθών ή υπηρεσιών και θα είναι ο αποδέκτης των εν λόγω αγαθών και υπηρεσιών. Ωστόσο, για λόγους απλούστευσης, η παρούσα Διερμηνεία αναφέρεται στην οντότητα που μεταβιβάζει το περιουσιακό στοιχείο ως ο «πελάτης».

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- 4 Η παρούσα Διερμηνεία εφαρμόζεται στο λογιστικό χειρισμό των μεταβιβάσεων παγίων περιουσιακών στοιχείων από οντότητες οι οποίες λαμβάνουν τέτοιου είδους μεταβιβάσεις από τους πελάτες τους.
- 5 Ως συμφωνίες στο πλαίσιο της παρούσας Διερμηνείας νοούνται οι συμφωνίες στις οποίες μια οντότητα λαμβάνει από πελάτη πάγιο περιουσιακό στοιχείο το οποίο η οντότητα πρέπει στη συνέχεια να χρησιμοποιήσει είτε για τη σύνδεση του πελάτη σε δίκτυο είτε για την παροχή στον πελάτη διαρκούς πρόσβασης σε αγαθά ή υπηρεσίες, ή αμφότερα.
- 6 Η παρούσα Διερμηνεία εφαρμόζεται επίσης σε συμφωνίες στις οποίες μια οντότητα λαμβάνει μετρητά από πελάτη, όταν το ποσό αυτό των μετρητών πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνον για την κατασκευή ή την απόκτηση παγίων και η οντότητα πρέπει να χρησιμοποιήσει τα πάγια αυτά στοιχεία για να συνδέσει τον πελάτη με δίκτυο ή για να παράσχει στον πελάτη διαρκή πρόσβαση σε παροχή αγαθών ή υπηρεσιών, ή αμφότερα.
- 7 Η παρούσα Διερμηνεία δεν εφαρμόζεται σε συμφωνίες στις οποίες η μεταβίβαση είναι είτε κρατική επιχορήγηση βάσει του σχετικού ορισμού στο ΔΛΠ 20 είτε υποδομή που χρησιμοποιείται σε συμφωνία παραχώρησης δικαιώματος παροχής υπηρεσιών εμπίπτουσα στο πεδίο εφαρμογής της ΕΔΔΠΧΑ 12.

ΘΕΜΑΤΑ

- 8 Η παρούσα διερμηνεία εξετάζει τα ακόλουθα θέματα:
 - α) Πληρούνται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου;
 - β) Εφόσον πληρούνται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου, πώς επιμετράται το μεταβιβαζόμενο πάγιο περιουσιακό στοιχείο κατά την αρχική αναγνώριση;

γ) Εάν το ενσώματο πάγιο επιμετρείται στην εύλογη αξία κατά την αρχική αναγνώριση, ποιος είναι ο λογιστικός χειρισμός για την προκύπτουσα πίστωση;

δ) Πώς καταχωρίζει η οντότητα τη μεταβίβαση μετρητών από τον πελάτη της;

ΟΜΟΦΩΝΗ ΓΝΩΜΗ

Πληρούνται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου;

- 9 Όταν σε μια οντότητα μεταβιβάζεται από πελάτη ενσώματο πάγιο, η οντότητα εκτιμά εάν το μεταβιβαζόμενο στοιχείο πληροί τον ορισμό του περιουσιακού στοιχείου σύμφωνα με το Πλαίσιο. Η παράγραφος 49 στοιχείο α) του Πλαισίου αναφέρει ότι «ένα περιουσιακό στοιχείο είναι πόρος ελεγχόμενος από την οντότητα ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων και από τον οποίον η οντότητα αναμένεται να αποκομίσει μελλοντικά οφέλη.» Στις περισσότερες περιπτώσεις, η οντότητα αποκτά το δικαίωμα ιδιοκτησίας του μεταβιβαζόμενου ενσώματου παγίου. Ωστόσο, το δικαίωμα ιδιοκτησίας δεν είναι ουσιαστικό για τον καθορισμό του εάν υφίσταται περιουσιακό στοιχείο. Κατά συνέπεια, εάν ο πελάτης εξακολουθεί να ελέγχει το μεταβιβαζόμενο στοιχείο, δεν θα πληρούνται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου παρά τη μεταβίβαση της ιδιοκτησίας.¹⁰
- 10 Μια οντότητα που ελέγχει ένα περιουσιακό στοιχείο μπορεί γενικά να χειρίζεται το στοιχείο αυτό κατά το δοκούν. Για παράδειγμα, η οντότητα μπορεί να ανταλλάξει το εν λόγω στοιχείο με άλλα, να το χρησιμοποιήσει για την παραγωγή αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών, να χρεώσει κάποιο αντίτιμο για τη χρήση του από τρίτους, να το χρησιμοποιήσει για τον διακανονισμό υποχρεώσεων, να το κρατήσει ή να το καταναίμει σε ιδιοκτήτες. Η οντότητα που λαμβάνει από πελάτη μεταβίβαση ενσώματου παγίου λαμβάνει υπόψη όλα τα συναφή γεγονότα και περιστάσεις κατά την εκτίμηση του ελέγχου του μεταβιβαζόμενου στοιχείου. Για παράδειγμα, μολονότι η οντότητα πρέπει να χρησιμοποιήσει το μεταβιβαζόμενο ενσώματο πάγιο για την παροχή μίας ή περισσότερων υπηρεσιών στον πελάτη, μπορεί να έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει για τον τρόπο λειτουργίας και συντήρησης του μεταβιβαζόμενου στοιχείου και για τον χρόνο αντικατάστασής του. Στην περίπτωση αυτή, η οντότητα θα συνάγει ότι ελέγχει το μεταβιβαζόμενο ενσώματο πάγιο.

Πώς πρέπει να επιμετρείται το μεταβιβαζόμενο ενσώματο πάγιο κατά την αρχική αναγνώριση;

- 11 Εάν η οντότητα καταλήξει ότι πληρούνται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου, αναγνωρίζει το μεταβιβαζόμενο περιουσιακό στοιχείο ως ενσώματο πάγιο σύμφωνα με το σημείο 7 του ΔΛΠ 16 και επιμετρά το κόστος του κατά την αρχική αναγνώριση στην εύλογη αξία, σύμφωνα με το σημείο 24 του εν λόγω προτύπου.

Ποιος λογαριασμός πρέπει να πιστωθεί;

- 12 Στη εξέταση που ακολουθεί γίνεται η παραδοχή ότι η οντότητα που λαμβάνει ενσώματο πάγιο έχει καταλήξει ότι το μεταβιβαζόμενο στοιχείο πρέπει να αναγνωριστεί και να επιμετρηθεί σύμφωνα με τις ανωτέρω παραγράφους 9-11.
- 13 Η παράγραφος 12 του ΔΛΠ 18 αναφέρει ότι «όταν πωλούνται αγαθά ή παρέχονται υπηρεσίες σε αντάλλαγμα ανόμιων αγαθών ή υπηρεσιών, η ανταλλαγή θεωρείται ως πράξη που δημιουργεί έσοδο». Βάσει των όρων των συμφωνιών που εμπιπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας Διερμηνείας, η μεταβίβαση ενσώματου παγίου θα είναι ανταλλαγή ανόμιων αγαθών ή υπηρεσιών. Συνεπώς, η οντότητα αναγνωρίζει έσοδο σύμφωνα με το ΔΛΠ 18.

Αναγνώριση των διακριτά αναγνωρίσιμων υπηρεσιών

- 14 Μια οντότητα μπορεί να συμφωνήσει να παραδίδει μία ή περισσότερες υπηρεσίες σε αντάλλαγμα για το μεταβιβαζόμενο ενσώματο πάγιο, όπως η σύνδεση του πελάτη με το δίκτυο, η παροχή στον πελάτη διαρκούς πρόσβασης στην προμήθεια αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών, ή αμφότερα. Σύμφωνα με την παράγραφο 13 του ΔΛΠ 18, η οντότητα αναγνωρίζει τις διακριτά αναγνωρίσιμες υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στη συμφωνία.
- 15 Τα χαρακτηριστικά που καταδεικνύουν ότι η σύνδεση πελάτη με δίκτυο αποτελεί διακριτά αναγνωρίσιμη υπηρεσία περιλαμβάνουν:
- α) παροχή σύνδεσης σε πελάτη, η οποία αντιπροσωπεύει αυτοτελή αξία για τον πελάτη·
- β) η εύλογη αξία της υπηρεσίας μπορεί να μετρηθεί με αξιοπιστία.
- 16 Ένα χαρακτηριστικό που καταδεικνύει ότι η παροχή διαρκούς πρόσβασης του πελάτη σε αγαθά ή υπηρεσίες αποτελεί διακριτά αναγνωρίσιμη υπηρεσία είναι ότι, στο μέλλον, ότι ο πελάτης που πραγματοποιεί τη μεταβίβαση λαμβάνει τη διαρκή πρόσβαση, τα αγαθά, τις υπηρεσίες, ή αμφότερα σε τιμή χαμηλότερη εκείνης που θα χρεωνόταν χωρίς τη μεταβίβαση του ενσώματου παγίου.
- 17 Αντίστροφα, ένα χαρακτηριστικό που καταδεικνύει ότι η υποχρέωση παροχής στον πελάτη διαρκούς πρόσβασης σε αγαθά ή υπηρεσίες απορρέει από τους όρους της άδειας λειτουργίας της οντότητας ή από άλλες διατάξεις παρά από τη συμφωνία σχετικά με τη μεταβίβαση του ενσώματου παγίου είναι ότι οι πελάτες που πραγματοποιούν τη μεταβίβαση καταβάλλουν την ίδια τιμή με εκείνους που δεν έχουν προβεί σε ανάλογη μεταβίβαση για τη διαρκή πρόσβαση σε αγαθά ή υπηρεσίες, ή αμφότερα.

Αναγνώριση εσόδου

- 18 Εφόσον αναγνωριστεί μία μόνον υπηρεσία, η οντότητα αναγνωρίζει έσοδο όταν παρέχεται η υπηρεσία σύμφωνα με την παράγραφο 20 του ΔΛΠ 18.
- 19 Εάν αναγνωρίζονται περισσότερες της μίας διακριτά αναγνωρίσιμες υπηρεσίες, η παράγραφος 13 του ΔΛΠ 18 προβλέπει ότι η εύλογη αξία ολόκληρου του εισπραχθέντος ή εισπρακτέου αντιτίμου για τη συμφωνία επιμερίζεται σε κάθε υπηρεσία και τα κριτήρια αναγνώρισης του ΔΛΠ 18 εφαρμόζονται τότε σε κάθε υπηρεσία.
- 20 Εάν η παροχή διαρκούς υπηρεσίας αναγνωρίζεται ως μέρος της συμφωνίας, η περίοδος στην οποία αναγνωρίζεται έσοδο για την εν λόγω υπηρεσία καθορίζεται γενικά βάσει των όρων της συμφωνίας με τον πελάτη. Εάν η συμφωνία δεν διευκρινίζει την περίοδο, το έσοδο αναγνωρίζεται για περίοδο μη υπερβαίνουσα την ωφέλιμη ζωή του μεταβιβαζόμενου περιουσιακού στοιχείου που χρησιμοποιήθηκε για την παροχή της διαρκούς υπηρεσίας.

Πώς καταχωρίζει η οντότητα τη μεταβίβαση μετρητών από τον πελάτη της;

- 21 Όταν πελάτης μεταβιβάζει μετρητά σε οντότητα, η οντότητα εκτιμά εάν η συμφωνία εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας Διερμηνείας σύμφωνα με την παράγραφο 6. Εάν εμπίπτει, η οντότητα εκτιμά κατά πόσον το κατασκευασθέν ή αποκτηθέν ενσώματο πάγιο πληροί τον ορισμό του περιουσιακού στοιχείου σύμφωνα με τις παραγράφους 9 και 10. Εφόσον πληρούται ο ορισμός του περιουσιακού στοιχείου, η οντότητα αναγνωρίζει το ενσώματο πάγιο στο κόστος του σύμφωνα με το ΔΛΠ 16 και αναγνωρίζει έσοδο, σύμφωνα με τις παραγράφους 13-20, ίσο προς το ποσό των μετρητών που ελήφθησαν από τον πελάτη.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

- 22 Οι οντότητες εφαρμόζουν την παρούσα Διερμηνεία μελλοντικά σε μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων που λαμβάνονται από πελάτες την 1η Ιουλίου 2009 ή μετά την ημερομηνία αυτή. Επιτρέπεται η εφαρμογή πριν την εν λόγω ημερομηνία εφόσον οι αποτιμήσεις και οι λοιπές πληροφορίες που χρειάζονται για την εφαρμογή της Διερμηνείας σε προγενέστερες μεταβιβάσεις είχαν ληφθεί όταν πραγματοποιήθηκαν οι μεταβιβάσεις αυτές. Οι οντότητες γνωστοποιούν την ημερομηνία από την οποία εφαρμόστηκε η Διερμηνεία.

Προσάρτημα

Τροποποιήσεις στο ΔΠΧΑ 1

Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (αναθεωρήθηκε το 2008)

A1 Στο προσάρτημα Δ, η παράγραφος Δ1 τροποποιείται ως ακολούθως:

«Δ1 Μια οικονομική οντότητα μπορεί να επιλέξει να χρησιμοποιήσει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- α) παροχές που εξαρτώνται από την αξία μετοχών (παράγραφοι Δ2 και Δ3),
- ιγ) χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή άυλα περιουσιακά στοιχεία που αντιμετωπίζονται λογιστικά σύμφωνα με την Ε.Δ.Δ.Π.Χ.Α. 12 Συμφωνία Παραχώρησης Δικαιώματος Παροχής Υπηρεσιών (παράγραφος Δ22)
- ιδ) κόστος δανεισμού (παράγραφος Δ23), και
- ιε) μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες (παράγραφος Δ24).»

A2 Μετά την παράγραφο Δ23 προστίθενται τίτλος και παράγραφος Δ24.

«Μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες

Δ24 Ο υιοθετών για πρώτη φορά μπορεί να εφαρμόσει τις μεταβατικές διατάξεις της παραγράφου 22 της ΕΔΔΠΧΑ 18 Μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες. Στην παράγραφο αυτή η αναφορά στην ημερομηνία έναρξης ισχύος θα πρέπει να εκλαμβάνεται ως η 1η Ιουλίου 2009 ή η ημερομηνία μετάβασης στα Δ.Π.Χ.Α., αναλόγως του ποια είναι μεταγενέστερη. Επιπλέον, ο υιοθετών για πρώτη φορά μπορεί να υποδείξει οιαδήποτε ημερομηνία πριν την ημερομηνία μετάβασης στα ΔΠΧΑ και να εφαρμόσει την ΕΔΔΠΧΑ 18 σε όλες τις μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων από πελάτες που έχουν ληφθεί την εν λόγω ημερομηνία ή μεταγενέστερα.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1165/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 περί της υιοθέτησης ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 4 και 7

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008⁽²⁾ της Επιτροπής υιοθετήθηκαν στις 15 Οκτωβρίου 2008 ορισμένα διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες.
- (2) Στις 5 Μαρτίου 2009, το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) εξέδωσε τροποποιήσεις στο Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 4 Ασφαλιστήρια Συμβόλαια και στο ΔΠΧΑ 7 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Γνωστοποιήσεις, εφεξής «τροποποιήσεις των ΔΠΧΑ 4 και 7». Σκοπός των τροποποιήσεων στο ΔΠΧΑ 4 και στο ΔΠΧΑ 7 είναι η απαίτηση ενισχυμένων γνωστοποιήσεων σχετικά με τις μετρήσεις της εύλογης αξίας και του κινδύνου ρευστότητας που συνδέεται με χρηματοοικονομικά μέσα.
- (3) Οι διαβουλεύσεις με την ομάδα τεχνικών εμπειρογνομόνων (TEG) της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής ομάδας για θέματα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (EFRAG) επιβεβαιώνουν ότι οι τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 4 και του ΔΠΧΑ 7 πληρούν τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002. Σύμφωνα με την απόφαση 2006/505/ΕΚ της Επιτροπής, της 14^{ης} Ιουλίου 2006, για τη σύσταση ομάδας εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων προκειμένου να συμβουλευτεί την Επιτροπή σχετικά με την αντικειμενικότητα και την

ουδετερότητα των γνώμων της συμβουλευτικής επιτροπής για τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EFRAG's)⁽³⁾, η ομάδα εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων μελέτησε τη γνώμη της EFRAG σχετικά με την έγκριση και διαβίβασε στην Επιτροπή την άποψη ότι η γνώμη αυτή είναι εξισορροπημένη κα αντικειμενική.

- (4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής λογιστικών θεμάτων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Το Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ) 4 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (2) Το ΔΠΧΑ 7 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις του ΔΠΧΑ 4 και του ΔΠΧΑ 7, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, το αργότερο, από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού τους έτους που ξεκινά μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 21.7.2006, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΔΙΕΘΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

ΔΠΧΠ 4	Τροποποίηση του Διεθνούς Προτύπου Χρηματοοικονομικής Αναφοράς 4 Ασφαλιστήρια Συμβόλαια
ΔΠΧΠ 7	Τροποποιήσεις του Διεθνούς Προτύπου Χρηματοοικονομικής Αναφοράς 7 Χρηματοοικονομικά μέσα: Γνωστοποιήσεις

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου προστατεύονται όλα τα δικαιώματα με εξαίρεση το δικαίωμα αναπαραγωγής για προσωπική χρήση ή άλλους θεμιτούς σκοπούς. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στο Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) στη διεύθυνση www.iasb.org

Τροποποιήσεις στο Διεθνές Πρότυπο Χρηματοοικονομικής Αναφοράς 7**Χρηματοοικονομικά μέσα: Γνωστοποιήσεις**

Τροποποιείται η παράγραφος 27. Προστίθενται οι παράγραφοι 27Α και 27Β.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ**Λοιπές γνωστοποιήσεις****Εύλογη αξία**

27 Η οντότητα γνωστοποιεί για κάθε κατηγορία χρηματοοικονομικού μέσου τις μεθόδους και, όταν χρησιμοποιείται μια τεχνική αποτίμησης, τις παραδοχές που εφαρμόζονται για τον προσδιορισμό των εύλογων αξιών κάθε κατηγορίας χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων. Για παράδειγμα, κατά περίπτωση, η οντότητα γνωστοποιεί πληροφορίες σχετικά με τις παραδοχές που σχετίζονται με επιτόκια προπληρωμών, ποσοστά εκτιμώμενων πιστωτικών ζημιών και επιτόκια ή προεξοφλητικά επιτόκια. Εάν έχει υπάρξει μεταβολή στην τεχνική αποτίμησης, η οντότητα γνωστοποιεί τη μεταβολή αυτή καθώς και τους σχετικούς λόγους.

27Α Για τις γνωστοποιήσεις που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 27Β, η οντότητα ταξινομεί τις επιμετρήσεις της εύλογης αξίας χρησιμοποιώντας ιεράρχηση εύλογης αξίας που αντικατοπτρίζει τη σημασία των εισροών που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των επιμετρήσεων αυτών. Τα επίπεδα ιεράρχησης της εύλογης αξίας είναι τα ακόλουθα:

- α) επίσημες χρηματιστηριακές τιμές (άνευ προσαρμογής) σε αγορές με σημαντικό όγκο συναλλαγών για όμοια περιουσιακά στοιχεία ή υποχρεώσεις (Επίπεδο 1)·
- β) εισροές πλιν των χρηματιστηριακών τιμών που περιλαμβάνονται στο Επίπεδο 1, οι οποίες μπορούν να παρατηρηθούν για το περιουσιακό στοιχείο ή την υποχρέωση, είτε άμεσα (π.χ. τιμές) είτε έμμεσα (δηλαδή ως παράγωγο των τιμών) (Επίπεδο 2)· και
- γ) εισροές για το περιουσιακό στοιχείο ή την υποχρέωση που δεν βασίζονται σε παρατηρήσιμα δεδομένα της αγοράς (μη παρατηρήσιμες εισροές) (Επίπεδο 3).

Το επίπεδο στην κλίμακα ιεράρχησης της εύλογης αξίας, εντός της οποίας ταξινομείται εξ ολοκλήρου η επιμέτρηση της εύλογης αξίας, καθορίζεται βάσει της εισροής του χαμηλότερου επιπέδου που θεωρείται σημαντική για την επιμέτρηση ολόκληρης της εύλογης αξίας. Προς το σκοπό αυτό, η σημαντικότητα μιας εισροής εκτιμάται σε σχέση με την επιμέτρηση ολόκληρης της εύλογης αξίας. Εάν για την επιμέτρηση της εύλογης αξίας χρησιμοποιούνται παρατηρήσιμα δεδομένα που απαιτούν σημαντική προσαρμογή βάσει μη παρατηρήσιμων δεδομένων, η εν λόγω επιμέτρηση είναι Επίπεδο 3. Η αξιολόγηση της σημαντικότητας μιας συγκεκριμένης εισροής σε σχέση με την επιμέτρηση της εύλογης αξίας στο σύνολό της απαιτεί την εκτίμηση βάσει παραγόντων ειδικών ως προς το περιουσιακό στοιχείο ή την υποχρέωση.

27Β Για την επιμέτρηση της εύλογης αξίας που έχει αναγνωριστεί στην κατάσταση χρηματοοικονομικής θέσης, η οντότητα γνωστοποιεί για κάθε κατηγορία χρηματοπιστωτικών μέσων:

- α) το επίπεδο στην ιεράρχηση της εύλογης αξίας στο οποίο ταξινομούνται στο σύνολό τους οι επιμετρήσεις της εύλογης αξίας, με διαχωρισμό των επιμετρήσεων της εύλογης αξίας σύμφωνα με τα επίπεδα που ορίζονται στην παράγραφο 27Α·
- β) τυχόν σημαντικές μεταφορές μεταξύ του επιπέδου 1 και του επιπέδου 2 της ιεράρχησης της εύλογης αξίας και τους λόγους για τις μεταφορές αυτές. Οι μεταφορές προς έκαστο επίπεδο γνωστοποιούνται και συζητούνται χωριστά από τις μεταφορές από έκαστο επίπεδο. Προς το σκοπό αυτό, η σημαντικότητα κρίνεται σε σχέση με το κέρδος ή τη ζημία και τα συνολικά περιουσιακά στοιχεία ή τις συνολικές υποχρεώσεις·
- γ) για επιμετρήσεις εύλογης αξίας στο επίπεδο 3 της ιεράρχησης εύλογης αξίας, συμφωνία από τα αρχικά έως τα τελικά υπόλοιπα, γνωστοποιώντας χωριστά τις μεταβολές κατά τη διάρκεια της περιόδου που καταλογίζονται στα ακόλουθα:
 - i) συνολικά κέρδη ή ζημιές της περιόδου που αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα, και περιγραφή του πού εμφανίζονται στην κατάσταση συνολικών εσόδων ή στην ξεχωριστή κατάσταση του λογαριασμού αποτελεσμάτων (εφόσον παρουσιάζεται)·
 - ii) τα συνολικά αποτελέσματα που αναγνωρίζονται σε άλλα συνολικά έσοδα·
 - iii) τις αγορές, πωλήσεις, εκδόσεις και διακανονισμούς (κάθε είδος κίνησης γνωστοποιείται χωριστά)· και
 - iv) τις μεταβιβάσεις προς και από το επίπεδο 3 (π.χ. μεταβιβάσεις οφειλόμενες σε αλλαγές στην παρατηρησιμότητα δεδομένων της αγοράς) και τους λόγους των μεταβιβάσεων αυτών. Για σημαντικές μεταφορές, οι μεταφορές προς το επίπεδο 3 γνωστοποιούνται και συζητούνται χωριστά από εκείνες από το επίπεδο 3·

δ) το ποσόν των συνολικών κερδών ή ζημιών της περιόδου στο σημείο γ)(i) ανωτέρω που περιλαμβάνεται στα κέρδη ή τις ζημίες που σχετίζονται με εκείνα τα περιουσιακά στοιχεία και τις υποχρεώσεις που κρατούνται στο τέλος της περιόδου αναφοράς και περιγραφή του που εμφανίζονται τα εν λόγω κέρδη ή οι ζημίες στην κατάσταση συνολικών αποτελεσμάτων ή στην ιδιαίτερη κατάσταση αποτελεσμάτων (εφόσον καταρτίζεται).

ε) για επιμετρήσεις της εύλογης αξίας στο επίπεδο 3, εάν η μεταβολή μίας ή περισσότερων παραμέτρων σε εύλογα πιθανές εναλλακτικές παραδοχές θα κατέληγε σε σημαντικά διαφορετική εύλογη αξία, η οντότητα δηλώνει το γεγονός αυτό και γνωστοποιεί τον αντίκτυπο των μεταβολών αυτών. Η οντότητα γνωστοποιεί τον τρόπο υπολογισμού του αποτελέσματος μιας μεταβολής σε εύλογα πιθανή εναλλακτική παραδοχή. Για τον σκοπό αυτό, η σημαντικότητα κρίνεται σε σχέση με το κέρδος ή τη ζημία και το σύνολο των περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων ή, όταν οι μεταβολές στην εύλογη αξία αναγνωρίζονται σε άλλα στοιχεία των συνολικών αποτελεσμάτων, τη συνολική καθαρή θέση.

Η οντότητα παρουσιάζει τις ποσοτικές γνωστοποιήσεις που απαιτούνται από την παρούσα παράγραφο σε μορφή πίνακα, εκτός εάν κρίνεται καταλληλότερη κάποια άλλη μορφή.

Τροποποιείται η παράγραφος 39. Προστίθεται η παράγραφος 44Z.

Κίνδυνος ρευστότητας

39 Η οικονομική οντότητα γνωστοποιεί τα εξής:

α) ανάλυση ληκτότητας για μη παράγωγες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις (περιλαμβανομένων των συμβολαίων χρηματοοικονομικής εγγύησης που έχουν εκδοθεί) που να δείχνει τις εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες.

β) ανάλυση ληκτότητας για παράγωγες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις. Η ανάλυση ληκτότητας περιλαμβάνει τις εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες για εκείνες τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις για τις οποίες οι συμβατικές ληκτότητες είναι αναγκαίες για την κατανόηση του χρονισμού των ταμειακών ροών (βλέπε παράγραφο B11B).

γ) περιγραφή του τρόπου με τον οποίο διαχειρίζεται τον κίνδυνο ρευστότητας που ενέχουν τα σημεία α) και β).

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΣΗ

44Z Βελτίωση των γνωστοποιήσεων σχετικά με τα χρηματοοικονομικά μέσα (τροποποιήσεις στο ΔΠΧΑ 7), που εκδόθηκε τον Μάρτιο 2009, τροποποιημένες παράγραφοι 27, 39 και B11 και προσθήκη παραγράφων 27A, 27B, B10A και B11A-B11ΣΤ. Η οικονομική οντότητα εφαρμόζει αυτές τις τροποποιήσεις για τις ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2009 ή αργότερα. Το πρώτο έτος εφαρμογής η οντότητα δεν χρειάζεται να διαβιβάσει συγκριτικά στοιχεία για τις γνωστοποιήσεις που απαιτούνται από τις τροποποιήσεις. Επιτρέπεται η προγενέστερη εφαρμογή. Αν η οικονομική οντότητα εφαρμόσει τις τροποποιήσεις αυτές για προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.

Προσάρτημα Α

Ορισμοί

Τροποποιείται ο ακόλουθος όρος.

κίνδυνος ρευστότητας

Ο κίνδυνος να αντιμετωπίσει η οντότητα πρόβλημα στην εκπλήρωση υποχρεώσεων που συνδέονται με χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις, ο διακανονισμός των οποίων διενεργείται με ρευστά ή άλλα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία.

Προσάρτημα Β

Οδηγίες Εφαρμογής

Τροποποιούνται μια επικεφαλίδα και η παράγραφος B11. Προστίθενται οι παράγραφοι B10 και B11A-B11ΣΤ και διαγράφονται οι παράγραφοι B12-B16. Οι παράγραφοι B12 και B13 αντικαθίστανται από τις παραγράφους B11Γα) και β). Οι παράγραφοι B14 και B16 αντικαθίστανται από την παράγραφο B11Δ.

Φύση και έκταση των κινδύνων που απορρέουν από χρηματοοικονομικά μέσα (παράγραφοι 31-42)

Γνωστοποίηση ποσοτικών στοιχείων για τον κίνδυνο ρευστότητας (παράγραφοι 34α) και 39α) και β))

B10A Σύμφωνα με την παράγραφο 34α), η οντότητα γνωστοποιεί συνοπτικά ποσοτικά δεδομένα σχετικά με την έκθεσή της σε κίνδυνο ρευστότητας βάσει των πληροφοριών που διαβιβάζονται στο εσωτερικό της σε βασικά στελέχη της διοίκησης. Η οντότητα εξηγεί πώς προκύπτουν τα δεδομένα αυτά. Εάν οι ταμειακές εισροές (ή άλλο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο) που περιλαμβάνονται στα δεδομένα αυτά μπορούν είτε:

α) να πραγματοποιηθούν σημαντικά νωρίτερα απ' ότι αναφέρεται στα δεδομένα, είτε

β) τα ποσά τους να διαφέρουν σημαντικά από αυτά που αναφέρονται στα δεδομένα (π.χ. για παράγωγο που περιλαμβάνεται στα δεδομένα σε βάση καθαρού διακανονισμού, αλλά για το οποίο ο αντισυμβαλλόμενος έχει το δικαίωμα να απαιτήσει ακαθάριστο διακανονισμό),

η οντότητα αναφέρει το γεγονός αυτό και διαβιβάζει ποσοτικά στοιχεία που επιτρέπουν στους χρήστες των οικονομικών της καταστάσεων να αξιολογήσουν την έκταση του εν λόγω κινδύνου, εκτός εάν η πληροφορία αυτή περιέχεται στις αναλύσεις συμβατικής ληκτότητας που απαιτούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 39α) ή β).

B11 Κατά την ανάλυση συμβατικής ληκτότητας η οποία απαιτείται από την παράγραφο 39α) και β), η οντότητα βασίζεται στην κρίση της προκειμένου να προσδιορίσει τον κατάλληλο αριθμό χρονικών περιόδων. Για παράδειγμα, η οντότητα δύναται να ορίσει ότι κατάλληλες είναι οι κάτωθι χρονικές περίοδοι:

α) το αργότερο εντός ενός μηνός,

β) μετά από ένα μήνα και το αργότερο εντός τριών μηνών,

γ) μετά από τρεις μήνες και το αργότερο εντός ενός έτους, και

δ) μετά από ένα έτος και το αργότερο εντός πέντε ετών.

B11A Κατά τη συμμόρφωση με την παράγραφο 39 α) και β), η οντότητα δεν διαχωρίζει ενσωματωμένο παράγωγο από υβριδικό (συνδυασμένο) χρηματοοικονομικό μέσο. Για το μέσο αυτό, η οντότητα εφαρμόζει την παράγραφο 39 α).

B11B Η παράγραφος 39 β) απαιτεί από την οντότητα να γνωστοποιεί ποσοτική ανάλυση συμβατικής ληκτότητας για παράγωγες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που δείχνει εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες εάν οι συμβατικές ληκτότητες είναι ουσιαστικές για την κατανόηση του χρονισμού των ταμειακών ροών. Για παράδειγμα, αυτό θα μπορούσε να συμβεί στην περίπτωση:

α) ανταλλαγής επιτοκίων με εναπομένουσα ληκτότητα πέντε ετών, σε αντιστάθμιση ταμειακών ροών χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου ή υποχρέωσης μεταβλητού επιτοκίου.

β) όλων των δανειακών δεσμεύσεων.

B11Γ Η παράγραφος 39 α) και β) απαιτεί από μια οντότητα να γνωστοποιεί αναλύσεις ληκτότητας για χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που δείχνουν εναπομένουσες συμβατικές ληκτότητες για ορισμένες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις. Στη γνωστοποίηση αυτή:

α) όταν ένας αντισυμβαλλόμενος μπορεί να επιλέξει πότε θα πληρωθεί ένα ποσό, η υποχρέωση λαμβάνεται υπόψη βάσει της νωρίτερης ημερομηνίας κατά την οποία μπορεί να απαιτηθεί πληρωμή από την οντότητα. Για παράδειγμα, οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις τις οποίες η οντότητα καλείται να εξοφλήσει κατόπιν αιτήσεως (π.χ. καταθέσεις όψεως) περιλαμβάνονται στην νωρίτερη χρονική περίοδο.

β) όταν η οντότητα έχει δεσμευθεί να καταστήσει διαθέσιμα ορισμένα ποσά σε δόσεις, κάθε δόση αφορά στην νωρίτερη περίοδο κατά την οποία η οντότητα είναι υποχρεωμένη να πληρώσει. Για παράδειγμα, μια μη χρησιμοποιηθείσα δανειακή δέσμευση περιλαμβάνεται στην χρονική περίοδο στην οποία ανήκει η νωρίτερη ημερομηνία κατά την οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

γ) το ανώτατο ποσό της εγγύησης καταλογίζεται στην νωρίτερη περίοδο εντός της οποίας μπορεί να απαιτηθεί η καταβολή της εγγύησης.

B11Δ Τα συμβατικά ποσά που γνωστοποιούνται στις αναλύσεις ληκτότητας, όπως απαιτείται στην παράγραφο 39 α) και β), είναι οι συμβατικές μη προεξοφλημένες ταμειακές ροές, για παράδειγμα:

α) ακαθάριστες υποχρεώσεις χρηματοδοτικής μίσθωσης (πριν την αφαίρεση των χρηματοδοτικών επιβαρύνσεων),

β) τιμές αναφερόμενες σε προθεσμιακές συμφωνίες αγοράς χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων έναντι μετρητών,

γ) καθαρά ποσά συμβάσεων ανταλλαγής επιτοκίου κυμαινόμενου-πληρωμής/σταθερού-είσπραξης για τα οποία ανταλλάσσονται καθαρές ταμιακές ροές,

δ) συμβατικά ποσά προς ανταλλαγή στο πλαίσιο παράγωγου χρηματοοικονομικού μέσου (π.χ. ανταλλαγή συναλλαγματος) όπου ανταλλάσσονται ακαθάριστες ταμιακές ροές, και

ε) ακαθάριστες δανειακές δεσμεύσεις.

Τέτοιες απροεξόφλητες ταμιακές ροές διαφέρουν από το ποσό που περιλαμβάνεται στην κατάσταση χρηματοοικονομικής θέσης διότι το ποσό στην κατάσταση αυτή βασίζεται σε προεξοφλημένες ταμιακές ροές. Όταν το πληρωτέο ποσό δεν έχει καθοριστεί, το γνωστοποιούμενο ποσό προσδιορίζεται βάσει των όρων που ισχύουν στο τέλος της περιόδου αναφοράς. Για παράδειγμα, όταν το πληρωτέο ποσό ακολουθεί τις μεταβολές ενός δείκτη, το γνωστοποιούμενο ποσό δύναται να βασίζεται στο επίπεδο στο οποίο βρίσκεται ο δείκτης στο τέλος της περιόδου αναφοράς.

- B11E Η παράγραφος 39γ) απαιτεί από την οντότητα να περιγράφει με ποιον τρόπο διαχειρίζεται τον κίνδυνο ρευστότητας ο οποίος ενυπάρχει στις ποσοτικές γνωστοποιήσεις που απαιτούνται στην παράγραφο 39 α) και β). Η οντότητα γνωστοποιεί ανάλυση ληκτότητας των χρηματοοικονομικών στοιχείων τα οποία κατέχει για τη διαχείριση του κινδύνου ρευστότητας (π.χ. χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία τα οποία δύνανται να πωληθούν άμεσα ή αναμένονται να δημιουργήσουν ταμιακές εισροές για την αντιμετώπιση των ταμιακών εκροών λόγω χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων), εφόσον η πληροφορία αυτή είναι αναγκαία για να επιτρέψει στους χρήστες των οικονομικών της καταστάσεων να αξιολογήσουν τη φύση και την έκταση του κινδύνου ρευστότητας.
- B11ΣΤ Άλλοι παράγοντες τους οποίους μπορεί να λάβει υπόψη η οντότητα κατά την γνωστοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 39γ) είναι, όχι αποκλειστικά και μόνο, κατά πόσον η οντότητα:
- α) έχει εξασφαλίσει δανειακές διευκολύνσεις (π.χ. διευκολύνσεις που βασίζονται σε βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα) ή πιστωτικά όρια στα οποία μπορεί να έχει πρόσβαση ώστε να καλύψει τις ανάγκες ρευστότητας·
 - β) διαθέτει καταθέσεις σε κεντρικές για την ικανοποίηση αναγκών ρευστότητας·
 - γ) διαθέτει πολύ διαφοροποιημένες πηγές χρηματοδότησης·
 - δ) έχει σημαντικές συγκεντρώσεις κινδύνου ρευστότητας είτε στα περιουσιακά της στοιχεία είτε στις πηγές χρηματοδότησής της·
 - ε) διαθέτει διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου και σχέδια έκτακτης ανάγκης για τη διαχείριση του κινδύνου ρευστότητας·
 - στ) έχει μέσα που περιλαμβάνουν όρους εσπευσμένης εξόφλησης (π.χ. στην περίπτωση υποβάθμισης της πιστοληπτικής ικανότητας της οντότητας)·
 - ζ) έχει μέσα τα οποία θα μπορούσαν να απαιτήσουν την παροχή συμπληρωματικών εγγυήσεων (π.χ. κλήσεις για κάλυψη περιθωρίων σε παράγωγα)·
 - η) έχει μέσα που επιτρέπουν στην οντότητα να επιλέξει εάν ρυθμίζει τις χρηματοοικονομικές της υποχρεώσεις με ρευστά (ή άλλο χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο) ή με ίδιες μετοχές της· ή
 - θ) έχει μέσα που υπόκεινται σε συμφωνίες πλαίσια συμψηφισμού.

B12-B16 [Διαγράφεται]

Τροποποίηση του Διεθνούς Προτύπου Χρηματοοικονομικής Αναφοράς 4

Ασφαλιστήρια Συμβόλαια

Τροποποιείται η παράγραφος 39δ).

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Φύση και έκταση των κινδύνων που απορρέουν από ασφαλιστήρια συμβόλαια

- 39 δ) οι πληροφορίες σχετικά με τον πιστωτικό κίνδυνο, τον κίνδυνο ρευστότητας και τον κίνδυνο αγοράς που θα απαιτούσαν οι παράγραφοι 31-42 του ΔΠΧΑ 7 αν τα ασφαλιστήρια συμβόλαια ενέπιπταν στο πεδίο εφαρμογής του ΔΠΧΑ 7. Ωστόσο:
- i) ο ασφαλιστής δεν οφείλει να παράσχει την ανάλυση ληκτότητας που απαιτεί η παράγραφος 39 α) και β) του ΔΠΧΑ 7 εάν, αντ' αυτής, γνωστοποιεί πληροφορίες σχετικά με τον εκτιμώμενο χρόνο επέλευσης των καθαρών ταμιακών εκροών που απορρέουν από αναγνωρισμένες ασφαλιστικές υποχρεώσεις. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να λάβουν τη μορφή ανάλυσης των ποσών που αναγνωρίζονται στην κατάσταση οικονομικής θέσης βάσει του εκτιμώμενου χρόνου επέλευσης..
 - ii) ...

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1166/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση και τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής για καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων, τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς στους οποίους υπόκεινται

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 113δ παράγραφος 2 και το άρθρο 121 τρίτο και τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης «Prosecco di Conegliano Valdobbiadene» και «Montello e Colli Asolani» αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾. Οι εν λόγω ονομασίες αντικαταστάθηκαν από τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης «Prosecco», «Conegliano Valdobbiadene – Prosecco», «Colli Asolani – Prosecco» και «Asolo – Prosecco» με το ιταλικό διάταγμα της 17ης Ιουλίου 2009 που δημοσιεύτηκε στην ιταλική επίσημη εφημερίδα Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana αριθ. 173 της 28ης Ιουλίου 2009.
- (2) Στο ίδιο διάταγμα, η ποικιλία αμπέλου «Prosecco» ονομάζεται πλέον «Glera». Για την αποφυγή σύγχυσης μεταξύ της ονομασίας προέλευσης «Prosecco» και της ονομασίας της ποικιλίας αμπέλου, πρέπει να αντικατασταθεί ο όρος «Prosecco», όταν δηλώνει την ποικιλία αμπέλου, από τον όρο «Glera» στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009.
- (3) Οι ιταλικές αρχές γνωστοποίησαν επίσημα ότι η ποικιλία «Prosecco/Glera» δεν επιτρέπεται να καλλιεργείται στην περιφέρεια «Trentino-Alto Adige». Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να μην αναφέρεται πλέον στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009 η εν λόγω περιφέρεια ως περιοχή παραγωγής της ποικιλίας αυτής.
- (4) Ένα τυπογραφικό λάθος παρεξήγησε στο παράρτημα ΙΑ προσάρτημα 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 στις προδιαγραφές για την επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδωση. Το ανώτατο όριο στον προσομοιωτή πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες mg/l και όχι g/l.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 606/2009 πρέπει να τροποποιηθεί και να διορθωθεί αναλόγως.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 606/2009 εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2009. Για λόγους συνοχής με την ιταλική εθνική νομοθεσία και για τη διασφάλιση όμοιων οινολογικών πρακτικών για τον τρύγο 2009, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστούν οι εν λόγω τροποποιήσεις και διορθώσεις αναδρομικά από την 1η Αυγούστου 2009.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής του άρθρου 195 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο μέρος Β σημείο 4 στοιχείο α), η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιτρέπεται, ωστόσο, η παραδοσιακή παραγωγή αφρωδών οίνων ποιότητας αρωματικού τύπου με τη χρησιμοποίηση, ως συστατικών του προϊόντος βάσης, οίνων από σταφύλια της ποικιλίας «Glera» που συγκαταλαμβάνονται στις περιοχές Veneto και Friuli-Venezia Giulia».

2) Το μέρος Γ τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ωστόσο, τα προϊόντα βάσης που προορίζονται για την παραγωγή αφρωδών οίνων ποιότητας με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης “Prosecco”, “Conegliano Valdobbiadene – Prosecco” ή “Asolo – Prosecco”, οι οποίοι λαμβάνονται από μία και μόνη ποικιλία αμπέλου, μπορούν να έχουν ολικό κατ’ όγκον αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 8,5 % vol.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 1.

- β) στο σημείο 9 στοιχείο α), η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, επιτρέπεται να ληφθεί αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης με τη χρήση, για τη σύνθεση του προϊόντος βάσης, οίνων από σταφύλια της ποικιλίας αμπέλου “Glera”, τα οποία συγκομίστηκαν στις περιοχές που καλύπτουν οι ονομασίες προέλευσης “Prosecco”, “Conegliano-Valdobbiadene – Prosecco”, “Colli Asolani – Prosecco” και “Asolo – Prosecco”».

- 3) Στο προσάρτημα 1, ο όρος «Glera» παρεμβάλλεται μετά τον όρο «Girò N» και ο όρος «Prosecco» διαγράφεται.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Άρθρο 2

Διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009

Στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009, προσάρτημα 7 σημείο 1.4 έκτο εδάφιο, η τρίτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η συνολική περιεκτικότητα του προσομοιωτή στις ενώσεις που προσδιορίζονται ποσοτικά πρέπει να είναι χαμηλότερη από 50 µg/l.».

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1167/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την απόρριψη της έγκρισης ορισμένων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα και αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας καθώς και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς επί θεμάτων διατροφής και υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, απαγορεύονται οι ισχυρισμοί υγείας για τα τρόφιμα εάν δεν έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό και δεν περιλαμβάνονται σε κατάλογο επιτρεπόμενων ισχυρισμών.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 προβλέπει επίσης ότι αιτήσεις για την έγκριση ισχυρισμών υγείας μπορούν να υποβάλλονται από τους υπεύθυνους των επιχειρήσεων τροφίμων στην εθνική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους. Η εθνική αρμόδια αρχή πρέπει να διαβιβάζει τις έγκυρες αιτήσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), που στο εξής αναφέρεται ως «η Αρχή».
- (3) Μετά την παραλαβή της αίτησης, η Αρχή ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με την αίτηση και γνωμοδοτεί για τον εν λόγω ισχυρισμό υγείας.
- (4) Η Επιτροπή καλείται να αποφασίσει για την έγκριση των ισχυρισμών υγείας, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της Αρχής.
- (5) Στις 13 Φεβρουαρίου 2009, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη έλαβαν από την Αρχή τέσσερις γνωμοδοτήσεις για αιτήσεις που αφορούσαν την έγκριση ισχυρισμών υγείας. Στις 16 Μαρτίου 2009 η Επιτροπή και τα κράτη μέλη έλαβαν από την Αρχή γνωμοδότηση για μία αίτηση σχετικά με την έγκριση ισχυρισμού υγείας.
- (6) Δύο γνωμοδοτήσεις αφορούσαν αιτήσεις σχετικά με ισχυρισμούς για τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, και τρεις γνωμοδοτήσεις αφορούσαν αιτήσεις σχετικά με ισχυρισμούς για την

ανάπτυξη και την υγεία των παιδιών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006. Ωστόσο, η μία από τις αιτήσεις αυτές για έγκριση ισχυρισμού υγείας θα αποτελέσει αντικείμενο επακόλουθης απόφασης.

- (7) Σε συνέχεια της αίτησης που υποβλήθηκε από την UNICER Bebidas de Portugal SGPS σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η Αρχή κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σχετικά με ισχυρισμό υγείας ο οποίος αφορούσε την επίδραση του μεταλλικού νερού Melgaço® στη μείωση της γλυκαιμίας (ερώτηση αριθ. EFSA-Q-2008-219) ⁽²⁾. Ο ισχυρισμός που προτάθηκε από τον αιτούντα είχε την εξής διατύπωση: «Η συστηματική κατανάλωση μεταλλικού νερού Melgaço μειώνει τα επίπεδα υπεργλυκαιμίας στον οργανισμό».
- (8) Με βάση τα υποβληθέντα στοιχεία, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σχέση αίτιου-αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης του μεταλλικού νερού Melgaço® και της ισχυριζόμενης επίδρασης δεν τεκμηριώνεται επιστημονικά. Ως εκ τούτου, αφού ο ισχυρισμός δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, δεν θα πρέπει να εγκριθεί.
- (9) Σε συνέχεια της αίτησης που υποβλήθηκε από την Ocean Spray International Services (UK) Ltd, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, ζητήθηκε από την Αρχή να γνωμοδοτήσει σχετικά με ισχυρισμό υγείας, ο οποίος αφορούσε την επίδραση των προϊόντων Ocean Spray Cranberry Products® στις λοιμώξεις του ουροποιητικού συστήματος των γυναικών (ερώτηση αριθ. EFSA-Q-2008-117) ⁽³⁾. Ο ισχυρισμός που προτάθηκε από τον αιτούντα είχε την εξής διατύπωση: «Η συστηματική ημερήσια κατανάλωση δύο μερίδων ενός προϊόντος Ocean Spray, που περιέχει κατά κανόνα 80 mg προανθοκυανιδινών των μούρων κράνπερυ εκάστη, συμβάλλει στη μείωση του κινδύνου λοιμώξεων του ουροποιητικού συστήματος των γυναικών, εμποδίζοντας την προσκόλληση συγκεκριμένων βακτηρίων στο ουροποιητικό σύστημα».
- (10) Με βάση τα υποβληθέντα στοιχεία, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σχέση αίτιου-αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης προϊόντων Ocean Spray Cranberry Products® και της ισχυριζόμενης επίδρασης δεν τεκμηριώνεται. Ως εκ τούτου, αφού ο ισχυρισμός δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, δεν θα πρέπει να εγκριθεί.

(¹) ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9.

(²) Δελτίο EFSA (2009) 944, σ. 1-9.

(³) Δελτίο EFSA (2009) 943, σ. 1-16.

- (11) Σε συνέχεια της αίτησης που υποβλήθηκε από την εταιρεία Soremartec Italia S.R.L., σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, ζητήθηκε από την Αρχή να γνωμοδοτήσει σχετικά με ισχυρισμό υγείας ο οποίος αφορούσε την επίδραση της σοκολάτας Kinder® στην ανάπτυξη (ερώτηση αριθ. EFSA-Q-2008-283) ⁽¹⁾. Ο ισχυρισμός που προτάθηκε από τον αιτούντα είχε την εξής διατύπωση: «Σοκολάτα Kinder, η σοκολάτα που βοηθά στην ανάπτυξη».
- (12) Με βάση τα υποβληθέντα στοιχεία, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σχέση αίτιου-αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης σοκολάτας Kinder® και της ισχυριζόμενης επίδρασης δεν τεκμηριώνεται επιστημονικά. Ως εκ τούτου, αφού ο ισχυρισμός δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, δεν θα πρέπει να εγκριθεί.
- (13) Σε συνέχεια της αίτησης που υποβλήθηκε από την εταιρεία Plada Industriale S.R.L., σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η Αρχή κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σχετικά με ισχυρισμό υγείας που αφορούσε την επίδραση των παρασκευασμάτων δεύτερης βρεφικής ηλικίας με βιοενεργά συστατικά στις εντερικές διαταραχές (ερώτηση αριθ. EFSA-Q-2008-270) ⁽²⁾. Ο ισχυρισμός που προτάθηκε από τον αιτούντα είχε την εξής διατύπωση: «Βοηθά στην αντιμετώπιση ελαφρών εντερικών διαταραχών (όπως κολικοί, δυσκοιλιότητα, δυσπεψία)».
- (14) Με βάση τα υποβληθέντα στοιχεία, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σχέση αίτιου-αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης παρασκευασμάτων δεύτερης βρεφικής ηλικίας με σταθερό συνδυασμό γαλακτοολιγοσακχαριτών μικρής αλυσίδας, οξινισμένου γάλακτος, νουκλεοτιδίων και τριγλυκεριδίων υψηλής περιεκτικότητας σε παλμιτικό οξύ στη θέση 2 και της ισχυριζόμενης επίδρασης δεν τεκμηριώνεται. Ως εκ τούτου, αφού ο ισχυρισμός δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, δεν θα πρέπει να εγκριθεί.
- (15) Τα σχόλια των αιτούντων και του κοινού τα οποία υποβλήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 ελήφθησαν υπόψη κατά τον καθορισμό των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.
- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, οι ισχυρισμοί υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ίδιου κανονισμού και δεν εγκρίνονται με απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται για έξι μήνες μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, επειδή οι σχετικές αιτήσεις δεν υποβλήθηκαν πριν από τις 19 Ιανουαρίου 2008, δεν καλύπτεται η απαίτηση του άρθρου 28 παράγραφος 6 στοιχείο β) και η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο δεν μπορεί να εφαρμοστεί. Ως εκ τούτου, πρέπει να προβλεφθεί εξαμηνιαία μεταβατική περίοδος προκειμένου να μπορέσουν οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων τροφίμων να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ισχυρισμοί υγείας που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού δεν περιλαμβάνονται στον κοινотικό κατάλογο επιτρεπόμενων ισχυρισμών που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006.

Ωστόσο, οι ισχυρισμοί υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται για έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Δελτίο EFSA (2009) 940, σ. 1-8.

⁽²⁾ Δελτίο EFSA (2009) 939, σ. 1-10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΙ ΥΓΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΙΦΘΗΚΑΝ

Αίτηση – Σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006	Θρεπτικά συστατικά, ουσίες, τρόφιμα ή κατηγορίες τροφίμων	Ισχυρισμός	Αριθ. αναφοράς της γνώμης της EFSA
Ισχυρισμός υγείας σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) ο οποίος αφορά τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας	Μεταλλικό νερό Melgaço®	Η συστηματική κατανάλωση μεταλλικού νερού Melgaço μειώνει τα επίπεδα υπεργλυκαιμίας στον οργανισμό	Q-2008-219
Ισχυρισμός υγείας σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) ο οποίος αφορά τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας	Προϊόντα Ocean Spray Cranberry Products®	Η συστηματική ημερήσια κατανάλωση δύο μερίδων ενός προϊόντος Ocean Spray, που κατά κανόνα περιέχει 80 mg προανθοκυανιδινών των μούρων κράνμπερυ εκάστη, συμβάλλει στη μείωση του κινδύνου λοιμώξεων του ουροποιητικού συστήματος των γυναικών, εμποδίζοντας την προσκόλληση συγκεκριμένων βακτηρίων στο ουροποιητικό σύστημα	Q-2008-117
Ισχυρισμός υγείας σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) ο οποίος αφορά την ανάπτυξη και την υγεία των παιδιών	Σοκολάτα Kinder®	Σοκολάτα Kinder, η σοκολάτα που βοηθά στην ανάπτυξη	Q-2008-283
Ισχυρισμός υγείας σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) ο οποίος αφορά την ανάπτυξη και την υγεία των παιδιών	Παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας με σταθερό συνδυασμό γαλακτοολιγοσακχαριτών μικρής αλυσίδας, οξινισμένου γάλακτος, νουκλεοτιδίων και τριγλυκεριδίων υψηλής περιεκτικότητας σε παλμιτικό οξύ στη θέση 2	Συμβάλλει στην αντιμετώπιση ελαφρών εντερικών διαταραχών (όπως κολικοί, δυσκοιλιότητα, δυσπεψία)	Q-2008-270

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1168/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την απόρριψη της έγκρισης ισχυρισμού υγείας για τρόφιμα που διατυπώνεται για τρόφιμα και δεν αφορά τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας ούτε την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς επί θεμάτων διατροφής και υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, απαγορεύονται οι ισχυρισμοί υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα εάν δεν έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό και δεν περιλαμβάνονται σε κατάλογο επιτρεπόμενων ισχυρισμών.

(2) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 προβλέπεται επίσης ότι αιτήσεις για την έγκριση ισχυρισμών υγείας μπορούν να υποβάλλονται από τους υπευθύνους των επιχειρήσεων τροφίμων στην αρμόδια εθνική αρχή κράτους μέλους. Η εθνική αρμόδια αρχή πρέπει να διαβιβάζει τις έγκυρες αιτήσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), που στο εξής αναφέρεται ως «η Αρχή».

(3) Μετά την παραλαβή της αίτησης η Αρχή πρέπει να ενημερώσει χωρίς καθυστέρηση τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή και να γνωμοδοτήσει για τον εν λόγω ισχυρισμό υγείας.

(4) Η Επιτροπή καλείται να αποφασίσει για την έγκριση των ισχυρισμών υγείας, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της Αρχής.

(5) Σε συνέχεια της αίτησης που υπέβαλε η εταιρεία Brudy Technology S.L, στις 9 Οκτωβρίου 2008, σύμφωνα με το

άρθρο 13 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, ζητήθηκε από την Αρχή να γνωμοδοτήσει σχετικά με ισχυρισμό υγείας που αφορά την αντιοξειδωτική δράση του Algatrium® (Ερώτηση αριθ. EFSA-Q-2008-705) (2). Ο ισχυρισμός που προτάθηκε από τον αιτούντα είχε την εξής διατύπωση: «Το Algatrium® ενισχύει την αντιοξειδωτική ικανότητα του οργανισμού σας: πρόκειται για μια μοναδική θρεπτική ουσία η οποία έχει αποδειχθεί επιστημονικά ότι ενεργοποιεί την αντιοξειδωτική άμυνα των κυττάρων του ανθρώπου.»

(6) Στις 16 Μαρτίου 2009 η Επιτροπή και τα κράτη μέλη παρέλαβαν την επιστημονική γνώμη της Αρχής, που κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν, δεν τεκμηριώνεται επιστημονικά η σχέση αίτιου/αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης του προϊόντος Algatrium® και της ισχυριζόμενης επίδρασης. Ως εκ τούτου, αφού ο ισχυρισμός δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, δεν θα πρέπει να εγκριθεί.

(7) Κατά τον καθορισμό των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συνεκτιμήθηκαν τα σχόλια που υπέβαλαν οι αιτούντες και το κοινό στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006.

(8) Οι ισχυρισμοί υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 13 σημείο 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 υπόκεινται στα μεταβατικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 του ίδιου κανονισμού. Εντούτοις, για τον ισχυρισμό υγείας «το Algatrium® ενισχύει την αντιοξειδωτική ικανότητα του οργανισμού σας: πρόκειται για μια μοναδική θρεπτική ουσία η οποία έχει αποδειχθεί επιστημονικά ότι ενεργοποιεί την αντιοξειδωτική άμυνα των κυττάρων του ανθρώπου», η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν τεκμηριώνεται επιστημονικά η σχέση αίτιου/αποτελέσματος μεταξύ της κατανάλωσης Algatrium® και της ισχυριζόμενης επίδρασης. Επομένως, ο ισχυρισμός δεν συνάδει με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και συνεπώς η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 δεν μπορεί να εφαρμοστεί. Θα πρέπει να προβλεφθεί εξάμηνη μεταβατική περίοδος, προκειμένου να μπορέσουν οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων τροφίμων να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

(1) ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9.

(2) The EFSA Journal (2009) 942, 1–9.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ισχυρισμοί υγείας που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού δεν περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο επιτρεπόμενων ισχυρισμών που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 1924/2006.

Ωστόσο, μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται για έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΣΧΥΡΙΣΜΟΣ ΥΓΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΙΦΘΗΚΕ

Αίτηση — Σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006	Θρεπτικά συστατικά, ουσίες, τρόφιμα ή κατηγορίες τροφίμων	Ισχυρισμός	Αριθ. αναφοράς της γνώμης της EFSA
Άρθρο 13 παράγραφος 5 ισχυρισμός υγείας που βασίζεται σε νέα επιστημονικά στοιχεία ή/και περιλαμβάνει αίτημα προστασίας δεδομένων βιομηχανικής ιδιοκτησίας	Algatrium®	«Το Algatrium® ενισχύει την αντιοξειδωτική ικανότητα του οργανισμού σας: πρόκειται για μια μοναδική θρεπτική ουσία η οποία έχει ελεγχθεί επιστημονικά ότι ενεργοποιεί την αντιοξειδωτική άμυνα των κυττάρων του ανθρώπου.»	Q-2008-705

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1169/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 353/2008 για τη θέσπιση εκτελεστικών κανόνων σχετικά με τις αιτήσεις έγκρισης ισχυρισμών υγείας όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς επί θεμάτων διατροφής και υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι, για όλες τις κατηγορίες ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα, υποβάλλονται στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), στο εξής «η Αρχή», και επομένως υπόκεινται στη διαδικασία έγκρισης μόνο οι ισχυρισμοί υγείας που συμμορφώνονται με τις γενικές αρχές και όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι αιτήσεις έγκρισης ισχυρισμών υγείας μπορούν να θεωρηθούν έγκυρες, και να διασαφηνιστεί η αρμοδιότητα των κρατών μελών στο θέμα αυτό σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 και το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 ο κατάλογος των εγκριθέντων και των απορριφθέντων ισχυρισμών πρέπει να δημοσιευθεί σε μητρώο για λόγους διαφάνειας. Ο σκοπός είναι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, να αποφευχθούν οι πολλαπλές αιτήσεις για ισχυρισμούς που έχουν ήδη αξιολογηθεί και υποβληθεί σε διαδικασία έγκρισης. Επομένως, εκτός από τον τρόπο υποβολής της αίτησης, είναι αναγκαίο να διευκρινιστούν επίσης οι κανόνες σχετικά με την ανάκληση αιτήσεων καθώς και οι προθεσμίες υποβολής αιτήματος ανάκλησης.
- (3) Η ανάκληση μιας αίτησης από τον αιτούντα πρέπει να επιτρέπεται μόνο έως τη στιγμή που η Αρχή γνωμοδοτεί σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 ή το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006. Αυτός ο χρονικός περιορισμός είναι απαραίτητος για να διατηρηθεί η χρησιμότητα της αξιολόγησης των ισχυρισμών από την Αρχή και η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας έγκρισης και απόρριψης ισχυρισμών, καθώς και για να αποφευχθεί η υπο-

βολή αιτήσεων για ισχυρισμούς οι οποίοι έχουν ήδη αξιολογηθεί. Στο πλαίσιο αυτό, μόνο η ανάκληση αίτησης που υποβλήθηκε σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να τερματίσει τη διαδικασία έγκρισης, η οποία σε διαφορετική περίπτωση συνεχίζεται μετά τη γνωμοδότηση της Αρχής.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 353/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Μετά το άρθρο 7 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 7α:

«Άρθρο 7α

Επαλήθευση της εγκυρότητας των αιτήσεων από τα κράτη μέλη

1. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, τα κράτη μέλη επαληθεύουν την εγκυρότητα των αιτήσεων πριν τις διαβιβάσουν στην Αρχή.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η αρμόδια εθνική αρχή επαληθεύει κατά πόσο οι υποβληθείσες αιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 15 ή το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 περιλαμβάνουν τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 αυτού του κανονισμού.
3. Η αρμόδια εθνική αρχή επαληθεύει επίσης:
 - i) εάν για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 ο ισχυρισμός υγείας αφορά τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας ή αναφέρεται στην ανάπτυξη και την υγεία των παιδιών·
 - ii) εάν για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 ο ισχυρισμός υγείας είναι οποιοσδήποτε ισχυρισμός υγείας όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 αυτού του κανονισμού, με εξαίρεση τους ισχυρισμούς υγείας που αναφέρονται στην ανάπτυξη και την υγεία των παιδιών.».

⁽¹⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 109 της 19.4.2008, σ. 11.

2) Μετά το άρθρο 7α προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 7β:

«Άρθρο 7β

Ανάκληση αιτήσεων

1. Μια αίτηση που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 15 ή το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 μπορεί να ανακληθεί από τον αιτούντα έως τη στιγμή της γνωμοδότησης από την Αρχή σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 ή το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006.

2. Το αίτημα για την ανάκληση αίτησης πρέπει να υποβληθεί στην αρμόδια εθνική αρχή του κράτους μέλους στην οποία είχε

υποβληθεί η αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 ή το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006.

3. Η αρμόδια εθνική αρχή ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την Αρχή, την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για την ανάκληση. Μόνο η ανάκληση της αίτησης σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στην παρούσα παράγραφο τερματίζει τη διαδικασία.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1170/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους καταλόγους βιταμινών και ανόργανων συστατικών και των μορφών τους που μπορούν να προστεθούν σε τρόφιμα, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων διατροφής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί των συμπληρωμάτων διατροφής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την προσθήκη βιταμινών και ανόργανων συστατικών και ορισμένων άλλων ουσιών στα τρόφιμα⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2002/46/ΕΚ καθορίζονται οι κατάλογοι των βιταμινών και των ανόργανων συστατικών και, για καθένα από αυτά, οι μορφές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή συμπληρωμάτων διατροφής. Η τροποποίηση των εν λόγω καταλόγων πρόκειται να εγκριθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 4 της εν λόγω οδηγίας και σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3.
- (2) Στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 καθορίζονται οι κατάλογοι των βιταμινών και των ανόργανων συστατικών και, για καθένα από αυτά, οι μορφές που μπορούν να προστίθενται στα τρόφιμα. Η τροποποίηση των εν λόγω καταλόγων πρόκειται να εγκριθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού και σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3.
- (3) Νέες βιταμίνες και ανόργανα συστατικά αξιολογήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων. Οι

ουσίες που έλαβαν θετική επιστημονική γνώμη και που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2002/46/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 θα πρέπει να προστεθούν στους αντίστοιχους καταλόγους των εν λόγω νομοθετικών πράξεων.

- (4) Ζητήθηκε η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών και ελήφθησαν υπόψη οι υποβληθείσες παρατηρήσεις.
- (5) Μετά την επιστημονική αξιολόγηση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων, είναι σκόπιμο να εισαχθούν προδιαγραφές για ορισμένες βιταμίνες και ανόργανα συστατικά με σκοπό την ταυτοποίησή τους.
- (6) Συνεπώς, η οδηγία 2002/46/ΕΚ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της οδηγίας 2002/46/ΕΚ αντικαθίστανται αντίστοιχα από τα κείμενα των παραρτημάτων I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο παράρτημα I, προστίθεται η λέξη «Βόριο» στον κατάλογο στο σημείο 2.
- 2) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Βιταμίνες και ανόργανα συστατικά που μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή συμπληρωμάτων διατροφής

1. Βιταμίνες

Βιταμίνη A (μg RE)
Βιταμίνη D (μg)
Βιταμίνη E (mg α-TE)
Βιταμίνη K (μg)
Βιταμίνη B1 (mg)
Βιταμίνη B2 (mg)
Νιασίνη (mg NE)
Παντοθενικό οξύ (mg)
Βιταμίνη B6 (mg)
Φολικό οξύ (μg) (*)
Βιταμίνη B12 (μg)
Βιοτίνη (μg)
Βιταμίνη C (mg)

2. Ανόργανα συστατικά

Ασβέστιο (mg)
Μαγνήσιο (mg)
Σίδηρος (mg)
Χαλκός (μg)
Ιώδιο (mg)
Ψευδάργυρος (mg)
Μαγγάνιο (mg)
Νάτριο (mg)
Κάλιο (mg)
Σελήνιο (μg)
Χρώμιο (μg)
Μολυβδαίνιο (μg)
Φθοριούχα (mg)
Χλωριούχα (mg)
Φωσφόρος (mg)
Βόριο (mg)
Πυρίτιο (mg)

(*) Φολικό οξύ είναι ο όρος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/100/EK της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες της διατροφικής επισήμανσης των τροφίμων, όσον αφορά τις συνιστώμενες ημερήσιες τροφικές δόσεις, τους συντελεστές μετατροπής σε ενεργειακή αξία και τους ορισμούς, και καλύπτει όλες τις μορφές φολικών αλάτων.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βιταμινούχες και ανόργανες ουσίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή συμπληρωμάτων διατροφής**A. Βιταμίνες****1. BITAMINH A**

- α) ρετινόλη
- β) οξική ρετινόλη
- γ) παλμιτική ρετινόλη
- δ) β-καρωτένιο

2. BITAMINH D

- α) χοληκαλσιφερόλη
- β) εργοκαλσιφερόλη

3. BITAMINH E

- α) D-α-τοκοφερόλη
- β) DL-α-τοκοφερόλη
- γ) οξική D-α-τοκοφερόλη
- δ) οξική DL-α-τοκοφερόλη
- ε) όξινη ηλεκτρική D-α-τοκοφερόλη
- στ) μείγμα τοκοφερολών (*)
- ζ) τοκοτριενόλη τοκοφερόλη (**)

4. BITAMINH K

- α) φυλλοκινόνη (φυτομεναδιόνη)
- β) μενακινόνη (***)

5. BITAMINH B1

- α) υδροχλωρική θειαμίνη
- β) μονονιτρική θειαμίνη
- γ) χλωριούχος μονοφωσφορική θειαμίνη
- δ) χλωριούχος πυροφωσφορική θειαμίνη

6. BITAMINH B2

- α) ριβοφλαβίνη
- β) νατριούχος 5'-φωσφορική ριβοφλαβίνη

7. NΙΑΣΙΝΗ

- α) νικοτινικό οξύ
- β) νικοτιναμίδιο

- γ) εξανικοτινική ινοσιτόλη (εξανιασινική ινοσιτόλη)

8. ΠΑΝΤΟΘΕΝΙΚΟ ΟΞΥ

- α) D-παντοθενικό ασβέστιο
- β) D-παντοθενικό νάτριο
- γ) δεξπανθενόλη
- δ) παντεθίνη

9. BITAMINH B6

- α) υδροχλωρική πυριδοξίνη
- β) 5'-φωσφορική πυριδοξίνη
- γ) 5'-φωσφορική πυριδοξάλη

10. ΦΟΛΙΚΑ ΑΛΑΤΑ

- α) πετρούλομονογλουταμικό οξύ
- β) L-μεθυλοφολικό ασβέστιο

11. BITAMINH B12

- α) κυανοκοβαλαμίνη
- β) υδροξοκοβαλαμίνη
- γ) 5'-δεσοξυαδενοσυλοκοβαλαμίνη
- δ) μεθυλοβαλαμίνη

12. ΒΙΟΤΙΝΗ

- α) D-βιοτίνη

13. BITAMINH C

- α) L-ασκορβικό οξύ
- β) L-ασκορβικό νάτριο
- γ) L-ασκορβικό ασβέστιο (****)
- δ) L-ασκορβικό κάλιο
- ε) 6-παλμιτικό L-ασκορβύλιο
- στ) L-ασκορβικό μαγνήσιο
- ζ) L-ασκορβικός ψευδάργυρος

B. Ανόργανα συστατικά

- οξικό ασβέστιο

- L-ασκορβικό ασβέστιο

διγλυκινικό ασβέστιο	διφωσφορικό σιδηρονάτριο (σίδηρος III)
ανθρακικό ασβέστιο	γαλακτικός σίδηρος
χλωριούχο ασβέστιο	θεικός σίδηρος
κιτρικό μηλικό ασβέστιο	φωσφορικός σίδηρος (πυροφωσφορικός σίδηρος)
άλατα ασβεστίου του κιτρικού οξέος	σακχαρικός σίδηρος
γλυκονικό ασβέστιο	στοιχειακός σίδηρος (καρβονυλικός + ηλεκτρολυτικός + από αναγωγή με υδρογόνο)
γλυκεροφωσφορικό ασβέστιο	διγλυκινικός σίδηρος
γαλακτικό ασβέστιο	L-πιδολικός σίδηρος
πυροσταφυλικό ασβέστιο	φωσφορικός σίδηρος
άλατα ασβεστίου του ορθοφωσφορικού οξέος	ταυρικός σίδηρος (II)
ηλεκτρικό ασβέστιο	ανθρακικός χαλκός (II)
υδροξείδιο του ασβεστίου	κιτρικός χαλκός (II)
L-λυσινικό ασβέστιο	γλυκονικός χαλκός (II)
μηλικό ασβέστιο	θεικός χαλκός (II)
οξείδιο του ασβεστίου	L-ασπαρτικός χαλκός
L-πιδολικό ασβέστιο	διγλυκινικός χαλκός
L-θρεονικό ασβέστιο	σύμπλοκο λυσίνης-χαλκού
θεικό ασβέστιο	οξείδιο του χαλκού (II)
οξικό μαγνήσιο	ιωδιούχο νάτριο
L-ασκορβικό μαγνήσιο	ιωδικό νάτριο
διγλυκινικό μαγνήσιο	ιωδιούχο κάλιο
ανθρακικό μαγνήσιο	ιωδικό κάλιο
χλωριούχο μαγνήσιο	οξικός ψευδάργυρος
άλατα μαγνησίου του κιτρικού οξέος	L-ασκορβικός ψευδάργυρος
γλυκονικό μαγνήσιο	L-ασπαρτικός ψευδάργυρος
γλυκεροφωσφορικό μαγνήσιο	διγλυκινικός ψευδάργυρος
άλατα μαγνησίου του ορθοφωσφορικού οξέος	χλωριούχος ψευδάργυρος
γαλακτικό μαγνήσιο	κιτρικός ψευδάργυρος
L-λυσινικό μαγνήσιο	γλυκονικός ψευδάργυρος
υδροξείδιο του μαγνησίου	γαλακτικός ψευδάργυρος
μηλικό μαγνήσιο	L-λυσινικός ψευδάργυρος
οξείδιο του μαγνησίου	μηλικός ψευδάργυρος
L-πιδολικό μαγνήσιο	μεικτό άλας θεικού ψευδαργύρου μονο-L-μεθειονίνης
κιτρικό καλιομαγνήσιο	οξείδιο του ψευδαργύρου
πυροσταφυλικό μαγνήσιο	ανθρακικός ψευδάργυρος
ηλεκτρικό μαγνήσιο	L-πιδολικός ψευδάργυρος
φωσφορικό μαγνήσιο	πικολινικός ψευδάργυρος
ταυρικό μαγνήσιο	θεικός ψευδάργυρος
ακετυλοταυρικό μαγνήσιο	ασκορβικό μαγνήσιο
ανθρακικός σίδηρος	L-ασπαρτικό μαγνήσιο
κιτρικός σίδηρος	διγλυκινικό μαγνήσιο
εναμμώνιος κιτρικός σίδηρος	ανθρακικό μαγγάνιο
γλυκονικός σίδηρος	χλωριούχο μαγγάνιο
φουμαρικός σίδηρος	κιτρικό μαγγάνιο

γλυκονικό μαγγάνιο	L-σεληνομεθειονίνη
γλυκεροφωσφορικό μαγγάνιο	εμπλουτισμένοι με σελήνιο ζυμομύκητες (*****)
πιδολικό μαγγάνιο	σεληνώδες οξύ
θειικό μαγγάνιο	σεληνικό νάτριο
διττανθρακικό νάτριο	όξινο σεληνώδες νάτριο
ανθρακικό νάτριο	σεληνώδες νάτριο
χλωριούχο νάτριο	χλωριούχο χρώμιο (III)
κιτρικό νάτριο	γαλακτικό χρώμιο (III), τριένυδρο
γλυκονικό νάτριο	νιτρικό χρώμιο
γαλακτικό νάτριο	πικολινικό χρώμιο
υδροξείδιο νατρίου	θειικό χρώμιο (III)
άλατα νατρίου του ορθοφωσφορικού οξέος	μολυβδαινικό αμμώνιο (μολυβδαίνιο (VI))
διττανθρακικό κάλιο	μολυβδαινικό κάλιο (μολυβδαίνιο (VI))
ανθρακικό κάλιο	μολυβδαινικό νάτριο (μολυβδαίνιο (VI))
χλωριούχο κάλιο	φθοριούχο ασβέστιο
κιτρικό κάλιο	φθοριούχο κάλιο
γλυκονικό κάλιο	φθοριούχο νάτριο
γλυκεροφωσφορικό κάλιο	μονοφθοροφωσφορικό νάτριο
γαλακτικό κάλιο	βορικό οξύ
υδροξείδιο καλίου	βορικό νάτριο
L-πιδολικό κάλιο	ορθοπυρρικό οξύ σταθεροποιημένο με χολίνη
μηλικό κάλιο	διοξείδιο του πυριτίου
άλατα καλίου του ορθοφωσφορικού οξέος	πυρρικό οξύ (*****)

(*) α-τοκοφερόλη < 20 %, β-τοκοφερόλη < 10 %, γ-τοκοφερόλη 50 – 70 % και δ-τοκοφερόλη 10 - 30 %

(**) Συνήθη επίπεδα ανεξάρτητων τοκοφερόλων και τοκοτριενόλων:

- 115 mg/g α-τοκοφερόλη (101 mg/g ελάχιστο)
- 5 mg/g β-τοκοφερόλη (< 1 mg/g ελάχιστο)
- 45 mg/g γ-τοκοφερόλη (25 mg/g ελάχιστο)
- 12 mg/g δ-τοκοφερόλη (3 mg/g ελάχιστο)
- 67 mg/g α-τοκοτριενόλη (30 mg/g ελάχιστο)
- < 1 mg/g β-τοκοτριενόλη (< 1 mg/g ελάχιστο)
- 82 mg/g γ-τοκοτριενόλη (45 mg/g ελάχιστο)
- 5 mg/g δ-τοκοτριενόλη (< 1 mg/g ελάχιστο).

(***) Μενακινόνη που εμφανίζεται κυρίως ως μενακινόνη-7 και, σε μικρότερο βαθμό, ως μενακινόνη-6.

(****) Μπορεί να περιέχει έως 2 % θρεονικού ασβεστίου.

(*****) Εμπλουτισμένοι με σελήνιο ζυμομύκητες που είναι προϊόν καλλιέργειας με την παρουσία σεληνώδους νατρίου ως πηγής σεληνίου και οι οποίοι περιέχουν, στην ξηρή μορφή όπως διατίθενται στην αγορά, ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 2,5 mg Se/g. Το κυρίαρχο είδος οργανικού σεληνίου που βρίσκεται στο ζυμομύκητα είναι η σεληνομεθειονίνη (μεταξύ 60 και 85 % του συνολικού σεληνίου στο προϊόν). Η περιεκτικότητα σε άλλες ενώσεις οργανικού σεληνίου, συμπεριλαμβανομένης της σεληνοκυστεΐνης, δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 % του συνολικού εξαχθέντος σεληνίου. Τα επίπεδα ανόργανου σεληνίου κατά κανόνα δεν υπερβαίνουν το 1 % του συνολικού εξαχθέντος σεληνίου.

(*****) Σε μορφή γέλης.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Σκευάσματα βιταμινών και ανόργανα συστατικά που επιτρέπεται να προστίθενται στα τρόφιμα**1. Σκευάσματα βιταμινών**

BITAMINH A

ρετινόλη

οξική ρετινόλη

παλμιτική ρετινόλη

β-καρωτένιο

BITAMINH D

χοληκαλσιφερόλη

εργοκαλσιφερόλη

BITAMINH E

D-α-τοκοφερόλη

DL-α-τοκοφερόλη

οξική D-α-τοκοφερόλη

οξική DL-α-τοκοφερόλη

όξινη ηλεκτρική D-α-τοκοφερόλη

BITAMINH K

φυλλοκινόνη (φυτομεναδιόνη)

μενακινόνη (*)

BITAMINH B1

υδροχλωρική θειαμίνη

μονονιτρική θειαμίνη

BITAMINH B2

ριβοφλαβίνη

νατριούχος 5'-φωσφορική ριβοφλαβίνη

NΙΑΣΙΝΗ

νικοτινικό οξύ

νικοτιναμίδιο

ΠΑΝΤΟΘΕΝΙΚΟ ΟΞΥ

D-παντοθενικό ασβέστιο

D-παντοθενικό νάτριο

δεξπανθενόλη

BITAMINH B6

υδροχλωρική πυριδοξίνη

5'-φωσφορική πυριδοξίνη

διπαλμιτική πυριδοξίνη

ΦΟΛΙΚΟ ΟΞΥ

πτεροϋλομονογλουταμικό οξύ

L-μεθυλοφολικό ασβέστιο

BITAMINH B12

κυανοκοβαλαμίνη

υδροξοκοβαλαμίνη

BIOTINH

D-βιοτίνη

BITAMINH C

L-ασκορβικό οξύ

L-ασκορβικό νάτριο

L-ασκορβικό ασβέστιο

L-ασκορβικό κάλιο

6-παλμιτικό L-ασκορβύλιο

2. Ανόργανα συστατικά

ανθρακικό ασβέστιο

χλωριούχο ασβέστιο

κιτρικό μηλικό ασβέστιο

άλατα ασβεστίου του κιτρικού οξέος

γλυκονικό ασβέστιο

γλυκεροφωσφορικό ασβέστιο

γαλακτικό ασβέστιο

άλατα ασβεστίου του ορθοφωσφορικού οξέος

υδροξείδιο του ασβεστίου

μηλικό ασβέστιο

οξείδιο του ασβεστίου

θειικό ασβέστιο

οξικό μαγνήσιο

ανθρακικό μαγνήσιο

χλωριούχο μαγνήσιο

άλατα μαγνησίου του κιτρικού οξέος

γλυκονικό μαγνήσιο

γλυκεροφωσφορικό μαγνήσιο

άλατα μαγνησίου του ορθοφωσφορικού οξέος

γαλακτικό μαγνήσιο

υδροξείδιο του μαγνησίου

οξείδιο του μαγνησίου

κιτρικό καλιομαγνήσιο

θειικό μαγνήσιο

διγλυκινικός σίδηρος

ανθρακικός σίδηρος	γλυκονικό μαγγάνιο
κιτρικός σίδηρος	γλυκεροφωσφορικό μαγγάνιο
εναμμένος κιτρικός σίδηρος	θεικό μαγγάνιο
γλυκονικός σίδηρος	διττανθρακικό νάτριο
φουμαρικός σίδηρος	ανθρακικό νάτριο
διφωσφορικό σιδηρονάτριο (σίδηρος III)	κιτρικό νάτριο
γαλακτικός σίδηρος	γλυκονικό νάτριο
θεικός σίδηρος	γαλακτικό νάτριο
πυροφωσφορικός σίδηρος	υδροξείδιο νατρίου
σακχαρικός σίδηρος	άλατα νατρίου του ορθοφωσφορικού οξέος
στοιχειακός σίδηρος (καρβονυλικός + ηλεκτρολυτικός + από αναγωγή με υδρογόνο)	εμπλουτισμένοι με σελήνιο ζυμομύκητες (**)
ανθρακικός χαλκός	σεληνικό νάτριο
κιτρικός χαλκός	όξινο σεληνιώδες νάτριο
γλυκονικός χαλκός	σεληνιώδες νάτριο
θεικός χαλκός	φθοριούχο νάτριο
σύμπλοκο λυσίνης-χαλκού	φθοριούχο κάλιο
ιωδιούχο νάτριο	διττανθρακικό κάλιο
ιωδικό νάτριο	ανθρακικό κάλιο
ιωδιούχο κάλιο	χλωριούχο κάλιο
ιωδικό κάλιο	κιτρικό κάλιο
οξικός ψευδάργυρος	γλυκονικό κάλιο
διγλυκινικός ψευδάργυρος	γλυκεροφωσφορικό κάλιο
χλωριούχος ψευδάργυρος	γαλακτικό κάλιο
κιτρικός ψευδάργυρος	υδροξείδιο καλίου
γλυκονικός ψευδάργυρος	άλατα καλίου του ορθοφωσφορικού οξέος
γαλακτικός ψευδάργυρος	χλωριούχο χρώμιο (III) και το εξαϋδρικό άλας του
οξείδιο του ψευδαργύρου	θεικό χρώμιο (III) και το εξαϋδρικό άλας του
ανθρακικός ψευδάργυρος	μολυβδαινικό αμμόνιο (μολυβδαίνιο (VI))
θεικός ψευδάργυρος	μολυβδαινικό νάτριο (μολυβδαίνιο (VI))
ανθρακικό μαγγάνιο	βορικό οξύ
χλωριούχο μαγγάνιο	βορικό νάτριο
κιτρικό μαγγάνιο	

(*) Μενακινόνη που εμφανίζεται κυρίως ως μενακινόνη-7 και, σε μικρότερο βαθμό, ως μενακινόνη-6.

(**) Εμπλουτισμένοι με σελήνιο ζυμομύκητες που είναι προϊόν καλλιέργειας με την παρουσία σεληνιώδους νατρίου ως πηγής σεληνίου και οι οποίοι περιέχουν, στην ξηρή μορφή όπως διατίθενται στην αγορά, ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 2,5 mg Se/g. Το κυρίαρχο είδος οργανικού σεληνίου που βρίσκεται στο ζυμομύκητα είναι η σελενομεθειονίνη (μεταξύ 60 και 85 % του συνολικού σεληνίου στο προϊόν). Η περιεκτικότητα σε άλλες ενώσεις οργανικού σεληνίου, συμπεριλαμβανομένης της σεληνοκυστεΐνης, δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 % του συνολικού εξαχθέντος σεληνίου. Τα επίπεδα ανόργανου σεληνίου κατά κανόνα δεν υπερβαίνουν το 1 % του συνολικού εξαχθέντος σεληνίου.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1171/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη Διερμηνεία 9 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΕΔΔΠΧΑ) και το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 39

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 ⁽²⁾ της Επιτροπής υιοθετήθηκαν ορισμένα διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες που υφίσταντο στις 15 Οκτωβρίου 2008.

(2) Στις 12 Μαρτίου 2009, το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) δημοσίευσε τροποποιήσεις στη Διερμηνεία 9 Επανεκτίμηση Ενσωματωμένων Παραγώγων της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΕΔΔΠΧΑ) και στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 39 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Αναγνώριση και Επμέτρηση, εφεξής «τροποποιήσεις στη Διερμηνεία ΕΔΔΠΧΑ 9 και στο ΔΛΠ 39». Με τις τροποποιήσεις της διερμηνείας ΕΔΔΠΧΑ 9 και του ΔΛΠ 39 αποσαφηνίζεται ο χειρισμός των παραγώγων χρηματοοικονομικών μέσων που είναι ενσωματωμένα σε άλλα συμβόλαια, σε περίπτωση επαναταξινόμησης υβριδικού περιουσιακού στοιχείου από την κατηγορία της εύλογης αξίας μέσω των αποτελεσμάτων.

(3) Οι διαβουλευσεις με την ομάδα τεχνικών εμπειρογνομόνων (TEG) της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής ομάδας για θέματα χρηματοοικονομικής αναφοράς (EFRAG) επιβεβαιώνουν ότι

οι τροποποιήσεις της Διερμηνείας ΕΔΔΠΧΑ 9 και του ΔΛΠ 39 πληρούν τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002. Σύμφωνα με την απόφαση 2006/505/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2006, για τη σύσταση ομάδας εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων προκειμένου, να συμβουλευθεί την Επιτροπή σχετικά με την αντικειμενικότητα και την ουδετερότητα των γνώμων της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής ομάδας για θέματα χρηματοοικονομικής αναφοράς (EFRAG) ⁽³⁾, η ομάδα εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων μελέτησε τη γνώμη της EFRAG σχετικά με την έγκριση και διαβίβασε στην Επιτροπή την άποψη ότι η γνώμη αυτή είναι ισορροπη και αντικειμενική.

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής λογιστικών θεμάτων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008, η Διερμηνεία 9 Επανεκτίμηση Ενσωματωμένων Παραγώγων της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΕΔΔΠΧΑ) και το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 39 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Αναγνώριση και Επμέτρηση τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις της Διερμηνείας ΕΔΔΠΧΑ 9 και του ΔΠΧΑ 39, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, το αργότερο, από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού τους έτους που αρχίζει μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 21.07.2006, σ. 33.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

ΕΔΔΠΧΑ 9	Τροποποιήσεις στη Διερμηνεία ΕΔΔΠΧΠ 9 <i>Επανεκτίμηση ενσωματωμένων παραγώγων</i>
ΔΛΠ 39	Τροποποίηση στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 39 <i>Χρηματοοικονομικά μέσα: Αναγνώριση και Επμέτρηση</i>

Τροποποιήσεις στη Διερμηνεία 9 της ΕΔΔΠΧΑ
Επανεκτίμηση ενσωματωμένων παραγώγων

Τροποποιείται η παράγραφος 7. Προστίθενται οι παράγραφοι 7Α και 10.

ΟΜΟΦΩΝΗ ΓΝΩΜΗ

- 7 Η οντότητα εκτιμά κατά πόσο ένα ενσωματωμένο παράγωγο θα πρέπει να διαχωριστεί από το κύριο συμβόλαιο και να αντιμετωπιστεί λογιστικά ως παράγωγο όταν η οντότητα καθίσταται για πρώτη φορά συμβαλλόμενο μέρος. Απαγορεύεται μεταγενέστερη επανεκτίμηση εκτός εάν υπάρχει είτε α) αλλαγή στους συμβατικούς όρους η οποία μεταβάλλει σημαντικά τις ταμειακές ροές που διαφορετικά θα απαιτούνταν βάσει του συμβολαίου, είτε β) επανатаξινόμηση χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου από την κατηγορία των επιμετρώμενων στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων σε άλλη κατηγορία, οπότε απαιτείται εκτίμηση. Η οντότητα προσδιορίζει κατά πόσο μία τροποποίηση των ταμειακών ροών είναι σημαντική εξετάζοντας τον βαθμό στον οποίο οι αναμενόμενες μελλοντικές ταμειακές ροές που συνδέονται με το ενσωματωμένο παράγωγο, το κύριο συμβόλαιο ή και τα δύο, έχουν μεταβληθεί και κατά πόσο η μεταβολή είναι σημαντική σε σχέση με τις προηγούμενες αναμενόμενες ταμειακές ροές βάσει του συμβολαίου.
- 7Α Η εκτίμηση του εάν ενσωματωμένο παράγωγο απαιτείται να διαχωριστεί από το κύριο συμβόλαιο και να θεωρηθεί ως παράγωγο σε επανатаξινόμηση χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου από την κατηγορία των επιμετρώμενων στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων σύμφωνα με την παράγραφο 7, πραγματοποιείται βάσει των συνθηκών που ίσχυαν κατά τη μεταγενέστερη μεταξύ των κατωτέρω ημερομηνιών:
- α) της ημερομηνίας κατά την οποία η οντότητα κατέστη για πρώτη φορά συμβαλλόμενο μέρος και
 - β) της ημερομηνίας αλλαγής των όρων του συμβολαίου η οποία μετέβαλε σημαντικά τις ταμειακές ροές που διαφορετικά θα απαιτούνταν βάσει του συμβολαίου.

Για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης δεν εφαρμόζεται η παράγραφος 11γ) του ΔΛΠ 39 [δηλαδή το υβριδικό (σύνθετο) συμβόλαιο αντιμετωπίζεται ως εάν δεν είχε επιμετρηθεί στην εύλογη αξία με αναγνώριση των μεταβολών της εύλογης αξίας στα αποτελέσματα]. Εάν η οντότητα δεν είναι σε θέση να πραγματοποιήσει την επιμέτρηση αυτή, το υβριδικό (σύνθετο) συμβόλαιο παραμένει ταξινομημένο εξ ολοκλήρου στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

- 10 Τα Ενσωματωμένα Παράγωγα (Τροποποιήσεις στην ΕΔΔΠΧΑ 9 και στο ΔΛΠ 39) που εκδόθηκαν τον Μάρτιο 2009 τροποποίησαν την παράγραφο 7 και πρόσθεσαν την παράγραφο 7Α. Η οικονομική οντότητα εφαρμόζει αυτές τις τροποποιήσεις για τις ετήσιες περιόδους που αρχίζουν στις 30 Ιουνίου 2009 ή αργότερα.

Τροποποιήσεις στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 39
Χρηματοοικονομικά Μέσα: Αναγνώριση και Επιμέτρηση

Τροποποιείται η παράγραφος 12. Προστίθεται η παράγραφος 103Ι.

ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΑ ΠΑΡΑΓΩΓΑ

- 12 Εάν η οντότητα απαιτείται βάσει του παρόντος προτύπου να διαχωρίσει ενσωματωμένο παράγωγο από το κύριο συμβόλαιο, αλλά αδυνατεί να επιμετρήσει το ενσωματωμένο παράγωγο χωριστά είτε κατά την απόκτηση είτε στο τέλος μεταγενέστερης περιόδου χρηματοοικονομικής αναφοράς, καταλογίζει ολόκληρο το υβριδικό (σύνθετο) συμβόλαιο στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων. Ομοίως, εάν η οντότητα αδυνατεί να επιμετρήσει χωριστά το ενσωματωμένο παράγωγο το οποίο θα πρέπει να διαχωριστεί κατά την επανатаξινόμηση υβριδικού (σύνθετου) συμβολαίου από την κατηγορία των επιμετρώμενων στην εύλογη αξία, η επανатаξινόμηση αυτή απαγορεύεται. Υπό τις περιστάσεις αυτές, το υβριδικό (σύνθετο) συμβόλαιο παραμένει στο σύνολό του ταξινομημένο στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

- 103Ι Η οντότητα εφαρμόζει την παράγραφο 12, όπως τροποποιήθηκε από τα Ενσωματωμένα Παράγωγα (Τροποποιήσεις στην ΕΔΔΠΧΑ 9 και στο ΔΛΠ 39), που εκδόθηκαν τον Μάρτιο 2009, για ετήσιες περιόδους που λήγουν στις 30 Ιουνίου 2009 ή μεταγενέστερα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1172/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με την κατανομή, για την περίοδο εμπορίας 2009/10, ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου ως εθνικές εγγυημένες ποσότητες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 95 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 507/2008 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών ⁽²⁾, προβλέπει ότι η κατανομή των 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης με τη μορφή εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων, που προβλέπεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για το έτος εμπορίας 2009/10, πραγματοποιείται πριν από τις 16 Νοεμβρίου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας.
- (2) Για τον σκοπό αυτό, η Δανία διαβίβασε στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με εκτάσεις που καλύπτονται από συμβάσεις αγοράς/πώλησης, δεσμεύσεις μεταποίησης ή συμβάσεις μεταποίησης, καθώς και εκτιμήσεις των αποδόσεων σε άχυρο και ίνες λίνου και κάνναβης.
- (3) Αντίθετα, στην Ιταλία, στην Ελλάδα, στην Ιρλανδία και στο Λουξεμβούργο δεν θα παραχθούν ίνες λίνου ή κάνναβης κατά την περίοδο εμπορίας 2009/10.

(4) Με βάση την εκτιμώμενη παραγωγή, όπως προκύπτει από τις παρεχόμενες πληροφορίες, συνάγεται ότι η συνολική παραγωγή των πέντε κρατών μελών δεν θα φθάσει τη συνολική ποσότητα των 5 000 τόνων που κατανεμήθηκε στα κράτη αυτά, και ότι πρέπει να καθοριστούν οι κατωτέρω παρατιθέμενες εθνικές εγγυημένες ποσότητες.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 2009/10, η κατανομή των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1α σε συνδυασμό με το παράρτημα XI μέρος Α.Π στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθορίζεται ως εξής:

— Δανία	95,2 τόνοι,
— Ιρλανδία	0 τόνοι,
— Ελλάδα	0 τόνοι,
— Ιταλία	0 τόνοι,
— Λουξεμβούργο	0 τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Νοεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 38.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1173/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

περί ορισμού των κέντρων παρέμβασης για τον σκληρό σίτο και το ρύζι

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 41 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή πρέπει να ορίσει τα κέντρα παρέμβασης των κρατών μελών τα οποία πληρούν τους ελάχιστους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2009, της 24ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη δημόσια παρέμβαση μέσω διαγωνισμού για την αγορά σκληρού σίτου ή αναποφλοιώτου ρυζιού ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2009, τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στις υπηρεσίες της Επιτροπής τον κατάλογο των κέντρων παρέμβασης για τον πραγματικό ορισμό τους και τον κατάλογο των εγκαταστάσεων αποθεματοποίησης που συνδέονται με τα εν λόγω κέντρα, τα οποία έχουν εγκρίνει δεδομένου ότι πληρούν τους ελάχιστους όρους που απαιτούνται από την κοινοτική νομοθεσία.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος δημόσιας παρέμβασης, είναι σκόπιμο η Επιτροπή να ορίσει τα κέντρα παρέμβασης ανάλογα με τη γεωγραφική τους θέση και να δημοσιεύσει τον κατάλογο των εγκαταστάσεων αποθεματοποίησης που συνδέονται με τα εν λόγω κέντρα, καθώς και όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για τους επιχειρηματίες τους οποίους αφορά η δημόσια παρέμβαση.

- (4) Λαμβανομένων υπόψη των συχνών τροποποιήσεων που μπορεί να επέλθουν στο πλαίσιο αυτό και για λόγους χρηστής διαχείρισης της παρέμβασης, είναι σκόπιμο η Επιτροπή να θέσει στη διάθεση των χρηστών διαρκή ενημέρωση των εν λόγω πληροφοριών και να προβλέψει προς τον σκοπό αυτό μια πρώτη δημοσίευση των λεπτομερών στοιχείων του καταλόγου των εγκαταστάσεων αποθεματοποίησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C) και, στη συνέχεια, την ενημέρωση των εν λόγω πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2009, με κάθε ενδεδειγμένο τεχνικό μέσο μέσω των πληροφορικών συστημάτων που θεσπίζονται από την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της δημοσίευσης στο Διαδίκτυο.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα κέντρα παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2009 ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Οι διευθύνσεις των εγκαταστάσεων αποθεματοποίησης που συνδέονται με κάθε κέντρο παρέμβασης και οι λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω εγκαταστάσεις και κέντρα παρέμβασης γνωστοποιούνται στους χρήστες με ανακοίνωση της Επιτροπής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά C).

Οι τροποποιήσεις και η ενημέρωση των εν λόγω πληροφοριών πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2009.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann Fischer BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 194 της 25.7.2009, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

A: Κέντρα παρέμβασης για τον σκληρό σίτο

ΕΛΛΑΔΑ	Zamora	Aigues-Mortes
Θράκη	Albacete	Baziege
Ανατολική Μακεδονία	Ciudad real	Lespinasse
Κεντρική Μακεδονία	Cuenca	Sainte Christie
Κεντρική Ελλάδα	Guadalajara	L'Isle Jourdain
Στερεά Ελλάδα	Badajoz	Sete
	Caceres	Issoudun
ΙΣΠΑΝΙΑ	Navarra	La Ville aux Dames
Cadiz		Mer
Cordoba	ΓΑΛΛΙΑ	Artenay
Sevilla	Le Pouzin	La Creche
Huesca	Castelnaudary	Lavaur
Teruel	Angouleme	Beaumont de Lomagne
Zaragoza	Moulins-sur-Yevre	Fontenay le Comte
Burgos	Orgeres en Beauce	
Palencia	Saint Sauveur	
Salamanca	Toury	
Soria	Voves	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Valladolid	Fourques	Beja

B: Κέντρα παρέμβασης για το ρύζι

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	Sevilla	ΓΑΛΛΙΑ
Plovdiv	Zaragoza	Arles
	Albacete	Fourques
ΕΛΛΑΔΑ	Ciudad Real	Aigues-Mortes
Κεντρική Ελλάδα	Cuenca	
Μακεδονία	Lerida	ΙΤΑΛΙΑ
	Badajoz	Piemonte
ΙΣΠΑΝΙΑ	Caceres	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
Cadiz	Navarra	Beja
Cordoba		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1174/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των άρθρων 34α και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά την επιστροφή του φόρου προστιθέμενης αξίας δυνάμει της οδηγίας 2008/9/ΕΚ του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2003, για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 34α και 37,

την οδηγία 2008/9/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την επιστροφή του φόρου προστιθέμενης αξίας, που προβλέπεται στην οδηγία 2006/112/ΕΚ, σε υποκείμενους στο φόρο μη εγκατεστημένους στο κράτος μέλος επιστροφής αλλά εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ ορίζει ότι το κράτος μέλος επιστροφής μπορεί να ζητήσει από τον αιτούντα να παράσχει με ηλεκτρονικά μέσα συμπληρωματικές κωδικοποιημένες πληροφορίες οι οποίες συμπληρώνουν τους κωδικούς που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, στο μέτρο που οι πληροφορίες αυτές είναι απαραίτητες λόγω τυχόν περιορισμών του δικαιώματος έκπτωσης σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽³⁾, ή για την εφαρμογή παρέκκλισης που χορηγεί το κράτος μέλος επιστροφής στο πλαίσιο των άρθρων 395 ή 396 της ίδιας οδηγίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 34α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους επιστροφής κοινοποιούν, με ηλεκτρονικά μέσα, στις αρμόδιες αρχές των λοιπών κρατών μελών οποιαδήποτε πληροφορία που απαιτείται βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ.
- (3) Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν οι τεχνικές λεπτομέρειες για τη διαβίβαση των συμπληρωματικών πληροφοριών που απαιτούνται από τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ. Ειδικότερα, πρέπει να καθοριστούν οι κωδικοί που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών. Οι κωδικοί που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού έχουν εκπονηθεί από τη Μόνιμη Επιτροπή Διοικητικής Συνεργασίας (SCAC) βάσει των πληροφοριών που απαιτούνται από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, μπορεί να ζητηθεί από τους αιτούντες να υποβάλουν περιγραφή της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας βάσει εναρμονισμένων κωδικών. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να χρησιμοποιούνται οι κοινοί κωδικοί που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE-αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς ⁽⁴⁾.
- (5) Το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 ορίζει ότι κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση κοινοποιεί στον παραλήπτη όλες τις πράξεις και αποφάσεις που έχουν εκδοθεί από τις διοικητικές αρχές και αφορούν την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ΦΠΑ στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένη η αιτούσα αρχή.
- (6) Όταν ένα κράτος μέλος επιστροφής ζητεί από το κράτος μέλος εγκατάστασης να κοινοποιήσει στον αιτούντα τις αποφάσεις και τις πράξεις του για την εφαρμογή της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, για λόγους προστασίας δεδομένων, θα πρέπει να είναι δυνατόν η σχετική κοινοποίηση να πραγματοποιείται μέσω του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινής διεπαφής συστημάτων (CCN/CSI), όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003.
- (7) Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες εφαρμογής, μεταξύ άλλων, του άρθρου 34α το οποίο παρεμβάλλεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 μέσω του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 143/2008 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 όσον αφορά τη θέσπιση διοικητικής συνεργασίας και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τους κανόνες για τον τόπο παροχής των υπηρεσιών, τα ειδικά καθεστώτα και τη διαδικασία επιστροφής ποσών σε σχέση με το φόρο προστιθέμενης αξίας ⁽⁵⁾. Επομένως, ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ίδια ημέρα που τίθεται σε εφαρμογή το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 143/2008.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Διοικητικής Συνεργασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 44 της 20.2.2008, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 44 της 20.2.2008, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όταν ένα κράτος μέλος επιστροφής γνωστοποιεί σε άλλα κράτη μέλη ότι ζητεί την παροχή, με ηλεκτρονικά μέσα, συμπληρωματικών κωδικοποιημένων πληροφοριών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, χρησιμοποιούνται οι κωδικοί που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών.

Άρθρο 2

Όταν ένα κράτος μέλος επιστροφής ζητεί περιγραφή της επιχειρηματικής δραστηριότητας του αιτούντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, οι εν λόγω πληροφορίες παρέ-

χονται στο τέταρτο επίπεδο των κωδικών της NACE αναθ. 2, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού 1893/2006.

Άρθρο 3

Όταν ένα κράτος μέλος επιστροφής ζητεί από ένα κράτος εγκατάστασης ενός παραλήπτη να κοινοποιήσει στον παραλήπτη τις πράξεις και τις αποφάσεις που αφορούν επιστροφή στο πλαίσιο της οδηγίας 2008/9/ΕΚ, το εν λόγω αίτημα κοινοποίησης μπορεί να διαβιβαστεί μέσω του δικτύου CCN/CSI, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 19 του κανονισμού (ΕΚ) 1798/2003.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί προς χρήση για τη διαβίβαση πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 34α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003

Κωδικός 1. Καύσιμα

1.1	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	1.1.1	Βενζίνη
		1.1.2	Ντίζελ
		1.1.3	Υγραέριο (LPG)
		1.1.4	Φυσικό αέριο
		1.1.5	Βιοκαύσιμα
1.2	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	1.2.1	Βενζίνη
		1.2.2	Ντίζελ
		1.2.3	Υγραέριο (LPG)
		1.2.4	Φυσικό αέριο
		1.2.5	Βιοκαύσιμα
		1.2.6	PKW (επιβατικά οχήματα)
		1.2.7	LKW (βαρέα φορτηγά οχήματα)
1.3	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	1.3.1	Βενζίνη
		1.3.2	Ντίζελ
		1.3.3	Υγραέριο (LPG)
		1.3.4	Φυσικό αέριο
		1.3.5	Βιοκαύσιμα
1.4	Καύσιμα που χρησιμοποιούνται ειδικά για οχήματα δοκιμής		
1.5	Προϊόντα πετρελαίου που χρησιμοποιούνται για λίπανση μεταφορικών μέσων ή κινητήρων		
1.6	Καύσιμα που αγοράζονται με σκοπό τη μεταπώληση		
1.7	Καύσιμα για μέσα εμπορευματικών μεταφορών		
1.8	Καύσιμα για επιβατηγά αυτοκίνητα και αυτοκίνητα πολλαπλών σκοπών	1.8.1	Αποκλειστική χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς
		1.8.2	Μερική χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης ή σκοπούς εκμίσθωσης
		1.8.3	Μερική χρήση, πλην των σκοπών που αναφέρονται στο σημείο 1.8.2
1.9	Καύσιμα για μοτοσικλέτες, τροχόσπιτα και σκάφη για ψυχαγωγικούς ή αθλητικούς σκοπούς, και αεροσκάφη με μάζα μικρότερη των 1 550 kg	1.9.1	Χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης ή για σκοπούς εκμίσθωσης
		1.9.2	Χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς
1.10	Καύσιμα για μηχανές και γεωργικούς ελκυστήρες	1.10.1	Βενζίνη
		1.10.2	Ντίζελ
		1.10.3	Υγραέριο (LPG)
		1.10.4	Φυσικό αέριο
		1.10.5	Βιοκαύσιμα

1.11	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα επιβατών κάτω των 9 θέσεων ή για εκμισθωμένο αυτοκίνητο	1.11.1 Βενζίνη 1.11.2 Ντίζελ 1.11.3 Υγραέριο (LPG) 1.11.4 Φυσικό αέριο 1.11.5 Βιοκαύσιμα
1.12	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα επιβατών πλην των σημείων 1.8 και 1.9	
1.13	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα για τα οποία δεν υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης	
1.14	Καύσιμα για μεταφορικά μέσα για τα οποία υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης.	

Κωδικός 2. Μίσθωση μεταφορικών μέσων

2.1	Μίσθωση μεταφορικών μέσων με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	
2.2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	2.2.1 Για συνεχή περίοδο άνω των 6 μηνών 2.2.2 Για συνεχή περίοδο η οποία ισούται ή δεν υπερβαίνει του 6 μήνες 2.2.3 PKW (επιβατικά οχήματα) 2.2.4 LKW (βαρέα φορτηγά οχήματα)
2.3	Μίσθωση μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	2.3.1 Για συνεχή περίοδο άνω των 6 μηνών 2.3.2 Για συνεχή περίοδο η οποία ισούται ή δεν υπερβαίνει του 6 μήνες
2.4	Μίσθωση μέσων εμπορευματικών μεταφορών	
2.5	Μίσθωση επιβατηγών αυτοκινήτων και αυτοκινήτων πολλαπλών σκοπών	2.5.1 Αποκλειστική χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς 2.5.2 Μερική χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών ή μαθήματα οδήγησης 2.5.3 Μερική χρήση, πλην των σκοπών που αναφέρονται στο σημείο 2.5.2
2.6	Μίσθωση μοτοσικλετών, τροχόσπιτων και σκαφών για ψυχαγωγικούς ή αθλητικούς σκοπούς, και αεροσκαφών με μάζα μικρότερη των 1 550 kg	2.6.1 Χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών ή μαθήματα οδήγησης 2.6.2 Χρήση για άλλους επιχειρηματικούς σκοπούς
2.7	Μίσθωση επιβατηγών οχημάτων της κατηγορίας M1	
2.8	Μίσθωση μεταφορικών μέσων επιβατών άνω των 9 θέσεων	
2.9	Μίσθωση μεταφορικών μέσων επιβατών κάτω των 9 θέσεων	2.9.1 Χρήση για εμπορικές συναλλαγές 2.9.2 Χρήση άλλη πλην των εμπορικών συναλλαγών

2.10	Μίσθωση μεταφορικών μέσων για τα οποία δεν υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης	
2.11	Μίσθωση μεταφορικών μέσων για τα οποία υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης.	
2.12	Μίσθωση μεταφορικών μέσων πλην των σημείων 2.5 και 2.6	

Κωδικός 3. Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα (πλην των αγαθών και των υπηρεσιών που αναφέρονται στους κωδικούς 1 και 2)

3.1	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	3.1.1	Αγορά μεταφορικών μέσων με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.1.2	Συντήρηση μεταφορικών μέσων με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.1.3	Αγορά και εγκατάσταση εξαρτημάτων για μεταφορικά μέσα με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.1.4	Δαπάνες συνεργείου ή στάθμευσης μεταφορικών μέσων με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.1.5	Λοιπές δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
3.2	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	3.2.1	Αγορά μεταφορικών μέσων με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.2.2	Συντήρηση μεταφορικών μέσων με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.2.3	Αγορά και εγκατάσταση εξαρτημάτων για μεταφορικά μέσα με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.2.4	Δαπάνες συνεργείου ή στάθμευσης μεταφορικών μέσων με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.2.5	Λοιπές δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.2.6	PKW (επιβατικά οχήματα)
		3.2.7	LKW (βαρέα φορτηγά οχήματα)
3.3	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	3.3.1	Αγορά μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.3.2	Συντήρηση μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.3.3	Αγορά και εγκατάσταση εξαρτημάτων για μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.3.4	Δαπάνες συνεργείου ή στάθμευσης μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο
		3.3.5	Λοιπές δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο

3.4	Δαπάνες που αφορούν μέσα εμπορευματικών μεταφορών	3.4.1	Αγορά μέσων εμπορευματικών μεταφορών
		3.4.2	Συντήρηση μέσων εμπορευματικών μεταφορών
		3.4.3	Δαπάνες συνεργείου ή στάθμευσης μέσων εμπορευματικών μεταφορών
		3.4.4	Δαπάνες που αφορούν μέσα εμπορευματικών μεταφορών, πλην των σημείων 3.4.1, 3.4.2 και 3.4.3
3.5	Συντήρηση επιβατηγών αυτοκινήτων και αυτοκινήτων πολλαπλών σκοπών	3.5.1	Αποκλειστική χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς
		3.5.2	Μερική χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης ή για σκοπούς εκμίσθωσης
		3.5.3	Μερική χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς, πλην του σημείου 3.5.2
3.6	Συντήρηση μοτοσικλετών, τροχόσπιτων και σκαφών για ψυχαγωγικούς και αθλητικούς σκοπούς, και αεροσκαφών με μάζα άνω των 1 550 kg	3.6.1	Χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης, σκοπούς εκμίσθωσης
		3.6.2	Χρήση για άλλους επιχειρηματικούς σκοπούς
3.7	Δαπάνες, πλην των δαπανών συντήρησης, συνεργείου και στάθμευσης, που αφορούν επιβατηγά αυτοκίνητα και αυτοκίνητα πολλαπλών σκοπών	3.7.1	Αποκλειστική χρήση για επιχειρηματικούς σκοπούς
		3.7.2	Μερική χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης ή για σκοπούς εκμίσθωσης
		3.7.3	Μερική χρήση, πλην των σκοπών που αναφέρονται στο σημείο 3.7.2
3.8	Δαπάνες, πλην των δαπανών συντήρησης, συνεργείου και στάθμευσης, που αφορούν μοτοσικλέτες, τροχόσπιτα και σκάφη για ψυχαγωγικούς και αθλητικούς σκοπούς, και αεροσκάφη με μάζα άνω των 1 550 kg.	3.8.1	Χρήση για εμπορικές μεταφορές επιβατών, μαθήματα οδήγησης, σκοπούς εκμίσθωσης ή μεταπώλησης
		3.8.2	Χρήση για άλλους επιχειρηματικούς σκοπούς
3.9	Αγορά επιβατηγού οχήματος της κατηγορίας «M1»		
3.10	Αγορά εξαρτημάτων για επιβατηγά οχήματα της κατηγορίας «M1», συμπεριλαμβανομένης της συναρμολόγησης και της εγκατάστασής τους		
3.11	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα επιβατών με περισσότερες από 9 θέσεις, ή μέσα εμπορευματικών μεταφορών		
3.12	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα επιβατών με λιγότερες από 9 θέσεις τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικές συναλλαγές		
3.13	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα για τα οποία δεν υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης		
3.14	Δαπάνες που αφορούν μεταφορικά μέσα για τα οποία υπάρχει περιορισμός του δικαιώματος έκπτωσης		
3.15	Συντήρηση μεταφορικών μέσων επιβατών πλην των επιβατηγών αυτοκινήτων και των αυτοκινήτων πολλαπλών σκοπών, των μοτοσικλετών, των τροχόσπιτων και των σκαφών για ψυχαγωγικούς ή αθλητικούς σκοπούς, και των αεροσκαφών με μάζα άνω των 1 550 kg.		

3.16	Δαπάνες συνεργείου ή στάθμευσης μεταφορικών μέσων επιβατών	
3.17	Δαπάνες, πλην των δαπανών συντήρησης, συνεργείου και στάθμευσης, που αφορούν μεταφορικά μέσα πλην των επιβατηγών αυτοκινήτων και των αυτοκινήτων πολλαπλών σκοπών, των μοτοσικλετών, των τροχόσπιτων και των σκαφών για ψυχαγωγικούς και αθλητικούς σκοπούς, και των αεροσκαφών με μάζα άνω των 1 550 kg	

Κωδικός 4. Διόδια και τέλη χρήσης οδικών δικτύων

4.1	Διόδια για μεταφορικά μέσα με μάζα μεγαλύτερη των 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	
4.2	Διόδια για οχήματα μέσα με μάζα μικρότερη ή ίση με 3 500 kg, πλην των μεταφορικών μέσων για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	4.2.1 PKW (επιβατικά οχήματα) 4.2.2 LKW (βαρέα φορτηγά οχήματα)
4.3	Διόδια για μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο	
4.4	Διόδια για οποιαδήποτε μεταφορικά μέσα τα οποία διασχίζουν τη γέφυρα Great Belt	
4.5	Διόδια για οποιαδήποτε μεταφορικά μέσα τα οποία διασχίζουν τη γέφυρα Öresund	
4.6	Διόδια για μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο με περισσότερες από 9 θέσεις	
4.7	Διόδια για μεταφορικά μέσα για επιβάτες που καταβάλλουν ναύλο με λιγότερες από 9 θέσεις	
4.8	Διόδια για οχήματα τα οποία χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο διάσκεψης, εμπορικής πανηγύρεως, έκθεσης, ή συνεδρίου	4.8.1 Για τον διοργανωτή της εκδήλωσης 4.8.2 Για συμμετέχοντα στην εκδήλωση, όταν η δαπάνη χρεώνεται άμεσα από τον διοργανωτή

Κωδικός 5. Έξοδα ταξιδιού, όπως κόμιστρα ταξί, ναύλοι μέσων μαζικής μεταφοράς

5.1	Για τον υποκείμενο στον φόρο ή για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο	
5.2	Για άλλο πρόσωπο πλην του υποκείμενου στον φόρο ή υπαλλήλου του υποκείμενου στον φόρο	

5.3	Για τον υποκείμενο στον φόρο ή για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο στο πλαίσιο διάσκεψης, εμπορικής πανηγύρεως, έκθεσης, ή συνεδρίου	5.3.1	Για τον διοργανωτή της εκδήλωσης
		5.3.2	Για συμμετέχοντα στην εκδήλωση, όταν η δαπάνη χρεώνεται άμεσα από τον διοργανωτή

Κωδικός 6. Στέγαση

6.1	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για τον υποκείμενο στον φόρο, ή για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο		
6.2	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για άλλο πρόσωπο πλην του υποκείμενου στον φόρο ή υπαλλήλου του υποκείμενου στον φόρο		
6.3	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για τον υποκείμενο στον φόρο ή υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο που παρευρίσκεται σε επαγγελματικές διασκέψεις		
6.4	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για τον υποκείμενο στον φόρο ή υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο στο πλαίσιο διάσκεψης, εμπορικής πανηγύρεως, έκθεσης, ή συνεδρίου	6.4.1	Για τον διοργανωτή της εκδήλωσης
		6.4.2	Για συμμετέχοντα στην εκδήλωση, όταν η δαπάνη χρεώνεται άμεσα από τον διοργανωτή
6.5	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο που πραγματοποιεί παραδόσεις αγαθών ή παροχές υπηρεσιών		
6.6	Δαπάνες διαμονής και στέγασης για μετέπειτα παράδοση		
6.7	Δαπάνες διαμονής πλην του σημείου 6.5 ή 6.6		

Κωδικός 7. Τρόφιμα, ποτά και υπηρεσίες εστιατορίου

7.1	Τρόφιμα και ποτά που παρέχονται από ξενοδοχεία, μπαρ, εστιατόρια και πανσιόν, συμπεριλαμβανομένου του προγεύματος	7.1.1	Για τον υποκείμενο στον φόρο ή για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο
		7.1.2	Για άλλο πρόσωπο πλην του υποκείμενου στον φόρο ή υπαλλήλου του υποκείμενου στον φόρο
7.2	Τρόφιμα και ποτά που παρέχονται στο πλαίσιο διάσκεψης, εμπορικής πανηγύρεως, έκθεσης, ή συνεδρίου	7.2.1	Για τον διοργανωτή της εκδήλωσης
		7.2.2	Για συμμετέχοντα στην εκδήλωση, όταν η δαπάνη χρεώνεται άμεσα από τον διοργανωτή
7.3	Τρόφιμα και ποτά για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο που πραγματοποιεί παραδόσεις αγαθών ή παροχές υπηρεσιών		
7.4	Υπηρεσίες εστιατορίου που αγοράζονται για μετέπειτα παράδοση		
7.5	Αγορά τροφίμων, ποτών ή υπηρεσιών εστιατορίου πλην των σημείων 7.2, 7.3 και 7.4		

Κωδικός 8. Συμμετοχή σε εμπορικές πανήγυρες και εκθέσεις

8.1	Για τον υποκείμενο στον φόρο ή για υπάλληλο του υποκείμενου στον φόρο	
8.2	Για άλλο πρόσωπο πλην του υποκείμενου στον φόρο ή υπαλλήλου του υποκείμενου στον φόρο	

Κωδικός 9. Δαπάνες για είδη πολυτελείας, διασκέδαση και ψυχαγωγία

9.1	Αγορά οινοπνευματωδών ποτών	
9.2	Αγορά βιομηχανοποιημένων καπνών	
9.3	Δαπάνες για εκδηλώσεις υποδοχής και ψυχαγωγία.	9.3.1 Για διαφημιστικούς σκοπούς 9.3.2 Όχι για διαφημιστικούς σκοπούς
9.4	Δαπάνες για συντήρηση σκάφους αναψυχής	
9.5	Δαπάνες για έργα τέχνης, συλλεκτικά αντικείμενα και αντίκες	
9.6	Δαπάνες για είδη πολυτελείας, διασκέδαση και ψυχαγωγία για διαφήμιση	
9.7	Δαπάνες για είδη πολυτελείας, διασκέδαση και ψυχαγωγία, πλην των σημείων 9.1, 9.2 και 9.3	

Κωδικός 10. Άλλα

10.1	Εργαλεία	
10.2	Επισκευές στη διάρκεια της εγγύησης	
10.3	Υπηρεσίες που συνδέονται με την εκπαίδευση	
10.4	Εργασίες σε περιουσιακό στοιχείο	10.4.1 Εργασίες σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο 10.4.2 Εργασίες σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο που χρησιμοποιείται ως κατοικία 10.4.3 Εργασίες σε κινητό περιουσιακό στοιχείο, πλην των σημείων του κωδικού 3
10.5	Αγορά ή μίσθωση περιουσιακού στοιχείου	10.5.1 Αγορά ή μίσθωση ακίνητου περιουσιακού στοιχείου 10.5.2 Αγορά ή μίσθωση ακίνητου περιουσιακού στοιχείου που χρησιμοποιείται ως κατοικία, ή για ψυχαγωγική χρήση ή χρήση κατά τον ελεύθερο χρόνο. 10.5.3 Αγορά ή μίσθωση κινητού περιουσιακού στοιχείου που συνδέεται ή χρησιμοποιείται σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο το οποίο χρησιμοποιείται ως κατοικία, ή για ψυχαγωγική χρήση ή χρήση κατά τον ελεύθερο χρόνο. 10.5.4 Αγορά ή μίσθωση κινητού περιουσιακού στοιχείου, πλην των σημείων του κωδικού 2

10.6	Παροχή νερού, αερίου ή ηλεκτρισμού μέσω δικτύου διανομής	
10.7	Δώρα μικρής αξίας	
10.8	Δαπάνες γραφείου	
10.9	Συμμετοχή σε εμπορικές πανήγυρες και σεμινάρια, εκπαίδευση ή κατάρτιση	10.9.1 Εμπορικές πανήγυρες 10.9.2 Σεμινάρια 10.9.3 Εκπαίδευση 10.9.4 Κατάρτιση
10.10	Κατ' αποκοπή προσαυξήσεις σε ζωικό κεφάλαιο και γεωργικές παραγωγές	
10.11	Δαπάνες ταχυδρομικών τελών αλληλογραφίας σε χώρες εκτός ΕΕ	
10.12	Δαπάνες για τηλεομοιοτυπίες και τηλεφωνικές κλήσεις σε σχέση με τη στέγαση	
10.13	Αγαθά και υπηρεσίες που αποκτώνται από ένα διοργανωτή ταξιδιού προς άμεσο όφελος του ταξιδιώτη	
10.14	Αγαθά που αγοράζονται για μεταπώληση, πλην του σημείου 1.6	
10.15	Υπηρεσίες που αγοράζονται για μεταπώληση, πλην των σημείων 6.6 και 7.4	
10.16	Εργασίες σε περιουσιακό στοιχείο	10.16.1 Εργασίες σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο το οποίο χρησιμοποιείται ως κατοικία, εγκατάσταση αναψυχής ή εγκατάσταση για χρήση κατά τον ελεύθερο χρόνο 10.16.2 Εργασίες σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο, πλην του σημείου 10.16.1 10.16.3 Εργασίες σε κινητό περιουσιακό στοιχείο το οποίο συνδέεται με ή χρησιμοποιείται σε ακίνητο περιουσιακό στοιχείο που αναφέρεται στο σημείο 10.16.1 10.16.4 Εργασίες σε κινητό περιουσιακό στοιχείο, πλην αυτών που αναφέρονται στο σημείο 10.16.3
10.17	Δαπάνες για περιουσιακό στοιχείο	10.17.1 Δαπάνες για ακίνητο περιουσιακό στοιχείο το οποίο χρησιμοποιείται ως κατοικία, ή για ψυχαγωγική χρήση ή χρήση κατά τον ελεύθερο χρόνο. 10.17.2 Δαπάνες για ακίνητο περιουσιακό στοιχείο, πλην αυτών που αναφέρονται στο σημείο 10.17.1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1175/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Aglìo Bianco Polesano (ΠΟΠ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση της Ιταλίας για την καταχώριση της ονομασίας «Aglìo Bianco Polesano» έγινε αντικείμενο δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 104 της 6.5.2009, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα

ΙΤΑΛΙΑ

Aoglio Bianco Polesano (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1176/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Redykółka (ΠΟΠ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Πολωνία για την καταχώριση της ονομασίας «Redykółka» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 103 της 5.5.2009, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.3. Τυριά

ΠΟΛΩΝΙΑ

Redykołka (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1177/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατώτατα όρια εφαρμογής τους κατά τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 69,

την οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 78,

την οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας καθώς και την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 68,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις δημόσιες συμβάσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 94/800/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986–1994)⁽⁴⁾ καθόσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της, το Συμβούλιο συνήψε τη συμφωνία για τις κρατικές προμήθειες (εφεξής «η συμφωνία»). Η συμφωνία πρέπει να εφαρμόζεται σε οιαδήποτε σύμβαση κρατικών προμηθειών της οποίας η αξία φθάνει ή υπερβαίνει τα ποσά (εφεξής «κατώτατα όρια») που ορίζονται στη συμφωνία και εκφράζονται ως ειδικά τραβηχτικά δικαιώματα.
- (2) Ένας από τους στόχους των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ είναι να επιτρέψουν στους αναθέτοντες φορείς και στις αναθέτουσες αρχές που τις εφαρμόζουν να συμμορφώνονται συγχρόνως και με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στη συμφωνία. Για να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, τα κατώ-

τατα όρια που προβλέπονται στις οδηγίες εκείνες για τις δημόσιες συμβάσεις που καλύπτονται επίσης και από τη συμφωνία πρέπει να ευθυγραμμιστούν, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι αντιστοιχούν στα ισοδύναμα σε ευρώ, στρογγυλοποιημένα στην πλησιέστερη χιλιάδα, των κατώτατων ορίων που ορίζονται στη συμφωνία.

- (3) Για λόγους συνοχής, ενδείκνυται να ευθυγραμμιστούν επίσης εκείνα τα κατώτατα όρια στις οδηγίες 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ τα οποία δεν καλύπτονται από τη συμφωνία. Συγχρόνως, τα κατώτατα όρια που ορίζονται από την οδηγία 2009/81/ΕΚ πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τα αναθεωρημένα κατώτατα όρια που ορίζονται στο άρθρο 16 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ.
- (4) Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/17/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α), το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ»·
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».

2) Το άρθρο 61 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ»·
- β) στην παράγραφο 2, το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ».

Άρθρο 2

Η οδηγία 2004/18/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α), το ποσό «133 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «125 000 ευρώ»·

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114.

⁽³⁾ ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».
- γ) στο στοιχείο γ), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 2) Το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:
- α) στο στοιχείο α), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».
- 3) Στο άρθρο 56, το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 4) Στο άρθρο 63 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».
- 5) Το άρθρο 67 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α), το ποσό «133 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «125 000 ευρώ».
- β) στο στοιχείο β), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».
- γ) στο στοιχείο γ), το ποσό «206 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «193 000 ευρώ».

Άρθρο 3

Το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/81/EK τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο στοιχείο α), το ποσό «412 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «387 000 ευρώ».
- 2) Στο στοιχείο β), το ποσό «5 150 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 845 000 ευρώ».

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/152/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη λήξη της ημερομηνίας για την καταχώριση της δραστικής ουσίας carbendazim στο παράρτημα I

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 2006/135/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, η ουσία carbendazim καταχωρίστηκε ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Η εν λόγω καταχώριση λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2009.
- (2) Κατόπιν αίτησης η καταχώριση μιας δραστικής ουσίας μπορεί να ανανεωθεί για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δέκα έτη. Στις 6 Αυγούστου 2007 η Επιτροπή έλαβε τέτοιου είδους αίτηση από τον κοινοποιούντα σχετικά με την ανανέωση της καταχώρισης της εν λόγω ουσίας.
- (3) Στις 10 Ιανουαρίου 2008 ο κοινοποιών υπέβαλε τεχνικό φάκελο στη Γερμανία που είναι το κράτος μέλος-εισηγητής προς υποστήριξη της αίτησής του. Η Γερμανία υπέβαλε το σχέδιο έκθεσης επανεκτίμησής της στις 27 Ιουλίου 2009. Είναι ανάγκη να πραγματοποιηθεί επαναξιολόγηση ομοτίμων από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων.
- (4) Επειδή είναι αδύνατο να ολοκληρωθεί η διαδικασία ανανέωσης πριν από την ημερομηνία λήξης της καταχώρισης της ουσίας carbendazim και επειδή η αίτηση ανανέωσης υποβλήθηκε εγκαίρως, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ χορηγείται ανανέωση για την περίοδο που χρειάζεται για την ολοκλήρωση της εν λόγω διαδικασίας.
- (5) Επομένως, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στη σειρά αριθ. 149 [carbendazim (μη δηλωμένες στερεοχημικές παράμετροι) αριθ. CAS 10605-21-7 αριθ. CIPAC 263], στην έκτη στήλη (λήξη της καταχώρισης), οι λέξεις «31 Δεκεμβρίου 2009» αντικαθίστανται από τις λέξεις «31 Δεκεμβρίου 2010».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2009, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από την δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 12.12.2006, σ. 37.

ΟΔΗΓΙΑ 2009/153/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κοινή ονομασία και την καθαρότητα υδρολυμένων πρωτεϊνών ως δραστικής ουσίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ τροποποιήθηκε με την οδηγία 2008/127/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ για να συμπεριληφθούν ορισμένες υδρολυμένες πρωτεΐνες.
- (2) Το κράτος μέλος-εισηγητής έλαβε συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τις υδρολυμένες πρωτεΐνες. Φαίνεται ότι οι υδρολυμένες πρωτεΐνες μπορούν να προέλθουν από πολλές διαφορετικές οργανικές ενώσεις. Επομένως, είναι σκόπιμο να γίνεται αναφορά στην κοινή ονομασία και στις προδιαγραφές καθαρότητας, όπως ορίζονται στην έκθεση επανεξέτασης για τις υδρολυμένες πρωτεΐνες.
- (3) Επομένως, η οδηγία 91/414/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 28 Φεβρουαρίου 2010 το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμελλητί στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την 1η Μαρτίου 2010.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 344 της 20.12.2008, σ. 89.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΚ, η σειρά 240 αντικαθίσταται από τα εξής:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Έναρξη ισχύος	Λήξη της καταχώρισης	Ειδικοί όροι
«240	Υδρολυμένες πρωτεΐνες Αριθ. CAS: δεν έχει χορηγηθεί Αριθ. CIPAC: δεν έχει χορηγηθεί	Δεν υπάρχει	Έκθεση ανασκόπησης (SANCO/2615/2008)	1η Σεπτεμβρίου 2009	31η Αυγούστου 2019	ΜΕΡΟΣ Α Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως ελκυστική ουσία. Οι υδρολυμένες πρωτεΐνες ζωικής προέλευσης πρέπει να συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002. ΜΕΡΟΣ Β Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για τις υδρολυμένες πρωτεΐνες (SANCO/2615/2008), και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ, όπως οριστικοποιήθηκαν στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, κατάλληλα μέτρα μετριασμού του κινδύνου.»

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές των δραστικών ουσιών δίνονται στην έκθεση επανεξέτασης.

ΟΔΗΓΙΑ 2009/154/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία cyflufenamid ως δραστική ουσία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, το Ηνωμένο Βασίλειο έλαβε στις 17 Μαρτίου 2003 αίτηση από τη Nisso Chemical Europe GmbH για την καταχώριση της δραστικής ουσίας cyflufenamid στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2003/636/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων ΙΙ και ΙΙΙ της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (2) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 30 Ιανουαρίου 2006.
- (3) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από ομότιμους ειδικούς των κρατών μελών και της ΕΑΑΤ και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 8 Απριλίου 2009 με τη μορφή επιστημονικής έκθεσης της ΕΑΑΤ για το cyflufenamid ⁽³⁾. Η εν λόγω έκθεση επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 2 Οκτωβρίου 2009 με τη μορφή έκθεσης επανεξέτασης της Επιτροπής για την ουσία cyflufenamid.
- (4) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν cyflufenamid μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καταχωριστεί η ουσία cyflufenamid στο παράρτημα Ι της ανωτέρω οδηγίας, για να διασφαλιστεί ότι σε όλα τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούνται άδειες για φυτο-

προστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.

- (5) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που ορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ ως αποτέλεσμα της καταχώρισης μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι, πρέπει να παρασχεθεί στα κράτη μέλη περίοδος έξι μηνών μετά την καταχώριση για να επανεξετάσουν τις υφιστάμενες προσωρινές εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν cyflufenamid, ώστε να εξασφαλιστεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, και ιδίως του άρθρου 13, και οι συναφείς όροι που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μετατρέπουν τις υφιστάμενες προσωρινές άδειες κυκλοφορίας σε πλήρεις άδειες κυκλοφορίας, να τις τροποποιούν ή να τις ανακαλούν σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, θα πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση του αναφερόμενου στο παράρτημα ΙΙΙ πλήρους φακέλου κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση, σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2010 τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 221 της 4.9.2003, σ. 42.⁽³⁾ Conclusion on pesticide peer review regarding the risk assessment of the active substance cyflufenamid. (Συμπέρασμα της αξιολόγησης φυτοφαρμάκου όσον αφορά την εκτίμηση επικινδυνότητας της δραστικής ουσίας cyflufenamid) EFSA Scientific Report (2009) 258, 1-99.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, τις ισχύουσες άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία cyflufenamid ως δραστική ουσία πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2010. Έως την ημερομηνία αυτή, εξακριβώνουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος Ι της εν λόγω οδηγίας σχετικά με την ουσία cyflufenamid, με εξαίρεση τους όρους του τμήματος Β της καταχώρισης για την εν λόγω δραστική ουσία, και ότι ο κάτοχος της άδειας διαθέτει ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις που παραρτήματος ΙΙ της εν λόγω οδηγίας, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει cyflufenamid, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν περιληφθεί στο σύνολό τους στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ έως την 31η Μαρτίου 2010 το αργότερο, τα κράτη μέλη επαναξιολογούν το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ της εν λόγω οδηγίας και λαμβάνοντας υπόψη το μέρος Β της καταχώρισης στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας σχετικά με το cyflufenamid. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, διαπιστώνουν αν το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Ύστερα από τη διαπίστωση αυτή τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει cyflufenamid ως τη μόνη δραστική ουσία τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει cyflufenamid ως δραστική ουσία σε συνδυασμό με άλλες δραστικές ουσίες, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 ή πριν από την ημερομηνία που έχει οριστεί για τέτοιου είδους τροποποίηση ή ανάκληση στη σχετική οδηγία ή στις σχετικές οδηγίες για την προσθήκη της εν λόγω ουσίας ή των εν λόγω ουσιών στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 2010.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο τέλος του πίνακα του παραρτήματος Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Έναρξη ισχύος	Λήξη της καταχώρισης	Ιδιαίτεροι όροι
«302	Cyflufenamid Αριθ. CAS: 180409-60-3 Αριθ. CIPAC: 759	(Z)-N-[α-(κυκλοπροπυλομεθοξυιμινο)-2,3-διφθορο-6-(τριφθορομεθυλο)βενζυλο]-2-φαινυλακεταμίδιο	≥ 980 g/kg	1η Απριλίου 2010	31 Μαρτίου 2020	ΜΕΡΟΣ Α Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως μυκητοκτόνο. ΜΕΡΟΣ Β Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία cyflufenamid, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκαν από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 2 Οκτωβρίου 2009. Κατά τη συνολική εκτίμηση τα κράτη μέλη πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η δραστική ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευπαθές έδαφος και/ή ευπαθείς κλιματικές συνθήκες. Οι όροι έγκρισης πρέπει να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.»

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές των δραστικών ουσιών δίνονται στην έκθεση επανεξέτασης.

ΟΔΗΓΙΑ 2009/155/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά το απαιτούμενο επίπεδο καθαρότητας της δραστικής ουσίας metazachlor

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ύστερα από εξέταση στην οποία το Ηνωμένο Βασίλειο ενήργησε ως κράτος μέλος-εισηγητής, η οδηγία 2008/116/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπεριέλαβε τη δραστική ουσία metazachlor στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Όσον αφορά την εν λόγω ουσία, η οδηγία 2008/116/ΕΚ όρισε μέγιστη περιεκτικότητα 0,01 % για το τολουόλιο ως παρασκευαστική πρόσμειξη. Η εν λόγω περιεκτικότητα βασίστηκε στις προδιαγραφές που υποβλήθηκαν από τον κοινοποιούντα.
- (2) Ο κοινοποιών ζήτησε τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ αυξάνοντας τη μέγιστη περιεκτικότητα σε 0,05 %. Υπέβαλε τις αναγκαίες πληροφορίες προς υποστήριξη του αιτήματός του. Στις 2 Φεβρουαρίου 2009 το κράτος μέλος-εισηγητής υπέβαλε προσθήκη ⁽³⁾ στο σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι μέγιστη περιεκτικότητα 0,05 % δεν προκαλεί κανένα κίνδυνο επιπλέον των κινδύνων που ήδη ελήφθησαν υπόψη στην έκθεση επανεξέτασης της Επιτροπής για την εν λόγω ουσία.
- (3) Η μέγιστη περιεκτικότητα τολουολίου ως παρασκευαστικής πρόσμειξης του metazachlor πρέπει συνεπώς να αυξηθεί σε 0,05 %.
- (4) Επομένως, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (5) Καθώς η παρούσα οδηγία πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται κατά την ίδια ημερομηνία όπως και η οδηγία 2008/116/ΕΚ, η παρούσα οδηγία πρέπει να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στη γραμμή 223 (metazachlor) του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, στη στήλη 4 (καθαρότητα), το ποσοστό «0,01 %» αντικαθίσταται από το ποσοστό «0,05 %».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου 2010, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμελλητί στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Φεβρουαρίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 86.

⁽³⁾ Προσθήκη 2 — Ιανουάριος 2009 — στον τόμο 4 παράρτημα C της έκθεσης και προτεινόμενης απόφασης του Ηνωμένου Βασιλείου που υποβλήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2007

όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 9Γ παράγραφος 4 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και 205 παράγραφος 2 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2014 και της 31ης Μαρτίου 2017, αφενός, και από 1ης Απριλίου 2017, αφετέρου

(2009/857/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Θεωρείται σκόπιμο να θεσπισθούν διατάξεις που να επιτρέπουν την ομαλή μετάβαση από το σύστημα λήψεως αποφάσεων του Συμβουλίου με ειδική πλειοψηφία, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου σχετικά με τις μεταβατικές διατάξεις, το οποίο θα συνεχίσει να εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2014, στο σύστημα ψηφοφορίας που προβλέπεται από τα άρθρα 9 Γ παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο θα ισχύει από 1ης Νοεμβρίου 2014, περιλαμβανομένων, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου έως τις 31 Μαρτίου 2017, των ειδικών διατάξεων οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

(2) Υπενθυμίζεται ότι η πρακτική του Συμβουλίου είναι να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμοποίησης των αποφάσεων που λαμβάνονται με ειδική πλειοψηφία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

ΤΜΗΜΑ 1

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ 1ΗΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2014 ΚΑΙ ΤΗΣ 31ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 2017

Άρθρο 1

Μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2014 και της 31ης Μαρτίου 2017, εάν μέλη του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύουν:

α) τουλάχιστον τα τρία τέταρτα του πληθυσμού· ή

β) τουλάχιστον τα τρία τέταρτα του αριθμού των κρατών μελών,

τα οποία είναι απαραίτητα για τον σχηματισμό της μειοψηφίας αρνησικυρίας που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 9Γ παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του άρθρου 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλώσουν την αντίθεσή τους στην έκδοση πράξης του Συμβουλίου με ειδική πλειοψηφία, το Συμβούλιο συζητά το θέμα.

Άρθρο 2

Κατά τη διάρκεια της ανωτέρω συζήτησης, το Συμβούλιο καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να καταλήξει, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και χωρίς να θίγονται τα υποχρεωτικά χρονικά όρια που ορίζει το δίκαιο της Ένωσης, σε ικανοποιητική λύση σε σχέση με τις ανησυχίες που εξέφρασαν τα μέλη του Συμβουλίου που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Προς τον σκοπό αυτό, ο πρόεδρος του Συμβουλίου, επικουρούμενος από την Επιτροπή και τηρώντας τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου, αναλαμβάνει κάθε απαραίτητη πρωτοβουλία προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη ευρύτερης βάσης συμφωνίας στο Συμβούλιο. Τα μέλη του Συμβουλίου τον συνδράμουν.

ΤΜΗΜΑ 2

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ 1ΗΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2017

Άρθρο 4

Από 1ης Απριλίου 2017, εάν μέλη του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύουν:

α) τουλάχιστον το 55 % του πληθυσμού· ή

β) τουλάχιστον το 55 % του αριθμού των κρατών μελών,

τα οποία είναι απαραίτητα για τον σχηματισμό της μειοψηφίας αρνησικυρίας που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 9Γ παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του άρθρου 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλώσουν την αντίθεσή τους στην έκδοση πράξης του Συμβουλίου με ειδική πλειοψηφία, το Συμβούλιο συζητά το θέμα.

Άρθρο 5

Κατά τη διάρκεια της ανωτέρω συζήτησης, το Συμβούλιο καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να καταλήξει, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και χωρίς να θίγονται τα υποχρεωτικά χρονικά όρια που ορίζει το δίκαιο της Ένωσης, σε ικανοποιητική λύση σε σχέση με τις ανησυχίες που εξέφρασαν τα μέλη του Συμβουλίου που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 6

Προς τον σκοπό αυτό, ο πρόεδρος του Συμβουλίου, επικουρούμενος από την Επιτροπή και τηρώντας τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου, αναλαμβάνει κάθε απαραίτητη πρωτοβουλία προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη ευρύτερης βάσης συμφωνίας στο Συμβούλιο. Τα μέλη του Συμβουλίου τον συνδράμουν.

ΤΜΗΜΑ 3

ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. AMADO

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 2009

για την έγκριση ορισμένων τροποποιημένων προγραμμάτων εκρίζωσης και επιτήρησης των ασθενειών των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων για το 2009, και για την τροποποίηση της απόφασης 2008/897/ΕΚ όσον αφορά την ανακατανομή της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας σε ορισμένα κράτη μέλη για τα προγράμματα που εγκρίθηκαν από αυτή την απόφαση και από την απόφαση 2009/560/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2009) 9193]

(2009/858/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφοι 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2009/470/ΕΚ ορίζει τις διαδικασίες που διέπουν τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας στα προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και παρακολούθησης των ασθενειών των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων.

(2) Η απόφαση 2008/897/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2008, για την έγκριση των ετήσιων και των πολυετών προγραμμάτων για την εκρίζωση, τον έλεγχο και την επιτήρηση ορισμένων νόσων των ζώων και ζωοανθρωπονόσων τα οποία υπέβαλαν τα κράτη μέλη για το έτος 2009 και τα επόμενα έτη, καθώς και της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στα προγράμματα αυτά ⁽²⁾ εγκρίνει ορισμένα εθνικά προγράμματα και καθορίζει το ποσοστό και το μέγιστο ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για κάθε πρόγραμμα που υποβάλλεται από τα κράτη μέλη.

(3) Η απόφαση 2009/560/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2009, για την έγκριση ορισμένων τροποποιημένων προγραμμάτων εκρίζωσης και επιτήρησης των ασθενειών των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων για το 2009, και για την τροποποίηση της απόφασης 2008/897/ΕΚ όσον αφορά την ανακατανομή της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας σε ορισμένα κράτη μέλη για τα προγράμματα που εγκρίθηκαν από την εν λόγω απόφαση ⁽³⁾, εγκρίνει τις τροποποιημένες εκδόσεις ορισμένων εθνικών προγραμμάτων τα οποία έχουν εγκριθεί από την απόφαση 2008/897/ΕΚ.

(4) Η Επιτροπή εξέτασε τις εκθέσεις που διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη σχετικά με τις δαπάνες για τα εν λόγω προγράμματα. Από τα αποτελέσματα αυτής της εξέτασης προκύπτει ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν θα χρησιμοποιήσουν το σύνολο της χρηματοδοτικής συνδρομής που τους χορηγήθηκε για το 2009, ενώ οι δαπάνες άλλων κρατών μελών θα υπερβαίνουν το διατεθέν ποσό.

(5) Η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή σε ορισμένα από αυτά τα προγράμματα πρέπει συνεπώς να προσαρμοστεί. Είναι σκόπιμο να γίνει ανακατανομή των χρηματοδοτικών πόρων από τα προγράμματα κρατών μελών που δεν θα χρησιμοποιήσουν το σύνολο της συνδρομής που τους χορηγήθηκε προς εκείνα τα οποία θα την υπερβούν. Η ανακατανομή πρέπει να βασίζεται στις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες που έχουν πραγματοποιήσει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

(6) Επιπροσθέτως, η Ρουμανία και η Σλοβακία έχουν υποβάλει τροποποιημένα προγράμματα για την εκρίζωση της λύσσας, ενώ η Πολωνία και η Σλοβενία έχουν υποβάλει τροποποιημένα προγράμματα για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου.

(7) Η Επιτροπή εξέτασε τα εν λόγω τροποποιημένα προγράμματα τόσο από κτηνιατρική όσο και από οικονομική άποψη. Τα προγράμματα αυτά διαπιστώθηκε ότι είναι σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική κτηνιατρική νομοθεσία και ιδίως με τα κριτήρια που ορίζονται στην απόφαση 2008/341/ΕΚ. Συνεπώς, πρέπει να εγκριθούν τα τροποποιημένα προγράμματα για τα εν λόγω τέσσερα κράτη μέλη.

(8) Επομένως, η απόφαση 2008/897/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 2.12.2008, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 194 της 25.7.2009, σ. 56.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το τροποποιημένο πρόγραμμα για την παρακολούθηση και την εκρίζωση του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, που υποβλήθηκε από την Πολωνία στις 30 Απριλίου 2009, εγκρίνεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την 31η Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 2

Το τροποποιημένο πρόγραμμα για την παρακολούθηση και την εκρίζωση του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, που υποβλήθηκε από τη Σλοβενία στις 23 Ιουλίου 2009, εγκρίνεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την 31η Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 3

Το τροποποιημένο πρόγραμμα για την εκρίζωση της λύσσας, που υποβλήθηκε από τη Ρουμανία στις 20 Αυγούστου 2009, εγκρίνεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την 31η Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 4

Το τροποποιημένο πρόγραμμα για την εκρίζωση της λύσσας, που υποβλήθηκε από τη Σλοβακία στις 3 Αυγούστου 2009, εγκρίνεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την 31η Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 5

Η απόφαση 2008/897/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«α) 1 400 000 ευρώ για την Ιρλανδία·

β) 2 500 000 ευρώ για την Ισπανία·»

β) Στο στοιχείο ζ), το ποσό «2 000 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «1 370 000 ευρώ».

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«2. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες δοκιμών φυματισμού και δοκιμών γ-ιντερφερόνης και την αποζημίωση των κατόχων για την αξία των ζώων που έχουν σφαγεί στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών, και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

α) 14 000 000 ευρώ για την Ιρλανδία·

β) 9 100 000 ευρώ για την Ισπανία·

γ) 2 900 000 ευρώ για την Ιταλία·

δ) 120 000 ευρώ για την Πολωνία·

ε) 200 000 ευρώ για την Πορτογαλία·.

3. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«β) 3 600 000 ευρώ για την Ισπανία·.

4. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Τα στοιχεία ε) έως ζ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«ε) 16 650 000 ευρώ για τη Γερμανία·

στ) 90 000 ευρώ για την Εσθονία·

ζ) 60 000 ευρώ για την Ιρλανδία·»

β) Τα στοιχεία ι) έως ιβ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«ι) 55 000 000 ευρώ για τη Γαλλία·

ια) 2 000 000 ευρώ για την Ιταλία·

ιβ) 20 000 ευρώ για τη Λετονία·»

γ) Στο στοιχείο ιε), το ποσό «1 400 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «300 000 ευρώ»·

- δ) Τα στοιχεία ιη) έως κα) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «ιη) 3 550 000 ευρώ για την Αυστρία·
- ιδ) 100 000 ευρώ για την Πολωνία·
- κ) 2 700 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- κα) 100 000 ευρώ για τη Ρουμανία·»
- ε) Τα στοιχεία κγ) και κδ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «κγ) 490 000 ευρώ για τη Φινλανδία·
- κδ) 1 600 000 ευρώ για τη Σουηδία.»
5. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο στοιχείο γ), το ποσό «1 400 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «1 600 000 ευρώ»·
- β) Στο στοιχείο δ), το ποσό «75 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «140 000 ευρώ»·
- γ) Στο στοιχείο στ), το ποσό «600 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «350 000 ευρώ»·
- δ) Τα στοιχεία η) έως ιγ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «η) 700 000 ευρώ για την Ελλάδα·
- θ) 1 250 000 ευρώ για την Ισπανία·
- ι) 1 450 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- ια) 1 700 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ιβ) 100 000 ευρώ για την Κύπρο·
- ιγ) 90 000 ευρώ για τη Λετονία·»
- ε) Στο στοιχείο ιζ), το ποσό «1 700 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «2 350 000 ευρώ»·
- στ) Τα στοιχεία ιδ) έως κα) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «ιδ) 4 500 000 ευρώ για την Πολωνία·
- κ) 650 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- κα) 50 000 ευρώ για τη Ρουμανία·»
6. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:
- «γ) 670 000 ευρώ για τη Γαλλία·»
7. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο στοιχείο ε), το ποσό «500 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «250 000 ευρώ»·
- β) Στο στοιχείο ια), το ποσό «550 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «1 400 000 ευρώ»·
- γ) Στο στοιχείο ιδ), το ποσό «50 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «80 000 ευρώ»·
- δ) Στο στοιχείο κβ), το ποσό «400 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «220 000 ευρώ»·
8. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- α) Τα στοιχεία α) έως γ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «α) 1 400 000 ευρώ για το Βέλγιο·
- β) 350 000 ευρώ για τη Βουλγαρία·
- γ) 1 050 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·»
- β) Τα στοιχεία ζ) έως ια) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «ζ) 3 300 000 ευρώ για την Ιρλανδία·
- η) 1 200 000 ευρώ για την Ελλάδα·
- θ) 5 400 000 ευρώ για την Ισπανία·
- ι) 14 100 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- ια) 5 350 000 ευρώ για την Ιταλία·»
- γ) Στο στοιχείο ιγ), το ποσό «230 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «250 000 ευρώ»·
- δ) Στο στοιχείο ιη), το ποσό «2 900 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «2 600 000 ευρώ»·
- ε) Τα στοιχεία κ) έως κβ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «κ) 790 000 ευρώ για την Πολωνία·
- κα) 1 530 000 για την Πορτογαλία·
- κβ) 580 000 ευρώ για τη Ρουμανία·»
- στ) Τα στοιχεία κδ) και κε) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «κδ) 500 000 ευρώ για τη Σλοβακία·
- κε) 500 000 ευρώ για τη Φινλανδία·»
- ζ) Στο στοιχείο κζ), το ποσό «5 900 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «4 600 000 ευρώ»·

9. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Τα στοιχεία α) έως γ) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«α) 1 100 000 ευρώ για τη Βουλγαρία·

β) 500 000 ευρώ για τη Λιθουανία·

γ) 880 000 ευρώ για την Ουγγαρία·»

β) Στο στοιχείο στ), το ποσό «500 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «760 000 ευρώ».

10. Στο άρθρο 11 παράγραφος 2, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«δ) 1 100 000 ευρώ για την Πολωνία.»

11. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«γ) 1 650 000 ευρώ για την Πολωνία.»

12. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2, τα στοιχεία γ) έως ε) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«γ) 870 000 ευρώ για την Εσθονία·

δ) 850 000 ευρώ για τη Λετονία·

ε) 550 000 ευρώ για τη Σλοβενία.»

13. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2, το ποσό «175 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «310 000 ευρώ».

14. Στο άρθρο 15 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«γ) 460 000 ευρώ για την Πορτογαλία.»

15. Στο άρθρο 15α παράγραφος 4, το ποσό «5 400 000 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «3 000 000 ευρώ».

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας *diphenylamine* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9262]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/859/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί δώδεκα έτη από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, ενώ οι συγκεκριμένες ουσίες εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο προγράμματος εργασίας.
- (2) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία *diphenylamine*.
- (3) Για την ουσία *diphenylamine* εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 όσον αφορά σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη - εισηγητές που πρέπει να υποβάλλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για την ουσία *diphenylamine*, κράτος μέλος-εισηγητής ορίστηκε η Ιρλανδία, και στις 20 Ιουνίου 2007 υποβλήθηκαν όλες οι σχετικές πληροφορίες.
- (4) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από ομοτίμους στα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για την αξιολόγηση και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2008 με τη μορφή συμπερασμάτων της

ΕΑΑΤ για την επανεξέταση από ομοτίμους της εκτίμησης κινδύνου από την παρουσία της δραστικής ουσίας *diphenylamine* σε φυτοφάρμακα⁽⁴⁾. Η εν λόγω έκθεση επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2009 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *diphenylamine*.

- (5) Κατά την αξιολόγηση αυτής της δραστικής ουσίας προέκυψαν ορισμένοι λόγοι ανησυχίας. Πιο συγκεκριμένα, δεν κατέστη δυνατό να πραγματοποιηθεί αξιόπιστη αξιολόγηση της έκθεσης του καταναλωτή, καθώς έλειπαν στοιχεία σχετικά με την παρουσία και την τοξικότητα μη ταυτοποιημένων μεταβολιτών της ουσίας, καθώς και σχετικά με τον πιθανό σχηματισμό νιτρωζαμινών κατά την αποθήκευση της δραστικής ουσίας και κατά την επεξεργασία μίλων. Επιπροσθέτως, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με πιθανά προϊόντα κατάπτωσης ή αντίδρασης καταλοίπων της ουσίας *diphenylamine* σε προϊόντα που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία. Κατά συνέπεια, δεν κατέστη δυνατό να εξαχθεί το συμπέρασμα, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, ότι η ουσία *diphenylamine* πληροί τα κριτήρια για τη συμπερίληψη στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την αξιολόγηση από ομοτίμους και σχετικά με την πρόθεσή του να υποστηρίξει περαιτέρω την εν λόγω ουσία. Ο κοινοποιών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που αναπτύχθηκαν από τον κοινοποιούντα, οι παραπάνω ανησυχίες παραμένουν και οι διενεργηθείσες αξιολογήσεις με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και αξιολογήθηκαν κατά τις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων της ΕΑΑΤ δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *diphenylamine* να ικανοποιούν γενικά τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Επομένως, η ουσία *diphenylamine* δεν πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *diphenylamine* θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν, ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τα προϊόντα αυτά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2008) 188, Conclusion on the peer review of *diphenylamine* (οριστικοποιήθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2008).

- (9) Τυχόν περίοδος χάριτος που χορηγείται από ένα κράτος μέλος για την απόσυρση προς καταστροφή, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία diphenylamine πρέπει να περιορίζεται σε δώδεκα μήνες, ώστε να επιτραπεί η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο, γεγονός που θα εξασφαλίσει ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία diphenylamine εξακολουθούν να είναι διαθέσιμα για τους αγρότες επί 18 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει την υποβολή αίτησης για την ουσία diphenylamine σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, της οποίας οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής ορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας⁽¹⁾, με σκοπό την πιθανή καταχώρισή της στο παράρτημα Ι.
- (11) Επειδή η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν εξέδωσε γνώμη σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα εν λόγω μέτρα. Αφού, κατά τη λήξη της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, το Συμβούλιο ούτε ενέκρινε τα προταθέντα μέτρα ούτε γνωστοποίησε την αντίθεσή του προς αυτά, τα εν λόγω μέτρα εγκρίνονται από την Επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ουσία diphenylamine δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

- α) οι εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία diphenylamine ανακαλούνται από τις 30 Μαΐου 2010·
- β) από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία diphenylamine.

Άρθρο 3

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 30 Μαΐου 2011.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας triazoxicide στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9271]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/860/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο δώδεκα ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της ως άνω οδηγίας, ενώ οι συγκεκριμένες ουσίες εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο προγράμματος εργασίας.
- (2) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία triazoxicide.
- (3) Για την ουσία triazoxicide, εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για διάφορες χρήσεις οι οποίες προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι ως άνω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για την ουσία triazoxicide, κράτος μέλος εισηγητής ήταν το Ηνωμένο Βασίλειο και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν στις 25 Ιουνίου 2007.
- (4) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από ομοτίμους από τα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ, στο πλαίσιο της αρμόδιας για θέματα αξιολόγησης ομάδας εργασίας της, και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2008 με τη μορφή

συμπερασμάτων της ΕΑΑΤ για την εξέταση από ομοτίμους της αξιολόγησης κινδύνου από την παρουσία της δραστικής ουσίας triazoxicide σε φυτοφάρμακα⁽⁴⁾. Η εν λόγω έκθεση επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2009 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία triazoxicide.

- (5) Κατά την αξιολόγηση αυτής της δραστικής ουσίας προέκυψαν ορισμένοι λόγοι ανησυχίας. Συγκεκριμένα, δεν έγινε δυνατή η διενέργεια αξιόπιστης αξιολόγησης του κινδύνου για τους καταναλωτές, επειδή δεν υπήρχαν αρκετά στοιχεία για τον καθορισμό της φύσης των υπολειμμάτων σε φυτικά προϊόντα και της πιθανής μεταφοράς υπολειμμάτων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης. Επιπλέον, από τα διαθέσιμα στοιχεία δεν προέκυψε ότι ο μακροπρόθεσμος κίνδυνος για τα δηληστικά, τα πτηνά, τα ψάρια και τους μικροοργανισμούς του εδάφους είναι αποδεκτός. Συνεπώς, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες δεν ήταν δυνατό να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η ουσία triazoxicide πληροί τα κριτήρια για τη συμπεριληψή της στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τα αποτελέσματα της εξέτασης από ομοτίμους και σχετικά με την πρόθεσή του να υποστηρίξει περαιτέρω την εν λόγω ουσία. Ο κοινοποιούν υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν από τον κοινοποιούντα, δεν έγινε δυνατό να εξαλειφθούν οι λόγοι ανησυχίας που είχαν εντοπιστεί και οι αξιολογήσεις που πραγματοποιήθηκαν με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και αξιολογήθηκαν στις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων της ΕΑΑΤ δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία triazoxicide να ικανοποιούν εν γένει τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Συνεπώς, η ουσία triazoxicide δεν πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία triazoxicide θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν, ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τέτοιου είδους προϊόντα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

⁽⁴⁾ Επιστημονική έκθεση ΕΑΑΤ (2008), 193. Συμπεράσματα όσον αφορά την εξέταση από ομοτίμους της αξιολόγησης κινδύνου από την παρουσία της δραστικής ουσίας triazoxicide σε φυτοφάρμακα, που οριστικοποιήθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2008.

- (9) Τυχόν περίοδος χάριτος που παρέχεται από ένα κράτος μέλος για την απόσυρση προς καταστροφή, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν triazoxide θα πρέπει να περιοριστεί σε δώδεκα μήνες, ώστε να επιτραπεί η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο, πράγμα που εξασφαλίζει ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν triazoxide θα παραμείνουν διαθέσιμα στους γεωργούς επί 18 μήνες από την έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει την υποβολή αίτησης για την ουσία triazoxide σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I ⁽¹⁾, με σκοπό την πιθανή καταχώρισή της στο παράρτημα I.
- (11) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα εν λόγω μέτρα. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 19 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, το Συμβούλιο δεν είχε εγκρίνει τα προταθέντα μέτρα ούτε είχε προβάλλει αντιρρήσεις, τα μέτρα αυτά θα πρέπει να θεσπιστούν από την Επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ουσία triazoxide δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

- α) οι εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν triazoxide ανακαλούνται έως τις 30 Μαΐου 2010
- β) από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν triazoxide.

Άρθρο 3

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 30 Μαΐου 2011.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τη λήψη μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη μεταποίηση νωπού γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ σε ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9282]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/861/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων ⁽²⁾ θεσπίζει γενικούς κανόνες για τους υπευθύνους των επιχειρήσεων τροφίμων όσον αφορά την υγιεινή των τροφίμων, με βάση, μεταξύ άλλων, τις αρχές ανάλυσης κινδύνου και κρίσιμων σημείων ελέγχου. Ο κανονισμός προβλέπει ότι οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων πρέπει να συμμορφώνονται με ορισμένες διαδικασίες που βασίζονται σ' αυτές τις αρχές.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 επιβάλλει στους υπευθύνους των επιχειρήσεων τροφίμων ειδικούς κανόνες υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και συμπληρώνει τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004. Στους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 περιλαμβάνονται απαιτήσεις υγιεινής για το νωπό γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.
- (3) Σύμφωνα με το στοιχείο γ) του τμήματος Β του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος VI της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (στο εξής: πράξη προσχώρησης), η Βουλγαρία έλαβε μεταβατική περίοδο, που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2009, για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση ορισμένων εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος με τις εν λόγω απαιτήσεις υγιεινής.
- (4) Στο κεφάλαιο I του προσαρτήματος του παραρτήματος VI της πράξης προσχώρησης παρατίθενται ορισμένες εγκαταστάσεις που επιτρέπεται να μεταποιούν νωπό γάλα το οποίο δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 («γάλα μη ανταποκρινόμενο στις απαιτήσεις της ΕΕ»). Στο κεφάλαιο II του εν λόγω προσαρτήματος παρατίθενται ορισμένες εγκαταστάσεις που επιτρέπεται να μεταποιούν, αφενός, γάλα ανταποκρινόμενο στις απαιτήσεις της ΕΕ και, αφετέρου, γάλα μη ανταποκρι-

νόμενο στις απαιτήσεις της ΕΕ, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω μεταποίηση γίνεται σε χωριστές γραμμές παραγωγής.

- (5) Οι εκμεταλλεύσεις γαλακτοπαραγωγής που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υγιεινής οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 είναι κατεσπαρμένες σε ολόκληρη την επικράτεια της Βουλγαρίας. Το ποσοστό του ανταποκρινόμενου στις εν λόγω απαιτήσεις νωπού γάλακτος που παραδίδεται σε εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στην Βουλγαρία παρουσίασε μικρή μόνο αύξηση τα τελευταία χρόνια.
- (6) Με βάση τη σημερινή κατάσταση, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί χρονικά περιορισμένη παρέκκλιση από τις απαιτήσεις υγιεινής που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004, έτσι ώστε να μπορέσει η Βουλγαρία να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση του γαλακτοκομικού της τομέα με τις εν λόγω απαιτήσεις.
- (7) Με βάση την κατάσταση αυτή, ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα, κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004, να εξακολουθήσουν να μεταποιούν και μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2009 γάλα ανταποκρινόμενο και γάλα μη ανταποκρινόμενο στις απαιτήσεις της ΕΕ, με την προϋπόθεση ότι η μεταποίηση γίνεται σε χωριστές γραμμές παραγωγής. Επιπλέον, ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να εξακολουθήσουν να μεταποιούν γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ χωρίς χωριστές γραμμές παραγωγής.
- (8) Ωστόσο, η εμπορία γαλακτοκομικών προϊόντων τα οποία προέρχονται από γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ θα πρέπει να περιορίζεται στη Βουλγαρία ή τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για περαιτέρω μεταποίηση στις εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που καλύπτονται από την παρέκκλιση η οποία προβλέπεται στην παρούσα απόφαση.
- (9) Η μεταβατική περίοδος που παρέχεται με την παρούσα απόφαση θα πρέπει να περιοριστεί σε 24 μήνες, με αφετηρία την 1η Ιανουαρίου 2010. Η κατάσταση του γαλακτοκομικού τομέα στη Βουλγαρία θα πρέπει να επανεξεταστεί πριν από το τέλος της λόγω περιόδου. Συνεπώς, η Βουλγαρία θα πρέπει να υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που πραγματοποιεί όσον αφορά την αναβάθμιση, αφενός, των γαλακτοπαραγωγικών εκμεταλλεύσεων που προμηθεύουν νωπό γάλα σε εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος του εν λόγω κράτους μέλους και, αφετέρου, του συστήματος συλλογής και μεταφοράς γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

β) χρησιμοποιούνται μόνο για περαιτέρω μεταποίηση στις βουλγαρικές εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Τα εν λόγω γαλακτοκομικά προϊόντα φέρουν σήμα καταλληλότητας ή αναγνώρισης διαφορετικό από το σήμα καταλληλότητας ή αναγνώρισης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ο όρος «γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ» σημαίνει νωπό γάλα που δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ τμήμα ΙΧ κεφάλαιο Ι υποκεφάλαια ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 5

Η Βουλγαρία υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που επιτελεί όσον αφορά τη συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004:

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ τμήμα ΙΧ κεφάλαιο Ι υποκεφάλαια ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης μπορούν να εξακολουθήσουν να μεταποιούν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, γάλα που ανταποκρίνεται και γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ, με την προϋπόθεση ότι η μεταποίηση του γάλακτος που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ και η μεταποίηση του γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ γίνονται σε χωριστές γραμμές παραγωγής.

α) των γαλακτοπαραγωγικών εκμεταλλεύσεων οι οποίες παράγουν γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ·

β) του συστήματος συλλογής και μεταφοράς γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ.

Η πρώτη ετήσια έκθεση υποβάλλεται στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και η δεύτερη ετήσια έκθεση το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 2011.

Για τις εν λόγω εκθέσεις χρησιμοποιείται το έντυπο του παραρτήματος ΙΙΙ.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ τμήμα ΙΧ κεφάλαιο Ι υποκεφάλαια ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, οι εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης μπορούν να εξακολουθήσουν να μεταποιούν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ χωρίς χωριστές γραμμές παραγωγής.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Τα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία προέρχονται από γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ:

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

α) διατίθενται μόνο στην εσωτερική αγορά της Βουλγαρίας, ή

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος οι οποίες επιτρέπεται να μεταποιούν γάλα που ανταποκρίνεται και γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ, όπως ορίζεται στο άρθρο 2

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
1	BG 0412010	«Bi Si Si Handel» OOD	gr. Elena ul. «Treti mart» 19
2	BG 0512025	«El Bi Bulgarikum» EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	«Mlechen ray — 99» EOOD	gr. Vratsa
4	BG 0612043	ET «Zorov- 91 -Dimitar Zorov»	gr. Vratsa
5	BG 1912013	«ZHOSI» OOD	s. Chernolik
6	BG 2012020	«Yotovi» OOD	gr. Sliven kv. «Rechitsa»
7	BG 2512020	«Mizia-Milk» OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
8	BG 0812009	«Serdika — 90» AD	gr. Dobrich ul. «25 septemvri» 100
9	BG 2112001	«Rodopeya — Belev» EOOD	4700 town Smolyan, «Traciya» 1 str.
10	BG 1212001	«S i S — 7» EOOD	gr. Montana «Vrachansko shose» 1
11	BG 2812003	«Balgarski yogurt» OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος οι οποίες επιτρέπεται να μεταποιούν γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ, όπως ορίζεται στο άρθρο 3

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
1	BG 1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
2	0112014	ET „Veles — Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
3	2312041	„Danim — D. Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
4	2712010	„Kamadzhiev — milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
5	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N.Yo. Vaptsarov“ 8
6	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
7	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
8	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul „Evropa“ 138
9	2312030	ET „Favorit — D. Grigorov“	s. Aldomirovtsi
10	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
11	BG 1512033	ET „Voynov — Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
12	BG 1612020	ET „Bor — Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
13	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dabnik obl. Pleven
14	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
15	BG 1612051	ET „Radev — Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
16	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
17	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
18	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
19	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
20	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
21	0212028	„Vester“ OOD	s. Sigmen
22	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
23	0512003	SD „LAF — Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
24	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
25	0612041	ET „Ekoproduct — Megiya — Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Ilinden“ 3
26	0612042	ET „Mlechen puls — 95 — Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
27	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
28	1212022	„Milkkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
29	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
30	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
31	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
32	1512010	ET „Milita Lazarova — 90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
33	1612024	SD „Kostovi — EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
34	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
35	1712046	ET „Stem — Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
36	2012012	ET „Olimp- P. Gurtsov“	gr. Sliven m — t „Matsulka“
37	2112003	„Milk — inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
38	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino
39	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
40	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
41	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
42	2812018	ET „Bulmilk — Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
43	2812010	ET „Mladost — 2 — Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
44	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
45	BG 1112016	Mandra „IPZHZ“	gr. Trojan ul. „V.Levski“ 281
46	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
47	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
48	BG 0912011	ET „Alada — Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
49	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
50	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
51	1712010	„Bulagrotreyd — chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
52	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
53	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
54	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
55	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
56	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
57	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19
58	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
59	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
60	2612049	ET „Todorovi — 53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65

Έντυπο έκθεσης άρθρου 5

Περιφέρεια	Συνολικός αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 31.12.2009	Αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων με γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ 31.12.2009	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων επί του συνόλου των γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 31.12.2009	Συνολικός αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 30.11.2010	Αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων με γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ 30.11.2010	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων επί του συνόλου των γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 30.11.2010	Συνολικός αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 30.9.2011	Αριθμός γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων με γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ 30.9.2011	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων επί του συνόλου των γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων 30.9.2011
Σύνολο BU									

Περιφέρεια	Συνολικός αριθμός σημείων συλλογής γάλακτος 31.12.2009	Αριθμός μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής γάλακτος 31.12.2009	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής επί του συνόλου των σημείων συλλογής 31.12.2009	Συνολικός αριθμός σημείων συλλογής γάλακτος 30.11.2010	Αριθμός μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής γάλακτος 30.11.2010	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής επί του συνόλου των σημείων συλλογής 30.11.2010	Συνολικός αριθμός σημείων συλλογής γάλακτος 30.9.2011	Αριθμός μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής γάλακτος 30.9.2011	Ποσοστό % μη συμμορφούμενων σημείων συλλογής επί του συνόλου των σημείων συλλογής 30.9.2011
Σύνολο BU									

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/866/ΕΚ σχετικά με την περίοδο εφαρμογής της

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9326]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/862/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2008/866/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τη λήψη επειγόντων μέτρων για την αναστολή των εισαγωγών από το Περού ορισμένων διδυρων μαλακίων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽²⁾ εκδόθηκε σε συνέχεια της μόλυνσης ορισμένων διδυρων μαλακίων εισαγωγής Περού με τον ιό της ηπατίτιδας Α (ΙΗΑ) τα οποία διαπιστώθηκε ότι προκάλεσαν εστία ηπατίτιδας Α σε ανθρώπους. Με την απόφαση 2009/297/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2009, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/866/ΕΚ όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής της ⁽³⁾, η αρχική ισχύς της απόφασης, που ήταν έως την 31η Μαρτίου 2009, παρατάθηκε έως την 30ή Νοεμβρίου 2009.
- (2) Οι αρχές του Περού παρείχαν πληροφορίες σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα που θέσπισαν για την αναβάθμιση του ελέγχου της παραγωγής διδυρων μαλακίων που προορίζονται για εξαγωγή στην Κοινότητα.
- (3) Από την 7η έως τη 18η Σεπτεμβρίου 2009 πραγματοποιήθηκε αποστολή επιθεώρησης της Επιτροπής προκειμένου να αξιολογηθούν τα συστήματα ελέγχου που διέπουν την παραγωγή διδυρων μαλακίων και αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
- (4) Κατά την επίσκεψη επιθεώρησης διαπιστώθηκε ότι οι αρχές του Περού εφαρμόζουν τα διορθωτικά μέτρα τα οποία αναφέρονται στις πληροφορίες που παρείχαν μετά τη διαπί-

σωση εστίας ηπατίτιδας Α. Συγκεκριμένα, αναθεωρούν πλήρως την ταξινόμηση των ζωνών παραγωγής και σκοπεύουν να αναθεωρήσουν επίσης τον έλεγχο των ζωνών παραγωγής σε ό,τι αφορά τη δειγματοληψία και τη συχνότητα διεξαγωγής της. Οι εν λόγω αναθεωρήσεις είναι ακόμα σε εξέλιξη.

- (5) Προκειμένου να προστατευτεί η υγεία των καταναλωτών, απαιτείται η διατήρηση των προστατευτικών μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2008/866/ΕΚ, έως ότου οι αρχές του Περού ολοκληρώσουν την εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων και η Επιτροπή πραγματοποιήσει περαιτέρω επιτόπια επιθεώρηση. Επομένως, είναι σκόπιμο να παραταθεί η εφαρμογή της απόφασης 2008/866/ΕΚ έως τις 30 Νοεμβρίου 2010, με επιφύλαξη των εξουσιών της Επιτροπής να τροποποιήσει, να ανακαλέσει ή να παρατείνει τα εν λόγω μέτρα, αν προκύψουν τυχόν νέες πληροφορίες σχετικά με την εξέλιξη της κατάστασης στο Περού και ανάλογα με την έκβαση των επιθεωρήσεων που πραγματοποιούν οι υπηρεσίες της.
- (6) Συνεπώς, η απόφαση 2008/866/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 της απόφασης 2008/866/ΕΚ, η ημερομηνία «30ή Νοεμβρίου 2009» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30ή Νοεμβρίου 2010».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 307 της 18.11.2008, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 81 της 27.3.2009, σ. 22.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τη χορήγηση, το 2010, κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης σε ορισμένα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς στον τομέα του ελέγχου των τροφίμων και των ζωοτροφών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9343]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2009/863/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς στον τομέα του ελέγχου των τροφίμων και των ζωοτροφών μπορούν να λαμβάνουν κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 28 της απόφασης 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽²⁾.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2006, για τους τρόπους χορήγησης της κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς για τις ζωοτροφές, τα τρόφιμα και τον τομέα της υγείας των ζώων ⁽³⁾, η χρηματοδοτική ενίσχυση από την Κοινότητα χορηγείται με την προϋπόθεση ότι τα εγκεκριμένα προγράμματα εργασίας υλοποιούνται αποτελεσματικά και ότι οι δικαιούχοι παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες εντός συγκεκριμένων προθεσμιών.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, οι σχέσεις μεταξύ της Επιτροπής και των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς διέπονται από σύμβαση εταιρικής σχέσης, η οποία συνοδεύεται από πολυετές πρόγραμμα εργασίας.

(4) Η Επιτροπή αξιολόγησε τα προγράμματα εργασίας και τα αντίστοιχα προσχέδια προϋπολογισμού που υποβλήθηκαν από τα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς για το έτος 2010.

(5) Ως εκ τούτου, πρέπει να χορηγηθεί κοινοτική χρηματοδότηση στα ορισθέντα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς προκειμένου να συγχρηματοδοτηθούν οι δραστηριότητές τους για την άσκηση των λειτουργιών και των καθηκόντων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Η κοινοτική χρηματοδότηση ανέρχεται στο 100 % των επιλέξιμων δαπανών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006.

(6) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006 καθορίζονται κανόνες επιλεξιμότητας για τα τεχνικά εργαστήρια που διοργανώνονται από τα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς. Επίσης, η χρηματοδοτική ενίσχυση περιορίζεται στον ανώτατο αριθμό των 32 συμμετεχόντων ανά τεχνικό εργαστήριο. Παρεκκλίσεις από το όριο αυτό θα πρέπει να επιτρέπονται, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, για ορισμένα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς που χρειάζονται υποστήριξη για την παρακολούθηση των τεχνικών εργαστηρίων τους από περισσότερους από 32 συμμετέχοντες, ώστε τα τεχνικά εργαστήρια να αποφέρουν το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα. Παρεκκλίσεις μπορούν να χορηγηθούν όταν ένα κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς αναλαμβάνει την πρωτοβουλία και την ευθύνη της διοργάνωσης εργαστηρίου με κάποιο άλλο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς.

(7) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽⁴⁾, τα προγράμματα για την εκρίζωση και τον έλεγχο ζωικών ασθενειών (κτηνιατρικά μέτρα) χρηματοδοτούνται από το τμήμα Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ). Επιπλέον, το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, σε δεόντως αιτιολογημένες εξαιρετικές περιπτώσεις, για μέτρα και προγράμματα που υπάγονται στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽⁵⁾, οι διοικητικές δαπάνες και τα έξοδα προσωπικού στα οποία υποβάλλονται τα κράτη μέλη και οι δικαιούχοι ενίσχυσης από το ΕΓΓΤΠΕ, βαρύνουν το Ταμείο. Για σκοπούς δημοσιονομικού ελέγχου, εφαρμόζονται τα άρθρα 9, 36 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 331 της 29.11.2006, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP), της Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), Maisons-Alfort, Γαλλία, για την άσκηση των λειτουργιών και των καθηκόντων που προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 302 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει τα 23 000 EUR.

Άρθρο 2

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven, Κάτω Χώρες, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για ζωνοδούσους (σαλμονέλλα).

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 354 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 30 000 EUR.

Άρθρο 3

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria (Ministerio de Sanidad y Consumo), Vigo, Ισπανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό την παρακολούθηση των θαλάσσιων βιοτοξινών.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 260 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 4

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science, Weymouth, Ηνωμένο Βασίλειο, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει

να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό την παρακολούθηση της ιογενούς και βακτηριολογικής μόλυνσης των διθυρών μαλακίων.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 265 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 35 000 EUR.

Άρθρο 5

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP), της Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), Maisons-Alfort, Γαλλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για *Listeria monocytogenes*.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 309 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 22 500 EUR.

Άρθρο 6

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP) της Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), Maisons-Alfort, Γαλλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για σταφυλόκοκκους ανθεκτικούς στην πηκτάση, συμπεριλαμβανομένου του *Staphylococcus aureus*.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 291 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 22 500 EUR.

Άρθρο 7

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Istituto Superiore di Sanità (ISS), Ρώμη, Ιταλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για *Escherichia coli*, συμπεριλαμβανομένου του βεροτοξινογόνου *E. Coli* (VTEC).

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 250 381 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 20 000 EUR.

Άρθρο 8

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Ουψάλα, Σουηδία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό την παρακολούθηση του καμπυλοβακτηρίου.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 275 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 30 000 EUR.

Άρθρο 9

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Istituto Superiore di Sanità (ISS), Ρώμη, Ιταλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για παράσιτα (ειδικότερα για *Trichinella*, *Echinococcus* και *Anisakis*).

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 312 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 30 000 EUR.

Άρθρο 10

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Κοπεγχάγη, Δανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό την παρακολούθηση της μικροβιακής αντοχής.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 370 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 27 000 EUR.

Άρθρο 11

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux, Βέλγιο, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για ζωικές πρωτεΐνες στις ζωοτροφές.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 525 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 30 000 EUR.

Άρθρο 12

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven, Κάτω Χώρες, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, σε σχέση με τα κατάλοιπα ορισμένων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ και στα οποία αναφέρεται το παράρτημα VII τμήμα I σημείο 12 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 450 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 13

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur les Médicaments Vétérinaires et les Désinfectants της Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), Fougères, Γαλλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, σε σχέση με τα κατάλοιπα ορισμένων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/23/ΕΚ και στα οποία αναφέρεται το παράρτημα VII, τμήμα I, σημείο 12 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 450 000 EUR.

⁽¹⁾ ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.

2. σε σχέση με τα κατάλοιπα ορισμένων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/23/EK του Συμβουλίου και στα οποία αναφέρεται το παράρτημα VII, τμήμα I, σημείο 12 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) 882/2004 Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 14

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL), Βερολίνο, Γερμανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, σε σχέση με τα κατάλοιπα ορισμένων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/23/EK και στα οποία αναφέρεται το παράρτημα VII, τμήμα I, σημείο 12 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 450 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 15

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Istituto Superiore di Sanità, Ρώμη, Ιταλία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, σε σχέση με τα κατάλοιπα ορισμένων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/23/EK και στα οποία αναφέρεται το παράρτημα VII τμήμα I σημείο 12 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 275 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 16

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg, Γερμανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης και προϊόντα με υψηλή περιεκτικότητα σε λίπος.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 198 900 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργα-

στήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 17

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Κοπεγχάγη, Δανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε δημητριακά και ζωοτροφές.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 198 900 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 25 000 EUR.

Άρθρο 18

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/ Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Ισπανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε φρούτα και λαχανικά, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό και υψηλή περιεκτικότητα σε οξέα.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 445 840 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 45 000 EUR.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, το εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δικαιούται να ζητήσει χρηματοδοτική ενίσχυση για την παρακολούθηση ενός από τα τεχνικά εργαστήριά του που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου από 50 το πολύ άτομα, επειδή θα διοργανώσει κοινό εργαστήριο.

Άρθρο 19

Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Στουτγκάρδη, Γερμανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων με μεθόδους ενιαίου υπολείμματος.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 352 000 EUR.

Άρθρο 20

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg, Γερμανία, για τις εργασίες και τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσει βάσει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για διοξίνες και πολυχλωριωμένα διφαινύλια στα τρόφιμα και στις ζωοτροφές.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 432 000 EUR.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 55 410 EUR.

Άρθρο 21

Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση που αναφέρεται στα άρθρα 1 έως 21 ανέρχεται στο 100 % των επιλέξιμων δαπανών, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006.

Άρθρο 22

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα ακόλουθα εργαστήρια:

- Για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP), of the Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, France,
- Για τις αναλύσεις και δοκιμές για ζωνογόνους (σαλμονέλλα): Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Postbus 1, Anthonie van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, The Netherlands,
- Για την παρακολούθηση των θαλάσσιων βιοτοξινών: Laboratorio de Biotoxinas Marinas, Agencia Española de Seguridad Alimentaria (Ministerio de Sanidad y Consumo), Estacion Maritima, s/n, 36200 Vigo, Spain,
- Για την παρακολούθηση της ιογενούς και βακτηριολογικής μόλυνσης των διδύρων μαλακίων: Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth laboratory, Barrack Road, The Nothe, Weymouth, Dorset, DT4 8UB, United Kingdom,
- Για τη *Listeria monocytogenes*: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP), of the Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, France,
- Για σταφυλόκοκκους ανθεκτικούς στην πηκτάση, συμπεριλαμβανομένου του *Staphylococcus aureus*: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur la Qualité des Aliments et sur les Procédés Agroalimentaires (LERQAP), of the Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), 23 avenue du Général de Gaulle, 94700 Maisons-Alfort, France,
- Για την *Escherichia coli*, συμπεριλαμβανομένου του βεροτοξινογόνου *E. Coli* (VTEC): Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Italy,
- Για το καμπυλοβακτήριο: Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Ulls väg 2 B, 751 89 Uppsala, Sweden,
- Για παράσιτα (ειδικότερα για *Trichinella*, *Echinococcus* και *Anisakis*): Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Italy,
- Για τη μικροβιακή αντοχή: Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Bülowsvej 27, 1790 Copenhagen V, Denmark,
- Για τις ζωικές πρωτεΐνες στις ζωοτροφές: Centre Wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Chaussée de Namur 24, 5030 Gembloux, Belgium,
- Για κατάλοιπα: Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Postbus 1, Anthony van Leeuwenhoeklaan 9, 3720 BA Bilthoven, The Netherlands,
- Για κατάλοιπα: Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur les Médicaments Vétérinaires et les Désinfectants de L'Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA), Site de Fougères, BP 90203, 35302 Fougères, France,
- Για κατάλοιπα: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit, Postfach 100214, Mauerstrasse 39-42, 10562 Berlin, Germany,
- Για κατάλοιπα: Istituto Superiore di Sanità (ISS), Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Italy,
- Για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 100462, Bismarckstrasse 5, 79114 Freiburg, Germany,
- Για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε δημητριακά: Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Department of Food Chemistry, Moerkhoej Bygade 19, 2860 Soeborg, Denmark,

-
- Για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε φρούτα και λαχανικά: Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)/Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG), Ctra. Sacramento s/n, La Canada de San Urbano, 04120 Almeria, Spain,
- Για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για διοξίνες και πολυχλωριωμένα διφαινύλια στα τρόφιμα και στις ζωοτροφές: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 100462, Bissierstrasse 5, 79114 Freiburg, Germany.
- Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.
- Για τη διεξαγωγή αναλύσεων και δοκιμών για κατάλοιπα φυτοφαρμάκων με μεθόδους ενιαίου υπολείμματος: Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA), Postfach 1206, Schaflandstrasse 3/2, 70736 Stuttgart, Germany,
- Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής
-

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της απόφασης 2007/777/ΕΚ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) από ορισμένες περιοχές της Νότιας Αφρικής και από την Ουρουγουάη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9362]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/864/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 εισαγωγική φράση, το άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και παράγραφος 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2007, για τον καθορισμό όρων υγείας των ζώων, όρων δημόσιας υγείας και υποδειγμάτων πιστοποιητικών όσον αφορά ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας και επεξεργασμένα στομάχια, ουροδόχους κύστες και έντερα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, που εισάγονται από τρίτες χώρες ⁽²⁾, θεσπίζει κανόνες για τις εισαγωγές στην Κοινότητα φορτίων ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Η εν λόγω απόφαση καθορίζει επίσης κατάλογο των τρίτων χωρών και των περιοχών τους από τις οποίες πρέπει να επιτρέπονται οι εισαγωγές αυτές, θεσπίζει τα σχετικά πιστοποιητικά δημόσιας υγείας και υγείας των ζώων και ορίζει τους κανόνες τους σχετικούς με την καταγωγή και την απαιτούμενη επεξεργασία των προϊόντων αυτών.

(2) Το μέρος 3 του παραρτήματος II της εν λόγω απόφασης καθορίζει κατάλογο των τρίτων χωρών και των περιοχών τους από τις οποίες επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα τεμάχια κρέατος αποξηραμένα στον ήλιο («biltong»)/καπνιστά και παστεριωμένα προϊόντων με βάση το κρέας.

(3) Σύμφωνα με την απόφαση 2007/777/ΕΚ, επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα από περιοχή της Νότιας Αφρικής απαλλαγμένη από τον αφρώδη πυρετό τεμάχια κρέατος αποξηραμένα στον ήλιο (biltong) που λαμβάνονται από κρέας κατοικίδιων βοοειδών, κατοικίδιων αιγοπροβάτων και εκτρεφόμενων δίχλων θηραμάτων (εκτός των χοίρων) το οποίο έχει υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία.

(4) Η Νότια Αφρική ζήτησε από την Επιτροπή να επιτρέψει την εισαγωγή στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) που λαμβάνονται από άγρια δίχyla θηράματα προερχόμενα από την ίδια περιοχή της Νότιας Αφρικής που έχει ήδη εγκριθεί για τα κατοικίδια είδη.

(5) Η Κοινότητα διεξήγαγε στη Νότια Αφρική αρκετές επιθεωρήσεις που απέδειξαν ότι η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της εν λόγω τρίτης χώρας παρέχει κατάλληλες εγγυήσεις συμμόρφωσης με την κοινοτική νομοθεσία, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2002/99/ΕΚ.

(6) Συνεπώς, ενδείκνυται να επιτραπούν οι εισαγωγές στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) που λαμβάνονται από άγρια δίχyla θηράματα (εκτός των χοίρων) προερχόμενα από την περιοχή της Νότιας Αφρικής η οποία επιτρέπεται να εξαγει τέτοια προϊόντα λαμβανόμενα από κατοικίδια ζώα, με την προϋπόθεση ότι τα αποξηραμένα στον ήλιο τεμάχια κρέατος (biltong) έχουν υποβληθεί στην ειδική επεξεργασία «Ε», η οποία περιγράφεται στο μέρος 4 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ.

(7) Εξάλλου, η Ουρουγουάη περιλαμβάνεται σήμερα στον κατάλογο του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ. Συνεπώς, επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα από την εν λόγω τρίτη χώρα προϊόντα που λαμβάνονται από κρέας κατοικίδιων βοοειδών το οποίο έχει υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία.

(8) Η Ουρουγουάη ζήτησε από την Επιτροπή να επιτρέψει επίσης τις εισαγωγές στην Κοινότητα από την εν λόγω τρίτη χώρα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) που λαμβάνονται από κρέας κατοικίδιων βοοειδών το οποίο έχει υποβληθεί στην κατάλληλη ειδική επεξεργασία.

(9) Λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της υγείας των ζώων στην Ουρουγουάη, ενδείκνυται να επιτραπούν οι εισαγωγές από την εν λόγω τρίτη χώρα στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) που λαμβάνονται από κρέας κατοικίδιων βοοειδών το οποίο έχει υποβληθεί στην ειδική επεξεργασία «Ε», η οποία περιγράφεται στο μέρος 4 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ.

(10) Συνεπώς, η απόφαση 2007/777/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 49.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 2007/777/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

1) Η εγγραφή «Ουρουγουάη» στο μέρος 2 αντικαθίσταται ως εξής:
«Ουρουγουάη ⁽¹⁾».

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

2) Το μέρος 3 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

«ΜΕΡΟΣ 3

Τρίτες χώρες ή περιοχές τρίτων χωρών οι οποίες δεν είναι εγκεκριμένες για ορισμένα είδη σύμφωνα με το καθεστώς μη ειδικής επεξεργασίας (Α), αλλά από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο ("biltong")/καπνιστών και παστεριωμένων προϊόντων με βάση το κρέας

Κωδικός ISO	Χώρα καταγωγής ή περιοχή αυτής	1. Κατοικίδια βοοειδή 2. Εκτρεφόμενα δίχληλα θηράματα (εκτός των χοίρων)	Κατοικίδια αιγοπρόβατα	1. Κατοικίδιοι χοίροι 2. Εκτρεφόμενα δίχληλα θηράματα (χοίροι)	Κατοικίδια μόνοπλα	1. Πουλερικά 2. Εκτρεφόμενα πετρωτά θηράματα	Στρουθιονίδες	Κατοικίδια κουνέλια και εκτρεφόμενα κονικλοειδή	Άγρια δίχληλα θηράματα (εκτός αγριόχοιρων)	Αγριόχοιροι	Άγρια μόνοπλα	Άγρια κονικλοειδή (κουνέλια και λαγοί)	Άγρια πετρωτά θηράματα	Άγρια χερσαία θηλαστικά θηράματα (εκτός οπληφόρων, μονόπλων και κονικλοειδών)
AR	Αργεντινή - AR	F	F	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
NA	Ναμίμπια	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Ναμίμπια NA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	
UY	Ουρουγουάη	E	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
ZA	Νότια Αφρική	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Νότια Αφρική ZA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	E	XXX	A	A	E	
ZW	Ζιμπάμπουε	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	E	A	E	XXX

XXX Δεν έχει καθοριστεί πιστοποιητικό, και οι εισαγωγές στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο ("biltong")/καπνιστών και παστεριωμένων προϊόντων με βάση το κρέας δεν επιτρέπονται, εκτός αν η χώρα είναι εγκεκριμένη στο μέρος 2 για επεξεργασία "Α" για το σχετικό είδος.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

που επιτρέπει στα κράτη μέλη να παρατείνουν την ισχύ των προσωρινών αδειών κυκλοφορίας οι οποίες έχουν χορηγηθεί για τις νέες δραστικές ουσίες *metaflumizone* και *gamma-cyhalothrin*

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9366]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/865/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, τον Μάρτιο του 2005 το Ηνωμένο Βασίλειο παρέλαβε αίτηση από την εταιρεία BASF Agro SAS, France για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *metaflumizone* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2006/517/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν πλήρης υπό την έννοια ότι μπορούσε να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί καταρχήν τις απαιτήσεις, ως προς τα δεδομένα και τις πληροφορίες, του παραρτήματος II και του παραρτήματος III της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Τον Αύγουστο του 2001 το Ηνωμένο Βασίλειο παρέλαβε αίτηση από την εταιρεία Pytech Chemicals GmbH όσον αφορά τη δραστική ουσία *gamma-cyhalothrin*. Με την απόφαση 2004/686/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν πλήρης, υπό την έννοια ότι μπορούσε να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις, ως προς τα δεδομένα και τις πληροφορίες, των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Η επιβεβαίωση της πληρότητας των φακέλων ήταν αναγκαία για να καταστεί δυνατή η λεπτομερής εξέτασή τους και να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να χορηγήσουν προσωρινές άδειες κυκλοφορίας, για διάστημα μέχρι τριών ετών, σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τις συγκεκριμένες δραστικές ουσίες, και παράλληλα συμμορφώνονται προς τους όρους του άρθρου 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και ιδίως προς τον όρο που αφορά τη λεπτομερή αξιολόγηση των δραστικών ουσιών και των φυτοπροστατευτικών προϊόντων υπό το πρίσμα των απαιτήσεων που προβλέπει η εν λόγω οδηγία.

- (4) Για τις εν λόγω δραστικές ουσίες αξιολογήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τους αιτούντες. Το κράτος μέλος - εισηγητής υπέβαλε τα σχέδια εκθέσεων αξιολόγησης στην Επιτροπή στις 15 Απριλίου 2008 (*metaflumizone*) και στις 25 Ιανουαρίου 2008 (*gamma-cyhalothrin*) αντιστοίχως.
- (5) Μετά την υποβολή των σχεδίων εκθέσεων αξιολόγησης από το κράτος μέλος - εισηγητή, διαπιστώθηκε ότι ήταν αναγκαίο, αφενός, να ζητηθούν από τον αιτούντα περαιτέρω πληροφορίες και αφετέρου το κράτος μέλος - εισηγητής να εξετάσει τις εν λόγω πληροφορίες και να υποβάλει την αξιολόγησή του. Ως εκ τούτου, οι φάκελοι βρίσκονται ακόμη υπό εξέταση και δεν είναι δυνατόν να ολοκληρωθούν οι αξιολογήσεις πριν από την εκπνοή της τριετούς περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Δεδομένου ότι από τις αξιολογήσεις δεν προέκυψαν μέχρι τώρα λόγοι άμεσης ανησυχίας, πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να παρατείνουν για περίοδο 24 μηνών τις προσωρινές άδειες κυκλοφορίας οι οποίες έχουν χορηγηθεί σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τις εν λόγω δραστικές ουσίες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ώστε να καταστεί δυνατή η συνέχιση της εξέτασης των φακέλων. Αναμένεται ότι εντός 24 μηνών θα έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία αξιολόγησης και λήψης αποφάσεων όσον αφορά την έκδοση απόφασης για πιθανή καταχώριση των ουσιών *metaflumizone* και *gamma-cyhalothrin* στο παράρτημα I.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη μπορούν να παρατείνουν τη διάρκεια ισχύος των προσωρινών αδειών κυκλοφορίας για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τις ουσίες *metaflumizone* και *gamma-cyhalothrin* για περίοδο που δεν υπερβαίνει τους 24 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 25.7.2006, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ L 313 της 12.10.2004, σ. 21.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MIR604 (SYN-IR604-5) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9399]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/866/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3 και το άρθρο 19 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 23 Δεκεμβρίου 2004 η εταιρεία Syngenta Seeds S.A.S. υπέβαλε στην αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου αίτηση, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, για τη διάθεση στην αγορά τροφίμων, συστατικών τροφίμων και ζωοτροφών που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς MIR604 («η αίτηση»).

(2) Η αίτηση καλύπτει επίσης τη διάθεση στην αγορά άλλων προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο MIR604 για τις ίδιες χρήσεις με οποιονδήποτε άλλο αραβόσιτο, εκτός της καλλιέργειας. Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η αίτηση περιλαμβάνει τα δεδομένα και τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα III και IV της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾, καθώς και τις πληροφορίες και τα συμπεράσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας που διεξήχθη σύμφωνα με τις αρχές του παραρτήματος II της οδηγίας 2001/18/ΕΚ. Περιλαμβάνει επίσης σχέδιο παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ.

(3) Στις 21 Ιουλίου 2009 η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) διατύπωσε ευνοϊκή γνώμη σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και κατέληξε ότι δεν είναι πιθανό η διάθεση στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο MIR604, όπως περιγράφεται στην αίτηση («τα προϊόντα»), να έχει ανεπιθύμητες ενέργειες στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή στο περιβάλλον, στο πλαίσιο των προβλεπόμενων χρήσεων⁽³⁾. Στη γνώμη της, η EFSA εξέτασε όλα τα συγκεκριμένα ερωτήματα και τις ανησυχίες που διατύπωσαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της διαβούλευσης με τις εθνικές αρμόδιες αρχές σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 και το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού αυτού.

(4) Στη γνωμοδότησή της, η EFSA κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το σχέδιο παρακολούθησης του περιβάλλοντος, το οποίο συνίσταται σε γενικό σχέδιο εποπτείας που υποβλήθηκε από τον αιτούντα, συνάδει με την προβλεπόμενη χρήση των προϊόντων.

(5) Με βάση το εν λόγω σκεπτικό, θα πρέπει να δοθεί έγκριση για τα προϊόντα.

(6) Πρέπει να αποδοθεί αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός σε κάθε ΓΤΟ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 65/2004 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2004, για την καθιέρωση συστήματος σχηματισμού και απόδοσης αποκλειστικών αναγνωριστικών κωδικών για τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς⁽⁴⁾.

(7) Βάσει της γνώμης της EFSA, δεν φαίνεται ότι είναι απαραίτητες πρόσθετες ειδικές απαιτήσεις επισημάνσης, πέρα από αυτές που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 για τα τρόφιμα, τα συστατικά τροφίμων και τις ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο MIR604. Ωστόσο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η χρήση των προϊόντων εντός των ορίων της έγκρισης που προβλέπεται από την παρούσα απόφαση, η επισημάνση ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από τον ΓΤΟ και άλλων προϊόντων εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από τον ΓΤΟ, για τα οποία ζητείται έγκριση, πρέπει να συμπληρώνεται με σαφή ένδειξη ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς καλλιέργειας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-046>

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 16.1.2004, σ. 5.

- (8) Ομοίως, η γνώμη της EFSA δεν δικαιολογεί την επιβολή ειδικών όρων ή περιορισμών για τη διάθεση στην αγορά ή/και ειδικών όρων ή περιορισμών για τη χρήση και τον χειρισμό, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων παρακολούθησης της χρήσης του τροφίμου και της ζωοτροφής μετά τη διάθεση στην αγορά, ή ειδικών όρων για την προστασία ιδιαίτερων οικοσυστημάτων/περιβάλλοντος ή/και γεωγραφικών περιοχών, όπως ορίζεται στο στοιχείο ε) του άρθρου 6 παράγραφος 5 και του άρθρου 18 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (9) Το σύνολο των πληροφοριών που αφορούν την έγκριση των προϊόντων θα πρέπει να καταχωριστούν στο κοινοτικό μητρώο των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (10) Το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την ιχνηλασιμότητα και την επισήμανση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών και την ιχνηλασιμότητα τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ⁽¹⁾, προβλέπει απαιτήσεις επισήμανσης για τα προϊόντα που αποτελούνται ή περιέχουν ΓΤΟ.
- (11) Η παρούσα απόφαση πρέπει να κοινοποιηθεί μέσω του Οργανισμού Ελέγχου της Βιοασφάλειας στα μέρη που υπογράφουν το πρωτόκολλο της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια, το οποίο προσαρτάται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 και του άρθρου 15 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1946/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για τις διασυνοριακές διακινήσεις γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών⁽²⁾.
- (12) Ο αιτών υπέβαλε τη γνώμη του σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.
- (13) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της.
- (14) Στη συνεδρίασή του στις 20 Νοεμβρίου 2009 το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία είτε υπέρ είτε κατά της πρότασης. Το Συμβούλιο ανέφερε ότι οι εργασίες του σχετικά με τον εν λόγω φάκελο είχαν ολοκληρωθεί. Εναπόκειται στην Επιτροπή να θεσπίσει να εν λόγω μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Γενετικώς τροποποιημένος οργανισμός και αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός

Στον γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο (*Zea mays* L.) της σειράς MIR604, όπως ορίζεται στο στοιχείο β) του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, αποδίδεται ο αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός SYN-IR604-5, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 65/2004.

Άρθρο 2

Έγκριση

Τα ακόλουθα προϊόντα εγκρίνονται για τους σκοπούς των άρθρων 4 παράγραφος 2 και 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση:

- α) τρόφιμα και συστατικά τροφίμων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο SYN-IR604-5·
- β) ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο SYN-IR604-5·
- γ) προϊόντα, εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών, που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο SYN-IR604-5 για τις ίδιες χρήσεις όπως οποιοσδήποτε άλλος αραβόσιτος, εκτός της καλλιέργειας.

Άρθρο 3

Επισήμανση

1. Για τους σκοπούς των απαιτήσεων επισήμανσης που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, η «ονομασία του οργανισμού» είναι «αραβόσιτος».

2. Η διατύπωση «δεν προορίζεται για καλλιέργεια» αναγράφεται στην επισήμανση και στα συνοδευτικά έγγραφα των προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο SYN-IR604-5, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχεία β) και γ).

Άρθρο 4

Παρακολούθηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

1. Ο κάτοχος έγκρισης εξασφαλίζει την κατάρτιση και την εφαρμογή του σχεδίου παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, όπως ορίζεται στο σημείο η) του παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ L 287 της 5.11.2003, σ. 1.

2. Ο κάτοχος έγκρισης υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις για την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων που ορίζονται στο σχέδιο παρακολούθησης.

Άρθρο 5

Κοινοτικό μητρώο

Οι πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης καταχωρίζονται στο κοινοτικό μητρώο των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

Άρθρο 6

Κάτοχος έγκρισης

Ο κάτοχος έγκρισης είναι η εταιρεία Syngenta Seeds S.A.S., Γαλλία, η οποία εκπροσωπεί την εταιρεία Syngenta Crop Protection AG της Ελβετίας.

Άρθρο 7

Διάρκεια ισχύος

Η παρούσα απόφαση ισχύει για περίοδο δέκα (10) ετών από την ημερομηνία έκδοσής της.

Άρθρο 8

Αποδέκτης

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Syngenta Seeds SAS, 12, chemin Hobit, BP 27, 31790 Saint-Sauveur, FRANCE.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

α) Αιτών και κάτοχος έγκρισης:

Όνομασία: Syngenta Seeds S.A.S.

Διεύθυνση: Chemin de l'Hobit 12, BP 27 – F-31790 Saint-Sauveur – France

Εξ ονόματος της εταιρείας Syngenta Crop Protection AG – Schwarzwaldallee 215 – CH 4058 Basle – Switzerland

β) Όνομασία και χαρακτηριστικά των προϊόντων:

1) Τρόφιμα και συστατικά τροφίμων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο SYN-IR6Ø4-5.

2) Ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο SYN-IR6Ø4-5.

3) Προϊόντα, εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών, που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο SYN-IR6Ø4-5 για τις ίδιες χρήσεις όπως οποιοσδήποτε άλλος αραβόσιτος, εκτός της καλλιέργειας.

Ο γενετικός τροποποιημένος αραβόσιτος SYN-IR6Ø4-5, όπως περιγράφεται στην αίτηση, εκφράζει μια τροποποιημένη πρωτεΐνη Cry3A που παρέχει προστασία από ορισμένα βλαβερά κολεόπτερα (*Diabrotica* spp.). Στη διαδικασία γενετικής τροποποίησης χρησιμοποιήθηκε ως ιχνηθέτης επιλογής ένα γονίδιο *pmi* (ισομεράσης φωσφομαννόζης), που επιτρέπει στα κύτταρα του αραβόσιτου να χρησιμοποιούν τη μαννόζη ως μόνη πηγή άνθρακα.

γ) Επισήμανση:

1) Για τους σκοπούς των ειδικών απαιτήσεων επισήμανσης που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, η «ονομασία του οργανισμού» είναι «αραβόσιτος».

2) Η διατύπωση «δεν προορίζεται για καλλιέργεια» αναγράφεται στην επισήμανση και στα συνοδευτικά έγγραφα των προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο SYN-IR6Ø4-5, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχεία β) και γ) της παρούσας απόφασης.

δ) Μέθοδος ανίχνευσης:

— εξειδικευμένη μέθοδος πραγματικού χρόνου που βασίζεται στην PCR (αλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης) για τον ποσοτικό προσδιορισμό του αραβόσιτου SYN-IR6Ø4-5,

— επικυρωμένη στους σπόρους από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς που ιδρύθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και δημοσιευμένη στην ηλεκτρονική διεύθυνση <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>,

— υλικό αναφοράς: ERM®-BF423 που διατίθεται μέσω του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Ινστιτούτου Υλικών Αναφοράς και Μετρήσεων (IRMM) στην ηλεκτρονική διεύθυνση http://www.irmm.jrc.be/html/reference_materials_catalogue/index.htm.

ε) Αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός:

SYN-IR6Ø4-5

στ) Απαιτούμενες πληροφορίες σύμφωνα με το παράρτημα II του πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια που επισυνάπτεται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα:

Οργανισμός Ελέγχου της Βιοασφάλειας, αριθ. εγγραφής: βλέπε [συμπληρώνεται κατά την κοινοποίηση].

ζ) Όροι ή περιορισμοί σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, τη χρήση ή τον χειρισμό των προϊόντων:

Δεν απαιτείται.

η) Σχέδιο παρακολούθησης:

Σχέδιο παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ

[Σύνδεσμος: σχέδιο που έχει δημοσιευτεί στο Διαδίκτυο]

θ) Απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά για να χρησιμοποιηθεί το τρόφιμο για ανθρώπινη κατανάλωση:

Δεν απαιτείται.

Σημείωση: Οι σύνδεσμοι με τα σχετικά έγγραφα ενδέχεται να χρειάζονται τροποποίηση με την πάροδο του χρόνου. Οι τροποποιήσεις αυτές θα γνωστοποιούνται στο κοινό μέσω της επικαιροποίησης του κοινοτικού μητρώου των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, όπως διατηρήθηκε και τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που χορηγήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9406]

(2009/867/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 ⁽²⁾ («κανονισμός επέκτασης»),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾ («κανονισμός απαλλαγής»), και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού απαλλαγής, ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων υπέβαλαν αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού για απαλλαγή από τον δασμό αντιντάμπινγκ, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 (εφεξής «επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ»). Η Επιτροπή δημοσίευσε στην Επίσημη Εφημερίδα διαδοχικούς καταλόγους εισαγόμενων ποδηλάτων ⁽⁴⁾ για τους οποίους η πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές τους βασικών μερών ποδηλάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο διασάφησης για ελεύθερη κυκλοφορία ανεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.
- (2) Μετά την τελευταία δημοσίευση του καταλόγου των υπό εξέταση μερών ⁽⁵⁾, επιλέχθηκε περίοδος εξέτασης. Η εν λόγω περίοδος ορίστηκε από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Μαΐου 2009. Εστάλη ερωτηματολόγιο σε όλα τα υπό εξέταση μέρη, στο οποίο ζητούνται πληροφορίες για τις εργασίες συναρμολόγησης που διεξήχθησαν κατά την αντίστοιχη περίοδο εξέτασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3· ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9· ΕΕ C 220 της 19.7.1997, σ. 6· ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2· ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9· ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3· ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6· ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8· ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5· ΕΕ C 103 της 30.4.2002, σ. 2· ΕΕ C 35 της 14.2.2003, σ. 3· ΕΕ C 43 της 22.2.2003, σ. 5· ΕΕ C 54 της 2.3.2004, σ. 2· ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4· ΕΕ L 17 της 21.1.2006, σ. 16· ΕΕ L 313 της 14.11.2006, σ. 5· ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 73· ΕΕ C 310 της 5.12.2008, σ. 19 και ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 62.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 62.

Α. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

Α.1. Αιτήσεις απαλλαγής που γίνονται αποδεκτές

- (3) Η Επιτροπή έλαβε από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 κατωτέρω όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για να αποφασίσει αν μπορεί να αποδεχθεί τις αιτήσεις τους. Τα μέρη αυτά είχαν ήδη λάβει την αναστολή η οποία άρχισε να ισχύει από την ημερομηνία άφιξης στα γραφεία της Επιτροπής του πρώτου πλήρους φακέλου με την αίτηση. Οι πληροφορίες που ζητήθηκαν και παρασχέθηκαν τελευταία εξετάστηκαν και επαληθεύτηκαν, όπου αυτό ήταν αναγκαίο, στις εγκαταστάσεις των εν λόγω μερών. Βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι αιτήσεις που υπέβαλαν τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 παρακάτω δύνανται να γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.

Πίνακας 1

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
MADIROM PROD SRL	Bucuresti, Sector 6, Splaiul Independentei no. 319, OB. 152	Ρουμανία	A896
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt	Γερμανία	A897
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, 97526 Sennfeld	Γερμανία	A894

- (4) Από τα γεγονότα, όπως επιβεβαιώθηκαν από την Επιτροπή, συνάγεται ότι για τις εργασίες συναρμολόγησης ποδηλάτων όλων αυτών των αιτούντων, η αξία των εξαρτημάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία χρησιμοποιούνται στις εργασίες συναρμολόγησης, ήταν κατώτερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω εργασίες και συνεπώς οι περιπτώσεις αυτές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (5) Για τον λόγο αυτό, και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής, τα μέρη που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα πρέπει να απαλλαγούν από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η απαλλαγή των μερών που αναφέρονται στον πίνακα 1 από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους. Επιπλέον, η τελωνειακή οφειλή τους όσον αφορά τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να θεωρείται άκυρη από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους.

Α.2. Αιτήσεις απαλλαγής που δεν γίνονται αποδεκτές

- (7) Το μέρος που αναφέρεται στον πίνακα 2 κατωτέρω υπέβαλε επίσης αίτηση απαλλαγής από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 2

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
CITIC - MARMES BICYCLE CZ, s.r.o..	Žichlinské Předměstí, Albrechtická 391, 56301 Lanškroun	Τσεχική Δημοκρατία	A891

- (8) Το εν λόγω μέρος δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.
- (9) Επειδή το μέρος που αναφέρεται στον πίνακα 2 δεν πληροί τα κριτήρια για την απαλλαγή που καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να απορρίψει την αίτησή του για απαλλαγή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού. Σε αυτό το πλαίσιο, πρέπει να αρθεί η αναστολή της πληρωμής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού απαλλαγής και ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπραχθεί από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης που υπέβαλε το εν λόγω μέρος.

Β. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗ**Β.1. Αποδεκτές αιτήσεις για απαλλαγή στις οποίες πρέπει να χορηγηθεί αναστολή**

- (10) Πληροφορούνται τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι έχουν ληφθεί και άλλες αιτήσεις για απαλλαγή από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 3, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού απαλλαγής. Η αναστολή του επεκταθέντος δασμού, μετά την υποβολή των αιτήσεων αυτών, αρχίζει να ισχύει όπως αναφέρεται στη στήλη με την επικεφαλίδα «Ημερομηνία ισχύος».

Πίνακας 3

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Eddy Merckx Cycles NV	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	Βέλγιο	30.4.2009	A954
Sektor SRL	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa (VI)	Ιταλία	27.5.2009	A956

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέρη που απαριθμούνται στον παρακάτω πίνακα 1 απαλλάσσονται από την επέκταση στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 ⁽²⁾ και τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 ⁽³⁾.

Η απαλλαγή αρχίζει να ισχύει για κάθε μέρος από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

Πίνακας 1

Κατάλογος των μερών που απαλλάσσονται

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
MADIROM PROD SRL	Bucuresti, Sector 6, Splaiul Independen-tei no. 319, OB. 152	Ρουμανία	Άρθρο 7	11.8.2008	A896
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt	Γερμανία	Άρθρο 7	16.9.2008	A897
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, 97526 Sennfeld	Γερμανία	Άρθρο 7	27.11.2008	A894

Άρθρο 2

Απορρίπτεται η αίτηση για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντνιτάμπινγκ, η οποία υποβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 από το μέρος που αναφέρεται παρακάτω στον πίνακα 2.

Αίρεται η αναστολή της καταβολής του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για το ενδιαφερόμενο μέρος της παρούσας απόφασης από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

⁽¹⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 183 της 14.7.2005, σ. 1.

Πίνακας 2

Κατάλογος των μερών για τα οποία αίρεται η αναστολή

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
CITIC - MARMES BICYCLE CZ, s.r.o..	Žichlinské Předměstí, Albrechtická 391, 56301 Lanškroun	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	23.5.2008	A891

Άρθρο 3

Τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 3 παρακάτω αποτελούν τον ενημερωμένο κατάλογο των υπό εξέταση μερών σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97. Η αναστολή του επεκταθέντος δασμού, μετά την υποβολή των αιτήσεων αυτών, αρχίζει να ισχύει όπως αναφέρεται στη στήλη με την επικεφαλίδα «Ημερομηνία ισχύος» στον πίνακα 3.

Πίνακας 3

Κατάλογος μερών υπό εξέταση

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Eddy Merckx Cycles NV	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	Βέλγιο	Άρθρο 5	30.4.2009	A954
Sektor SRL	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa (VI)	Ιταλία	Άρθρο 5	27.5.2009	A956

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα μέρη που απαριθμούνται στα άρθρα 1, 2 και 3.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Catherine ASHTON
Μέλος της Επιτροπής

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί ορισμού των κέντρων παρέμβασης για τον σκληρό σίτο και το ρύζι	48
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των άρθρων 34α και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά την επιστροφή του φόρου προστιθέμενης αξίας δυνάμει της οδηγίας 2008/9/ΕΚ του Συμβουλίου	50
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1175/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Aglío Bianco Polesano (ΠΟΠ)]	60
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1176/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Redykořka (ΠΟΠ)]	62
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατώτατα όρια εφαρμογής τους κατά τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων ⁽¹⁾	64

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2009/152/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη λήξη της ημερομηνίας για την καταχώριση της δραστικής ουσίας carbendazim στο παράρτημα Ι ⁽¹⁾	66
★ Οδηγία 2009/153/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κοινή ονομασία και την καθαρότητα υδρολυμένων πρωτεϊνών ως δραστικής ουσίας ⁽¹⁾	67
★ Οδηγία 2009/154/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία cyflufenamid ως δραστική ουσία ⁽¹⁾	69
★ Οδηγία 2009/155/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά το απαιτούμενο επίπεδο καθαρότητας της δραστικής ουσίας metazachlor ⁽¹⁾	72



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2009/857/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2007, όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 9Γ παράγραφος 4 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και 205 παράγραφος 2 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2014 και της 31ης Μαρτίου 2017, αφενός, και από 1ης Απριλίου 2017, αφετέρου 73

Επιτροπή

2009/858/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2009, για την έγκριση ορισμένων τροποποιημένων προγραμμάτων εκρίζωσης και επιτήρησης των ασθενειών των ζώων και των ζωοανθρωπονόσων για το 2009, και για την τροποποίηση της απόφασης 2008/897/ΕΚ όσον αφορά την ανακατανομή της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας σε ορισμένα κράτη μέλη για τα προγράμματα που εγκρίθηκαν από αυτή την απόφαση και από την απόφαση 2009/560/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9193] 75

2009/859/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας *diphenylamine* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9262] ⁽¹⁾ 79

2009/860/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας *triazoxide* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9271] ⁽¹⁾ 81

2009/861/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη λήψη μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη μεταποίηση νωπού γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ σε ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9282] ⁽¹⁾ 83

2009/862/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/866/EK σχετικά με την περίοδο εφαρμογής της [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9326] ⁽¹⁾..... 90

2009/863/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη χορήγηση, το 2010, κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης σε ορισμένα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς στον τομέα του ελέγχου των τροφίμων και των ζωοτροφών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9343]..... 91

2009/864/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της απόφασης 2007/777/EK όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα τεμαχίων κρέατος αποξηραμένων στον ήλιο (biltong) από ορισμένες περιοχές της Νότιας Αφρικής και από την Ουρουγουάη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9362] ⁽¹⁾..... 97

2009/865/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, που επιτρέπει στα κράτη μέλη να παρατείνουν την ισχύ των προσωρινών αδειών κυκλοφορίας οι οποίες έχουν χορηγηθεί για τις νέες δραστικές ουσίες metaflumizone και gamma-cyhalothrin [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9366] ⁽¹⁾ 100

2009/866/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MIR604 (SYN-IR604-5) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9399] ⁽¹⁾ 102

2009/867/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, όπως διατηρήθηκε και τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που χορηγήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 9406] 106



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL